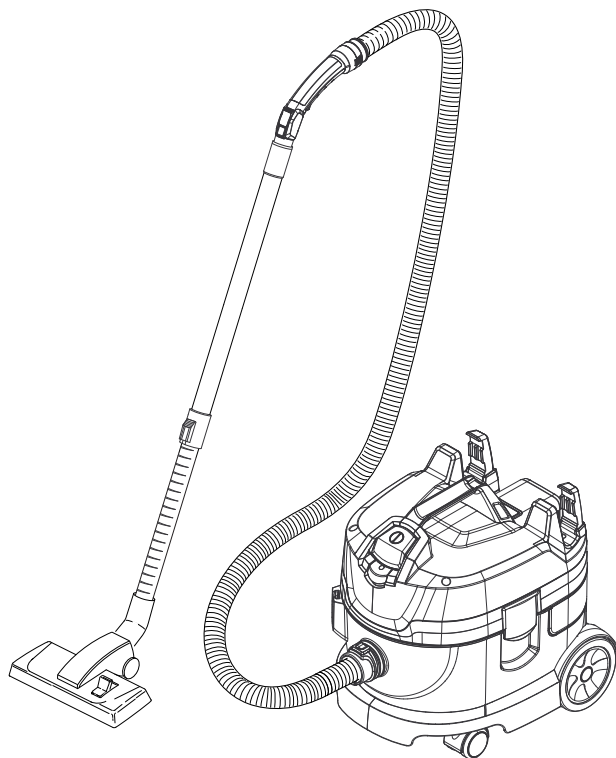


KÄRCHER

makes a difference

T 9/1 Bp



Deutsch	4
English	7
Français	10
Italiano	13
Nederlands	17
Español	20
Português	23
Dansk	27
Norsk	30
Svenska	33
Suomi	36
Ελληνικά	39
Türkçe	42
Русский	45
Magyar	49
Čeština	53
Slovenščina	56
Polski	59
Românește	62
Slovenčina	66
Hrvatski	69
Srpski	72
Български	76
Eesti	79
Latviešu	82
Lietuviškai	85
Українська	89



**Register
your product**
www.karcher.com/welcome

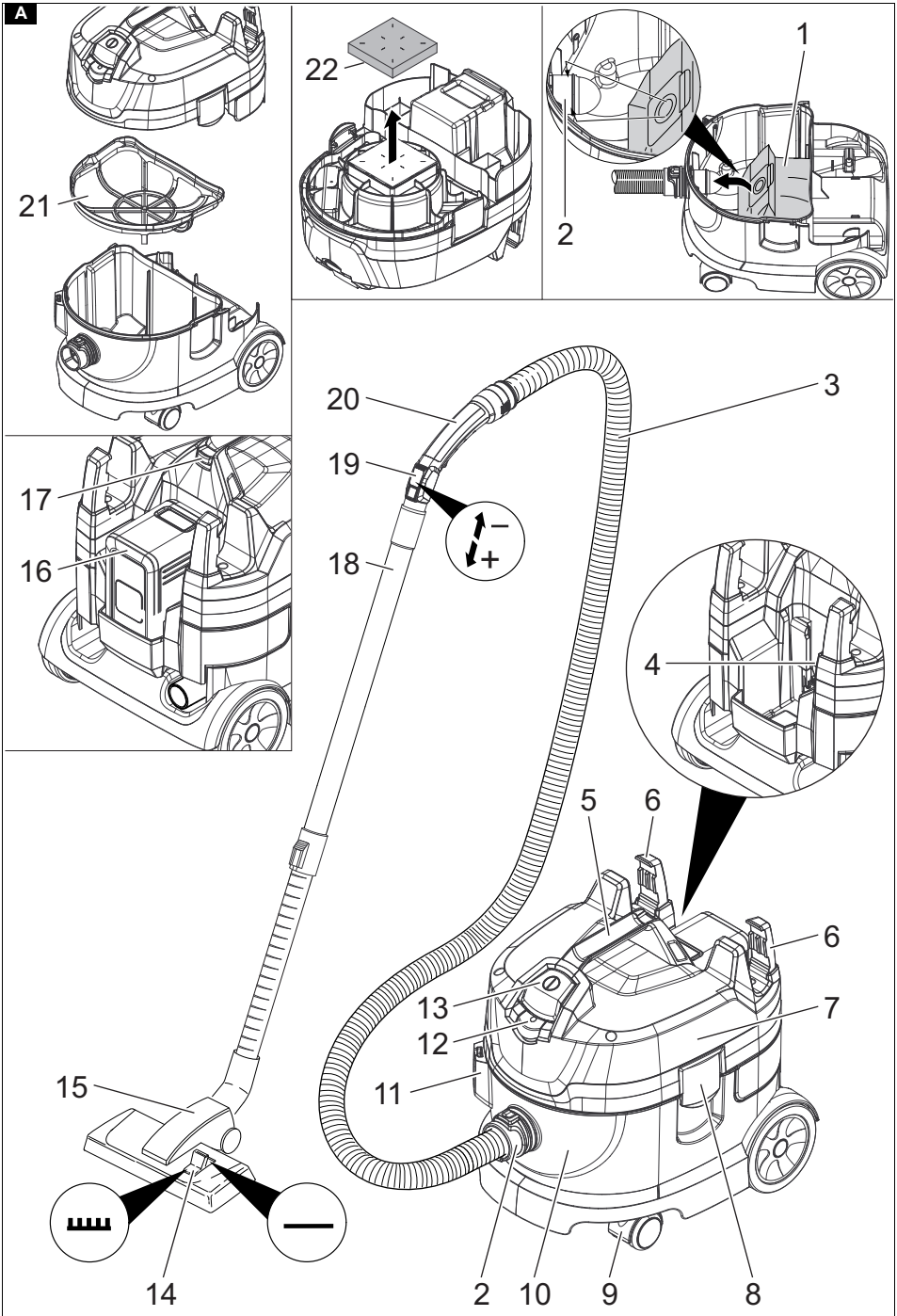


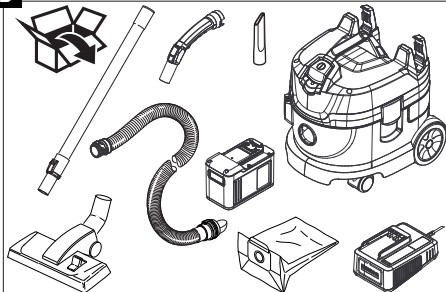
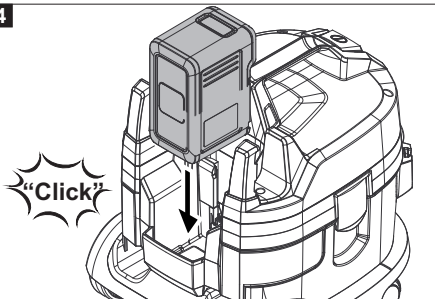
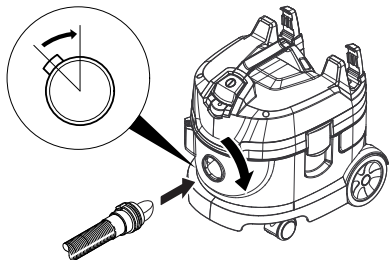
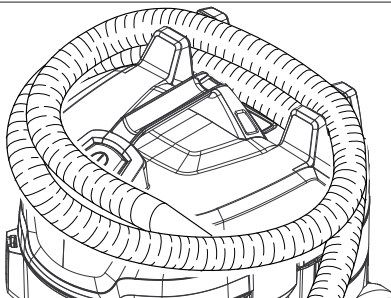
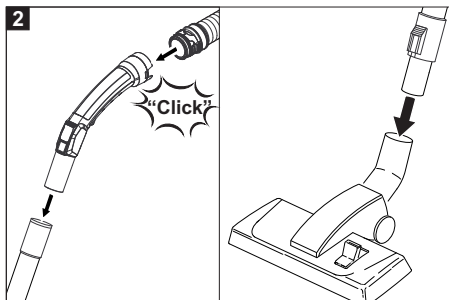
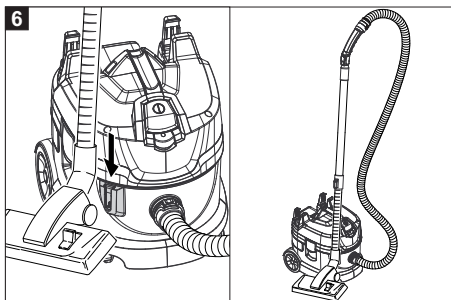
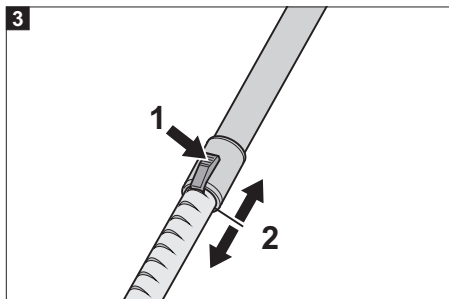
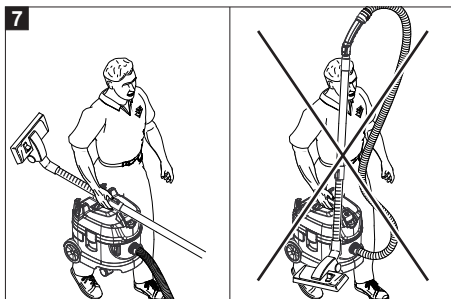
EAC



59687870 (11/19)

A



B**4****1****5****2****6****3****7**

Inhalt

Allgemeine Hinweise	4
Umweltschutz	4
Bestimmungsgemäße Verwendung	4
Gerätebeschreibung	4
Symbole auf dem Gerät	4
Vorbereitung	4
Inbetriebnahme	4
Bedienung	5
Transport	5
Lagerung	5
Pflege und Wartung	5
Hilfe bei Störungen	5
Garantie	6
Zubehör und Ersatzteile	6
EU-Konformitätserklärung	6
Technische Daten	6

Allgemeine Hinweise



Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Geräts diese Originalbetriebsanleitung und die beiliegenden Sicherheitshinweise. Handeln Sie danach.

Bewahren Sie beide Hefte für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

- Bei Nichtbeachtung der Betriebsanleitung und der Sicherheitshinweise können Schäden am Gerät und Gefahren für den Bediener und andere Personen entstehen.
- Bei Transportschaden sofort Händler informieren.
- Prüfen Sie beim Auspacken den Packungsinhalt auf fehlendes Zubehör oder Beschädigungen.

Umweltschutz



Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.



Elektrische und elektronische Geräte enthalten wertvolle recyclebare Materialien und oft Bestandteile wie Batterien, Akkus oder Öl, die bei falschem Umgang oder falscher Entsorgung eine potentielle Gefahr für die menschliche Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts sind diese Bestandteile jedoch notwendig. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Hinweise zu Inhaltsstoffen (REACH)

Aktuelle Informationen zu Inhaltsstoffen finden Sie unter: www.kaercher.de/REACH

Bestimmungsgemäße Verwendung

⚠ WARNUNG

Gesundheitsgefahr

Einatmen von gesundheitsschädlichen Stäuben

Das Gerät nicht für die Absaugung gesundheitsschädlicher Stäube verwenden.

ACHTUNG

Beschädigung des Geräts

Kurzschluss durch hohe Luftfeuchtigkeit

Das Gerät nur in Innenräumen verwenden und lagern.

- Dieser Universalsauger ist zur Trockenreinigung von Boden- und Wandflächen bestimmt.
- Dieses Gerät ist für den gewerblichen Gebrauch geeignet, z. B. in Hotels, Schulen, Krankenhäusern, Fabriken, Läden, Büros und Vermietergeschäften.

Gerätebeschreibung

Abbildung A

- ① Vliesfiltertüte
- ② Saugstutzen
- ③ Saugschlauch
- ④ Typenschild
- ⑤ Tragegriff
- ⑥ Schlauchhalter
- ⑦ Saugkopf
- ⑧ Verriegelung des Saugkopfs
- ⑨ Lenkrolle
- ⑩ Schmutzbehälter
- ⑪ Aufnahme für Bodendüse
- ⑫ Eco-Schalter (Energiesparmodus)
- ⑬ Hauptschalter
- ⑭ Umschalter Hartfläche/Teppichboden
- ⑮ Bodendüse
- ⑯ Akkupack
- ⑰ Entriegelungstaste
- ⑱ Teleskopsaugrohr
- ⑲ Saugkraftregler
- ⑳ Krümmer
- ㉑ Hauptfilterkorb
- ㉒ Motorschutzfilter

Symbole auf dem Gerät

Saugbetrieb



Keine feuchten oder flüssigen Substanzen aufsaugen.

Vorbereitung

1. Gerät auspacken und Zubehör montieren.
Abbildung B

Inbetriebnahme

1. Kontrolle, ob Hauptfilterkorb im Gerät eingesetzt ist.

Betriebsarten

1. Betrieb mit Vliesfiltertüte oder Papierfiltertüte (Sonderzubehör)
2. Betrieb ohne Filtertüte

Filtertüte einbauen

1. Saugkopf entriegeln und abnehmen.
2. Hauptfilterkorb entnehmen.
3. Vliesfiltertüte oder Papierfiltertüte (Sonderzubehör) aufstecken.
4. Hauptfilterkorb einsetzen.
5. Saugkopf aufsetzen und verriegeln.

Akkupack einsetzen

1. Akkupack in Akkuhalter einschieben und einrasten.

Akkupack aufladen

Hinweis

Betriebsanleitung des Ladegerätherstellers lesen und insbesondere die Sicherheitshinweise beachten!

Hinweis

Betriebsanleitung des Akkupackherstellers lesen und insbesondere die Sicherheitshinweise beachten!

Hinweis

Der Akkupack ist bei Auslieferung teilgeladen. Vor Inbetriebnahme und bei Bedarf aufladen.

Hinweis

Das Laden des Akkupacks kann nur in entnommenem Zustand erfolgen.

1. Entriegelungstaste drücken und Akkupack entnehmen.
2. Akkupack gemäß den Betriebsanleitungen des Ladegerätherstellers und des Akkupackherstellers aufladen.

Bedienung

Gerät einschalten

1. Gerät am Hauptschalter einschalten.

Eco-Modus

Eco-Modus (Energiesparmodus): Das Gerät arbeitet mit reduzierter Saugleistung. Die Akkulaufzeit verlängert sich.

1. Eco-Modus einschalten: Eco-Schalter betätigen. Kontrolllampe im Schalter leuchtet grün.
2. Eco-Modus ausschalten: Eco-Schalter wiederholt betätigen. Kontrolllampe im Schalter erlischt.

Saugkraft einstellen

1. Saugkraft am Saugkraftregler regulieren.

Reinigungsbetrieb

Hinweis

Bei der Grundreinigung textiler Beläge verkürzt sich die Akkulaufzeit aufgrund erhöhter Reinigungsleistung.

1. Umschalter der Bodendüse auf Hartfläche oder Teppichboden stellen.
2. Reinigung durchführen.

Gerät ausschalten

1. Gerät am Hauptschalter ausschalten.

Nach jedem Betrieb

1. Behälter entleeren.
2. Gerät innen und außen durch Absaugen und Abwischen mit einem feuchten Tuch reinigen.

Gerät aufbewahren

1. Gerät in einem trockenen Raum abstellen und vor unbefugter Benutzung sichern.

Transport

⚠ VORSICHT

Nichtbeachtung des Gewichts

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr

Beachten Sie beim Transport das Gewicht des Geräts.

1. Gerät beim Transport in Fahrzeugen nach den jeweils geltenden Richtlinien gegen Rutschen und Kippen sichern.

Lagerung

⚠ VORSICHT

Nichtbeachtung des Gewichts

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr

Beachten Sie bei der Lagerung das Gewicht des Geräts. Das Gerät darf nur in Innenräumen gelagert werden.

1. Entriegelungstaste drücken und Akkupack entnehmen, um eine Entladung zu vermeiden.

Pflege und Wartung

⚠ GEFAHR

Gefahr eines Stromschlags

Verletzungen durch Berühren von stromführenden Teilen

Schalten Sie das Gerät aus.

Entnehmen Sie den Akkupack.

Hauptfilterkorb reinigen

ACHTUNG

Gefahr durch nassen Hauptfilterkorb

Beschädigungsgefahr des Geräts

Setzen Sie den Hauptfilterkorb nie nass ein.

1. Hauptfilterkorb (auswaschbar) bei Bedarf unter fließendem Wasser reinigen.

Motorschutzfilter austauschen

1. Saugkopf entriegeln und abnehmen.
2. Motorschutzfilter entnehmen.
3. Neuen Motorschutzfilter einsetzen.
4. Saugkopf aufsetzen und verriegeln.

Hilfe bei Störungen

⚠ GEFAHR

Gefahr eines Stromschlags

Verletzungen durch Berühren von stromführenden Teilen

Schalten Sie das Gerät aus.

Entnehmen Sie den Akkupack.

Gerät schaltet während des Betriebs ab

Motor-Thermoprotektor hat angesprochen

1. Vliesfiltertüte oder Papierfiltertüte (Sonderzubehör) wechseln.
2. Motorschutzfilter austauschen.
3. Alle Teile auf Verstopfungen kontrollieren.
4. Gerät wieder einschalten.

Saugkraft lässt nach

1. Verstopfungen aus Saugdüse, Saugrohr oder Saugschlauch entfernen.
2. Vliesfiltertüte oder Papierfiltertüte (Sonderzubehör) wechseln.
3. Hauptfilterkorb unter fließendem Wasser reinigen und trocknen.
4. Saugkopf richtig aufsetzen/verriegeln.
5. Defekten Saugschlauch austauschen.
6. Motorschutzfilter austauschen.

Staubaustritt beim Saugen

1. Vliesfiltertüte oder Papierfiltertüte (Sonderzubehör) wechseln.
2. Sitz der Vliesfiltertüte oder Papierfiltertüte (Sonderzubehör) kontrollieren.
3. Saugkopf richtig aufsetzen/verriegeln.
4. Unbeschädigten Hauptfilterkorb einsetzen.
5. Motorschutzfilter richtig einsetzen.

Gerät läuft nicht

1. Gerät einschalten.
2. Überhitzte Platine abkühlen lassen.
3. Akkupack aufladen.
4. Akkupack einsetzen.

Kundendienst

Kann die Störung nicht behoben werden, muss das Gerät vom Kundendienst überprüft werden.

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer zuständigen Vertriebsgesellschaft herausgegebenen Garantiebedingungen. Etwaige Störungen an Ihrem Gerät beseitigen wir innerhalb der Garantiefrist kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle.

(Adresse siehe Rückseite)

Zubehör und Ersatzteile

Nur Original-Zubehör und Original-Ersatzteile verwenden, sie bieten die Gewähr für einen sicheren und störungsfreien Betrieb des Geräts. Informationen über Zubehör und Ersatzteile finden Sie unter www.kaercher.com.

Ersatzteilliste

Nur KÄRCHER Original-Akkupacks verwenden, keine nicht-wiederaufladbaren Batterien.

Bezeichnung	Bestellnummer, Ersatzteil	Artikelnummer, unverpackt
Akkupack Battery Power+ 36/75	2.445-043.0	6.445-059.0
Akkupack Battery Power+ 36/60	2.042-022.0	6.445-085.0
Akkupack Battery Power 36/50	2.445-031.0	6.445-039.0
Schnellladegerät Battery Power+ 36/60 (EU)	2.445-045.0	6.445-063.0
Schnellladegerät Battery Power+ 36/60 (GB)	2.445-047.0	6.445-065.0
Schnellladegerät Battery Power+ 36/60 (AU)	2.445-051.0	6.445-069.0

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt: Trockensauger

Typ: 1.528-xxx

Einschlägige EU-Richtlinien

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2009/125/EG

2011/65/EU

2014/30/EU

Angewandte harmonisierte Normen

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60312-1: 2017

EN 60335-1

EN 60335-2-69

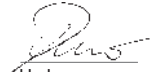
EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Angewandte nationale Normen

Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht des Vorstands.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbevollmächtigter: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)


Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Technische Daten

Elektrischer Anschluss

Nennspannung Akkupack	V	36 DC
Schutzklasse		III
Nennleistung	W	500
Maximale Leistung	W	500

Leistungsdaten Gerät

Behälterinhalt	l	9
Luftmenge (max.)	l/s	40
Unterdruck (max.)	kPa (mbar)	21,0 (210)
Betriebszeit bei voller Akkuladung - Akkupack Battery Power 36/50	Minuten	19/Eco: 43
Betriebszeit bei voller Akkuladung - Akkupack Battery Power+ 36/60	Minuten	22/Eco: 50
Betriebszeit bei voller Akkuladung - Akkupack Battery Power+ 36/75	Minuten	31/Eco: 66

Maße und Gewichte

Typisches Betriebsgewicht	kg	6,8
Länge x Breite x Höhe	mm	420 x 325 x 380
Durchmesser Saugschlauch	mm	35
Länge Saugschlauch	m	2,5

Umgebungsbedingungen

Umgebungstemperatur	°C	0/+40
---------------------	----	-------

Ermittelte Werte gemäß EN 60335-2-69

Schalldruckpegel L_{pA}	dB(A)	59
Unsicherheit K_{pA}	dB(A)	2
Hand-Arm-Vibrationswert	m/s^2	<2,5
Unsicherheit K	m/s^2	0,2

Technische Änderungen vorbehalten.

Contents

General notes.....	7
Environmental protection.....	7
Intended use.....	7
Description of the device.....	7
Symbols on the device.....	7
Preparation.....	7
Initial startup.....	7
Operation.....	8
Transport.....	8
Storage.....	8
Care and service.....	8
Troubleshooting guide.....	8
Warranty.....	9
Accessories and spare parts.....	9
EU Declaration of Conformity.....	9
Technical data.....	9

General notes



Read these original instructions and the enclosed safety instructions before using the device for the first time. Act in accordance with them.

Keep both books for future reference or for future owners.

- If the operating instructions and safety instructions are not observed, the device can be damaged and dangers could arise for users and other persons.
- Notify the dealer immediately in the case of shipping damage.
- Check the package contents when unpacking for missing accessories or for damage.

Environmental protection



The packing materials can be recycled. Please dispose of packaging in accordance with the environmental regulations.



Electrical and electronic appliances contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, rechargeable batteries or oil, which - if handled or disposed of incorrectly - can pose a potential threat to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of the appliance. Appliances marked by this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.

Notes on the content materials (REACH)

Current information on content materials can be found at: www.kaercher.com/REACH

Intended use

⚠ WARNING

Health risk

Inhalation of dusts that are harmful to health

Do not use the device for vacuuming up dusts that are harmful to health.

ATTENTION

Damage to the device

Short-circuit due to high levels of humidity

Only use and store the device indoors.

- This universal vacuum cleaner for carpets is intended for dry cleaning floor and wall surfaces.
- This device is suitable for commercial use, e.g. in hotels, schools, hospitals, factories, shops, offices, and rental companies.

Description of the device

Illustration A

- ① Fleece filter bag
- ② Suction hose port
- ③ Suction hose
- ④ Type plate
- ⑤ Carrying handle
- ⑥ Hose holder
- ⑦ Suction head
- ⑧ Suction head lock
- ⑨ Steering roller
- ⑩ Dirt receptacle
- ⑪ Mount for floor nozzle
- ⑫ Eco switch (energy-saving mode)
- ⑬ Main switch
- ⑭ Hard surface/carpet switch
- ⑮ Floor nozzle
- ⑯ Rechargeable battery pack
- ⑰ Unlocking button
- ⑱ Telescopic suction pipe
- ⑲ Suction control
- ⑳ Angle piece
- ㉑ Main filter basket
- ㉒ Motor protection filter

Symbols on the device

Vacuuming operations



Do not absorb moist or liquid substances.

Preparation

1. Unpack the device and install the accessories.

Illustration B

Initial startup

1. Check if the main filter basket is inserted in the device.

Operating modes

1. Operation with the fleece filter bag or paper filter bag (special accessories)
2. Operation without the filter bag

Installing the filter bag

1. Unlock and remove the suction head.
2. Remove the main filter basket.
3. Connect the fleece filter bag or paper filter bag (special accessories).
4. Insert the main filter basket.
5. Fit and lock the suction head.

Inserting the battery pack

1. Slide the battery pack into the battery holder and lock it in place.

Charging the battery pack

Note

Please read the operating instructions of the charger manufacturer, especially the chapters on safety instructions!

Note

Please read the operating instructions of the battery pack manufacturer, especially the chapters on safety instructions!

Note

The battery pack is partially charged on delivery. Charge before use and when necessary.

Note

The battery pack can only be charged when it is removed.

1. Press the unlocking button and remove the battery pack.
2. Charge the battery pack according to the operating instructions of the charger manufacturer and the battery pack manufacturer.

Operation

Switch on the device

1. Switch on the device at the main switch.

Eco-Mode

Eco button (energy-saving mode): The device works with reduced suction performance. The battery run time is extended.

1. To activate Eco-mode: Actuate the Eco switch. The indicator light in the switch lights up green.
2. To switch off Eco-mode: Actuate the Eco switch repeatedly. The indicator light in the switch goes out.

Adjusting the suction power

1. Regulate the suction power on the suction control.

Cleaning mode

Note

During the basic cleaning of textile coats, the battery run time is shortened due to increased cleaning performance.

1. Set the floor nozzle switch to hard surface or carpet.
2. Perform cleaning.

Switching off the device

1. Switch off the device at the main switch.

Each time after use

1. Empty the container.
2. Vacuum off the inside and outside of the device and clean with a moist cloth.

Storing the device

1. Store the device in a dry room and secure it against unauthorised use.

Transport

⚠ CAUTION

Failure to observe the weight

Risk of injury and damage

Be aware of the weight of the device during transportation.

1. When transporting the device in vehicles, secure it to prevent it from slipping or overturning in accordance with the respective valid guidelines.

Storage

⚠ CAUTION

Failure to observe the weight

Risk of injury and damage

Be aware of the weight of the device during storage.

The device may only be stored indoors.

1. Press the unlocking button and remove the battery pack to prevent discharge.

Care and service

⚠ DANGER

Danger of electric shock

Injuries due to touching live parts

Switch off the device.

Remove the battery pack.

Cleaning the main filter basket

ATTENTION

Danger from wet main filter basket

Risk of damage to the device

Never insert the main filter basket when wet.

1. If necessary, clean the main filter basket (washable) under running water.

Replacing the motor protection filter

1. Unlock and remove the suction head.
2. Remove the motor protection filter.
3. Fit the new motor protection filter.
4. Fit and lock the suction head.

Troubleshooting guide

⚠ DANGER

Danger of electric shock

Injuries due to touching live parts

Switch off the device.

Remove the battery pack.

The device stops during operation

The motor thermo-protector has triggered

1. Change the fleece filter bag or paper filter bag (special accessories).
2. Replace the motor protection filter.
3. Check all parts for clogging.
4. Switch on the device.

Suction power decreases

1. Remove any blockages from the suction nozzle, suction pipe or suction hose.
2. Change the fleece filter bag or paper filter bag (special accessories).
3. Clean the main filter basket under running water and dry.
4. Position/lock the suction head correctly.
5. Replace the defective suction hose.
6. Replace the motor protection filter.

Escaping dust when vacuuming

1. Change the fleece filter bag or paper filter bag (special accessories).
2. Check the fleece filter bag or paper filter bag (special accessories) is fitted correctly.
3. Position/lock the suction head correctly.
4. Insert the undamaged main filter basket.
5. Insert the motor protection filter correctly.

Device not running

1. Switch on the device.
2. Allow the overheated board to cool down.
3. Charge the battery pack.
4. Insert the battery pack.

Customer Service department

If the malfunction cannot be corrected, the device must be checked by the Customer Service department.

Warranty

The warranty conditions issued by our relevant sales company apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your appliance within the warranty period free of cost, provided that a material or manufacturing defect is the cause. In a warranty case, please contact your dealer (with the purchase receipt) or the next authorised customer service site.
(See overleaf for the address)

Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely.

Information on accessories and spare parts can be found at www.kaercher.com.

Spare parts list

Only use KÄRCHER original battery packs, not non-rechargeable batteries.

Description	Order number, spare part	Item No., unpacked
Battery pack Battery Power+ 36/75	2.445-043.0	6.445-059.0
Battery pack Battery Power+ 36/60	2.042-022.0	6.445-085.0
Battery pack Battery Power+ 36/50	2.445-031.0	6.445-039.0
Quick charger Battery Power+ 36/60 (EU)	2.445-045.0	6.445-063.0
Quick charger Battery Power+ 36/60 (GB)	2.445-047.0	6.445-065.0
Quick charger Battery Power+ 36/60 (AU)	2.445-051.0	6.445-069.0

EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements in the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version placed in circulation by us. This declaration is invalidated by any changes made to the machine that are not approved by us.

Product: Dry vacuum cleaner

Type: 1.528-xxx

Currently applicable EU Directives

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2009/125/EC

2011/65/EU

2014/30/EU

Harmonised standards used

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60312-1: 2017

EN 60335-1

EN 60335-2-69

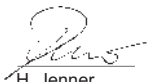
EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

National standards used

The signatories act on behalf of and with the authority of the company management.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Documentation supervisor: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Ph.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Technical data

Electrical connection

Battery pack nominal voltage	V	36 DC
------------------------------	---	-------

Protection class	III
------------------	-----

Nominal power	W	500
---------------	---	-----

Maximum power	W	500
---------------	---	-----

Device performance data

Tank content	l	9
--------------	---	---

Air quantity (max.)	l/s	40
---------------------	-----	----

Vacuum (max.)	kPa (mbar)	21,0 (210)
---------------	------------	------------

Operating time at full battery charge - Battery Power 36/50 battery pack	Minutes	19/Eco: 43
--	---------	------------

Operating time at full battery charge - Battery Power+ 36/60 battery pack	Minutes	22/Eco: 50
---	---------	------------

Operating time at full battery charge - Battery Power+ 36/75 battery pack	Minutes	31/Eco: 66
---	---------	------------

Dimensions and weights

Typical operating weight	kg	6,8
--------------------------	----	-----

Length x width x height	mm	420 x 325 x 380
-------------------------	----	-----------------

Diameter of the suction hose	mm	35
------------------------------	----	----

Length of the suction hose	m	2,5
----------------------------	---	-----

Ambient conditions

Ambient temperature	°C	0/+40
---------------------	----	-------

Determined values in acc. with EN 60335-2-69

Sound pressure level L_{pA}	dB(A)	59
-------------------------------	-------	----

Uncertainty K_{pA}	dB(A)	2
----------------------	-------	---

Hand-arm vibration value	m/s^2	<2,5
--------------------------	---------	------

Uncertainty K	m/s^2	0,2
---------------	---------	-----

Subject to technical modifications.

Contenu

Remarques générales	10
Protection de l'environnement	10
Utilisation conforme	10
Description de l'appareil	10
Symboles sur l'appareil	10
Préparation	10
Mise en service	10
Commande	11
Transport	11
Stockage	11
Entretien et maintenance	11
Dépannage en cas de défaut	11
Garantie	12
Accessoires et pièces de rechange	12
Déclaration de conformité UE	12
Caractéristiques techniques	13

Remarques générales



Veillez lire le présent le manuel d'instructions original et les consignes de sécurité jointes avant la première utilisation de l'appareil. Suivez ces instructions.

Conservez les deux manuels pour une utilisation ultérieure ou pour le propriétaire suivant.

- Le non-respect du manuel d'utilisation et des consignes de sécurité peut entraîner des dommages sur l'appareil et des dangers pour l'opérateur et d'autres personnes.
- Informer immédiatement le vendeur en cas de dommage dû au transport.
- Vérifiez le contenu de l'emballage lors du déballage, qu'il ne manque pas d'accessoires et qu'il n'y a pas de dommage.

Protection de l'environnement



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Veuillez éliminer les emballages dans le respect de l'environnement.



Les appareils électriques et électroniques contiennent des matériaux précieux recyclables et souvent des composants tels que des piles, batteries ou de l'huile représentant un danger potentiel pour la santé humaine et l'environnement, s'ils ne sont pas manipulés ou éliminés correctement. Ces composants sont cependant nécessaires pour le fonctionnement correct de l'appareil. Les appareils marqués par ce symbole ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.

Remarques concernant les matières composantes (REACH)

Les informations actuelles concernant les matières composantes sont disponibles sous : www.kaercher.com/REACH

Utilisation conforme

⚠ AVERTISSEMENT

Risque pour la santé

Inhalation de poussières nocives

Ne pas utiliser l'appareil pour l'aspiration de poussières nocives.

ATTENTION

Endommagement de l'appareil

Court-circuit dû à une humidité de l'air élevée

Utiliser et stocker l'appareil uniquement en intérieur.

- Cet aspirateur universel est conçu pour le nettoyage à sec de surfaces de sols et murales.
- Cet appareil est adapté à une utilisation professionnelle, p. ex. dans les hôtels, écoles, hôpitaux, usines, magasins, bureaux et loueurs.

Description de l'appareil

Illustration A

- ① Filtre en feutre
- ② Tubulure d'aspiration
- ③ Tuyau d'aspiration
- ④ Plaque signalétique
- ⑤ Poignée de transport
- ⑥ Porte-flexible
- ⑦ Tête d'aspiration
- ⑧ Verrouillage de la tête d'aspiration
- ⑨ Roue directionnelle
- ⑩ Collecteur d'impuretés
- ⑪ Logement pour buse de sol
- ⑫ Interrupteur Eco (mode économie d'énergie)
- ⑬ Interrupteur principal
- ⑭ Commutateur surface dure / tapis
- ⑮ Buse pour sol
- ⑯ Bloc-batterie
- ⑰ Touche de déverrouillage
- ⑱ Tube d'aspiration télescopique
- ⑲ Régulateur de puissance d'aspiration
- ⑳ Coude
- ㉑ Panier filtre principal
- ㉒ Filtre de protection moteur

Symboles sur l'appareil

Mode Aspiration



Ne pas aspirer de substances humides ou liquides.

Préparation

1. Déballer l'appareil et assembler les accessoires.

Illustration B

Mise en service

1. Vérifiez si le panier de filtre principal est inséré dans l'appareil.

Modes

- 1 Fonctionnement avec sac filtrant en non tissé ou sac filtrant en papier (accessoires spéciaux)
- 2 Opération sans sac filtrant

Monter le sac aspirateur

1. Déverrouiller et retirer la tête d'aspiration.
2. Retirez le panier de filtre principal.

- Fixez un sac filtrant non tissé ou un sac filtrant en papier (facultatif).
- Insérer le panier de filtre principal.
- Monter et verrouiller la tête d'aspiration.

Insérer le bloc-batterie

- Insérer le bloc-batterie dans le support de batterie et l'enclencher.

Charger le bloc-batterie

Remarque

Lire le manuel d'utilisation du fabricant de chargeur et respecter les consignes de sécurité !

Remarque

Lire le manuel d'utilisation du fabricant de bloc-batterie et respecter les consignes de sécurité !

Remarque

La batterie est partiellement chargée à la livraison.

Charger avant la mise en service et en cas de besoin.

Remarque

La batterie ne peut être chargée que lorsqu'elle est retirée.

- Appuyer sur la touche de déverrouillage et retirer le bloc-batterie.
- Charger le bloc-batterie conformément aux instructions du fabricant de chargeur et du fabricant de bloc-batterie.

Commande

Démarrer l'appareil

- Mettre l'appareil en marche à l'interrupteur principal.

Mode Eco

Mode Eco (mode économie d'énergie) : l'appareil fonctionne avec une puissance d'aspiration réduite. L'autonomie de la batterie augmente en conséquence.

- Activer le mode Eco : Actionner l'interrupteur Eco. Le témoin lumineux de l'interrupteur s'allume en vert.
- Désactiver le mode Eco : Actionner de nouveau l'interrupteur Eco. Le témoin lumineux de l'interrupteur s'éteint.

Ajuster la puissance d'aspiration

- Régler la force d'aspiration sur le régulateur de puissance d'aspiration.

Opération de nettoyage

Remarque

Lors du nettoyage de base des revêtements textiles, la durée de vie de la batterie est raccourcie en raison de la puissance de nettoyage accrue.

- Réglez l'interrupteur de la buse de sol sur une surface dure ou un tapis.
- Réaliser le nettoyage.

Mise hors tension de l'appareil

- Eteindre l'appareil à l'interrupteur principal.

Après chaque fonctionnement

- Vider le réservoir.
- Aspirer l'appareil, à l'intérieur et à l'extérieur, et le nettoyer à l'aide d'un chiffon humide.

Rangement de l'appareil

- Placer l'appareil dans un endroit sec et le sécuriser contre une utilisation intempestive.

Transport

⚠ PRÉCAUTION

Non-observation du poids

Risque de blessure et d'endommagement

Observer le poids de l'appareil pour le transport.

- En cas de transport de l'appareil dans des véhicules, le bloquer contre le glissement et le basculement suivant les normes en vigueur.

Stockage

⚠ PRÉCAUTION

Non-observation du poids

Risque de blessure et d'endommagement

Tenir compte du poids de l'appareil pour le stockage.

L'appareil doit être stocké exclusivement en espace intérieur.

- Appuyer sur la touche de déverrouillage et retirer le bloc-batterie pour éviter qu'il ne se décharge.

Entretien et maintenance

⚠ DANGER

Risque d'électrocution

Blessures dues au contact avec des pièces sous tension

Mettre l'appareil hors tension.

Retirer le bloc-batterie.

Nettoyer le panier principal

ATTENTION

Danger dû au panier de filtre principal humide

Risque d'endommager l'appareil

Ne jamais mouiller le panier de filtre principal.

- Si nécessaire, nettoyez le panier-filtre principal (lavable) à l'eau courante.

Remplacement du filtre de protection moteur

- Déverrouiller et retirer la tête d'aspiration.
- Retirez le filtre de protection du moteur.
- Mettre un filtre de protection du moteur neuf en place.
- Monter et verrouiller la tête d'aspiration.

Dépannage en cas de défaut

⚠ DANGER

Risque d'électrocution

Blessures dues au contact avec des pièces sous tension

Mettre l'appareil hors tension.

Retirer le bloc-batterie.

L'appareil s'arrête pendant le fonctionnement

Le thermoprotecteur moteur a répondu

- Changer le sac filtrant en tissu non tissé ou le sac filtrant en papier (accessoire spécial).
- Remplacer le filtre de protection moteur.
- Contrôler l'absence de colmatage sur toutes les pièces.
- Remettre l'appareil sous tension.

La puissance d'aspiration diminue

- Enlever les obstructions de la buse d'aspiration, du tube d'aspiration ou du tuyau d'aspiration.
- Changer le sac filtrant en tissu non tissé ou le sac filtrant en papier (accessoire spécial).
- Nettoyer le panier-filtre principal sous l'eau courante et le sécher.
- Placer/verrouiller la tête d'aspiration correctement.
- Remplacez le flexible d'aspiration défectueux.
- Remplacer le filtre de protection moteur.

Sortie de poussière lors de l'aspiration

1. Changer le sac filtrant en tissu non tissé ou le sac filtrant en papier (accessoire spécial).
2. Contrôler l'installation du sac filtrant en papier ou du sac filtrant non tissé (accessoires spéciaux).
3. Placer/verrouiller la tête d'aspiration correctement.
4. Insérer le panier de filtre principal non endommagé.
5. Insérez le filtre de protection du moteur correctement.

L'appareil ne fonctionne pas

1. Mettre l'appareil sous tension.
2. Laisser refroidir la carte de circuit surchauffée.
3. Charger le bloc-batterie.
4. Insérer le bloc-batterie.

Service après-vente

Si le défaut ne peut pas être éliminé, l'appareil doit être contrôlé par le service après-vente.

Garantie

Les conditions de garantie publiées par notre société commerciale compétente s'appliquent dans chaque pays. Nous remédions gratuitement aux défauts possibles sur votre appareil dans la durée de garantie dans la mesure où la cause du défaut est un vice de matériau ou de fabrication. En cas de garantie, veuillez vous adresser à votre distributeur ou au point de service après-vente autorisé le plus proche avec la facture d'achat.

(Voir l'adresse au dos)

Accessoires et pièces de rechange

Utiliser exclusivement des accessoires et pièces de rechange originaux. Ceux-ci garantissent le fonctionnement sûr et sans défaut de votre appareil.

Des informations sur les accessoires et pièces de rechange sont disponibles sur le site Internet www.kaercher.com.

Liste de pièces de rechange

Utilisez uniquement les blocs-batteries KÄRCHER d'origine et non des accumulateurs non-rechargeables.

Désignation	Référence, pièce de rechange	Référence, non emballé
Bloc-batterie Battery Power+ 36/75	2.445-043.0	6.445-059.0
Bloc-batterie Battery Power+ 36/60	2.042-022.0	6.445-085.0
Bloc-batterie Battery Power 36/50	2.445-031.0	6.445-039.0
Chargeur rapide Battery Power+ 36/60 (EU)	2.445-045.0	6.445-063.0
Chargeur rapide Battery Power+ 36/60 (GB)	2.445-047.0	6.445-065.0
Chargeur rapide Battery Power+ 36/60 (AU)	2.445-051.0	6.445-069.0

Déclaration de conformité UE

Nous déclarons par la présente que la machine désignée ci-après ainsi que la version que nous avons mise en circulation, est conforme, de par sa conception et son type, aux exigences fondamentales de sécurité et de santé en vigueur des normes UE. Toute modification de la machine sans notre accord annule cette déclaration.

Produit : Aspirateur de poussières
Type : 1.528-xxx

Normes UE en vigueur
2006/42/CE (+2009/127/CE)
2009/125/CE
2011/65/EU
2014/30/UE

Normes harmonisées appliquées

EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60312-1: 2017
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Normes nationales appliquées

-
Les signataires agissent sous ordre et avec le pouvoir de la direction.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser


Director Regulatory Affairs & Certification

Responsable de la documentation : S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tél. : +49 7 195 14-0
Télécopie : +49 7 195 14-2212
Winnenden, 2018/10/01

Caratteristiche tecniche

Raccordement électrique

Tension nominale de la batterie	V	36 DC
Classe de protection		III

Puissance nominale	W	500
Puissance maximale	W	500

Caractéristiques de puissance de l'appareil

Contenu du réservoir	l	9
Débit d'air (max.)	l/s	40
Dépression (max.)	kPa (mbar)	21,0 (210)

Durée de fonctionnement à pleine charge - Bloc-batterie Battery Power 36/50	Minutes	19/Eco: 43
---	---------	---------------

Durée de fonctionnement à pleine charge - Bloc-batterie Battery Power+ 36/60	Minutes	22/Eco: 50
--	---------	---------------

Durée de fonctionnement à pleine charge - Bloc-batterie Battery Power+ 36/75	Minutes	31/Eco: 66
--	---------	---------------

Dimensions et poids

Poids opérationnel typique	kg	6,8
Longueur x largeur x hauteur	mm	420 x 325 x 380

Diamètre du tuyau d'aspiration	mm	35
Longueur du tuyau d'aspiration	m	2,5

Conditions ambiantes

Température ambiante	°C	0/+40
----------------------	----	-------

Valeurs déterminées selon EN 60335-2-69

Niveau de pression acoustique L_{pA}	dB(A)	59
Incertitude K_{pA}	dB(A)	2
Valeur de vibrations main-bras	m/s^2	<2,5
Incertitude K	m/s^2	0,2

Sous réserve de modifications techniques.

Indice

Avvertenze generali	13
Tutela dell'ambiente	13
Impiego conforme alla destinazione.....	13
Descrizione dell'apparecchio	14
Simboli riportati sull'apparecchio.....	14
Preparazione.....	14
Messa in funzione	14
Uso	14
Trasporto	15
Stoccaggio	15
Cura e manutenzione.....	15
Guida alla risoluzione dei guasti	15
Garanzia.....	15
Accessori e ricambi	15
Dichiarazione di conformità UE.....	16
Dati tecnici.....	16

Avvertenze generali



Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere le presenti istruzioni per l'uso originali e le allegate avvertenze di sicurezza. Agire secondo quanto indicato nelle istruzioni.

conservare entrambi i libretti per un uso futuro o per un successivo proprietario.

- In caso di mancata osservanza del manuale d'uso e delle avvertenze di sicurezza possono derivare danni all'apparecchio e pericoli per l'operatore e per altre persone.
- Eventuali danni da trasporto vanno comunicati immediatamente al rivenditore.
- Disimballare il contenuto della confezione e controllare l'eventuale mancanza di accessori o danni.

Tutela dell'ambiente



I materiali d'imballaggio sono riciclabili. Smaltire gli imballaggi nel rispetto dell'ambiente.



Gli apparecchi elettrici ed elettronici contengono materiali riciclabili preziosi e spesso componenti come batterie, accumulatori oppure olio che, se usati o smaltiti scorrettamente, possono costituire un potenziale pericolo per la salute umana e per l'ambiente. Questi componenti sono tuttavia necessari per un corretto funzionamento dell'apparecchio. Gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

Avvertenze sulle componenti contenute (REACH)

Informazioni aggiornate sulle componenti contenute sono disponibili all'indirizzo: www.kaercher.com/REACH

Impiego conforme alla destinazione

⚠ AVVERTIMENTO

Pericolo per la salute

Inalazione di polveri nocive

Non utilizzare l'apparecchio per l'aspirazione di polveri dannose per la salute.

ATTENZIONE

Danneggiamento dell'apparecchio

In presenza di umidità d'aria elevata può verificarsi un cortocircuito

Utilizzare e conservare l'apparecchio solo in ambienti chiusi.

- Questo apparecchio universale è destinato alla pulizia a secco di superfici a pavimento e a parete.
- Questo apparecchio è adatto all'utilizzo professionale, ad esempio in hotel, scuole, ospedali, fabbriche, negozi, uffici e nel settore della locazione.

Descrizione dell'apparecchio

Figura A

- ① Sacchetto filtro in vello
- ② Raccordo di aspirazione
- ③ Tubo flessibile di aspirazione
- ④ Targhetta
- ⑤ Maniglia di trasporto
- ⑥ Supporto per tubo flessibile
- ⑦ Testina aspirante
- ⑧ Bloccaggio della testina aspirante
- ⑨ Ruota pivotante
- ⑩ Vano raccolta sporco
- ⑪ Alloggiamento per bocchetta per pavimenti
- ⑫ Interruttore Eco (modalità di risparmio energetico)
- ⑬ Interruttore principale
- ⑭ Commutatore superficie dura / moquette
- ⑮ Bocchetta per pavimenti
- ⑯ Unità accumulatore
- ⑰ Tasto di sblocco
- ⑱ Tubo aspirante telescopico
- ⑲ Regolatore di potenza aspirazione
- ⑳ Tubo curvo
- ㉑ Cesto del filtro principale
- ㉒ Filtro di protezione motore

Simboli riportati sull'apparecchio

Aspirazione



Non aspirare sostanze umide o liquide.

Preparazione

1. Disimballare l'apparecchio e montare gli accessori.

Figura B

Messa in funzione

1. Controllare che il cesto del filtro principale sia inserito nell'apparecchio.

Modi operativi

1. Esercizio con filtro in vello o filtro di carta (accessori speciali)
2. Esercizio senza sacchetto filtro

Montare il sacchetto filtro

1. Sbloccare e rimuovere la testina aspirante.
2. Rimuovere il cesto del filtro principale.

3. Inserire il filtro in vello o il filtro di carta (accessori speciali).
4. Inserire il cesto del filtro principale.
5. Applicare la testina aspirante e bloccare.

Inserimento dell'unità accumulatore

1. Inserire e far scattare in posizione l'unità accumulatore nel supporto dell'accumulatore.

Caricamento dell'unità accumulatore

Nota

Leggere le istruzioni per l'uso del produttore del caricabatterie e prestare particolare attenzione alle avvertenze di sicurezza!

Nota

Leggere le istruzioni per l'uso del produttore dell'unità accumulatore e prestare particolare attenzione alle avvertenze di sicurezza!

Nota

L'unità accumulatore è parzialmente carica al momento della consegna. Caricare prima della messa in funzione e secondo necessità.

Nota

L'unità accumulatore può essere caricata solo quando viene rimossa.

1. Premere il tasto di sblocco e rimuovere l'unità accumulatore.
2. Caricare l'unità accumulatore in base alle istruzioni per l'uso del produttore del caricabatterie e del produttore dell'unità accumulatore.

Uso

Accensione dell'apparecchio

1. Accendere l'apparecchio con l'interruttore principale.

Modalità Eco

Modalità Eco (modalità di risparmio energetico): L'apparecchio funziona con una potenza di aspirazione ridotta. Il tempo di funzionamento batteria si prolunga.

1. Attivare la modalità Eco: premere l'interruttore Eco. La spia di controllo nell'interruttore si illumina in verde.
2. Disattivare la modalità Eco: premere ripetutamente l'interruttore Eco. La spia di controllo nell'interruttore si spegne.

Impostazione della forza aspirante

1. Regolare la forza aspirante sul regolatore di potenza aspirazione.

Operazione di pulizia

Nota

Durante la pulizia di fondo dei rivestimenti tessili, il tempo di funzionamento batteria si riduce a causa della maggiore potenza di pulizia.

1. Posizionare il commutatore della bocchetta per pavimenti su una superficie dura o una moquette.
2. Effettuare la pulizia.

Spegnimento dell'apparecchio

1. Spegner l'apparecchio tramite l'interruttore principale.

Dopo ogni utilizzo

1. Svuotare il serbatoio.
2. Pulire l'apparecchio all'interno e all'esterno attraverso l'aspirazione e con un panno umido.

Conservazione dell'apparecchio

1. Posizionare l'apparecchio in un locale asciutto e proteggerlo dall'uso non autorizzato.

Trasporto

⚠ PRUDENZA

Mancata osservanza del peso

Pericolo di lesioni e di danneggiamento

Nel trasporto osservare il peso dell'apparecchio.

1. Per il trasporto in veicoli, assicurare l'apparecchio secondo le direttive in vigore affinché non possa scivolare e ribaltarsi.

Stoccaggio

⚠ PRUDENZA

Mancata osservanza del peso

Pericolo di lesioni e di danneggiamento

Nello stoccaggio, osservare il peso dell'apparecchio.

Utilizzare l'apparecchio solo all'interno.

1. Premere il tasto di sblocco e rimuovere l'unità accumulatore per evitare che si scarichi.

Cura e manutenzione

⚠ PERICOLO

Pericolo di scossa elettrica

Pericolo di lesioni in caso di contatto con parti sotto tensione

Spegnere l'apparecchio.

Rimuovere l'unità accumulatore.

Pulizia del cesto del filtro principale

ATTENZIONE

Pericolo a causa del cesto del filtro principale bagnato

Pericolo di danneggiamento all'apparecchio

Non bagnare mai il cesto del filtro principale.

1. Se necessario, pulire il cesto del filtro principale (lavabile) sotto acqua corrente.

Sostituire il filtro di protezione motore

1. Sbloccare e rimuovere la testina aspirante.
2. Rimuovere il filtro di protezione motore.
3. Inserire il nuovo filtro di protezione motore.
4. Applicare la testina aspirante e bloccare.

Guida alla risoluzione dei guasti

⚠ PERICOLO

Pericolo di scossa elettrica

Pericolo di lesioni in caso di contatto con parti sotto tensione

Spegnere l'apparecchio.

Rimuovere l'unità accumulatore.

L'apparecchio si spegne durante l'esercizio

È scattato il termoprotettore del motore

1. Sostituire il filtro in vello o il filtro di carta (accessori speciali).
2. Sostituire il filtro di protezione motore.
3. Controllare la presenza di eventuali ostruzioni all'interno di tutti i componenti.
4. Accendere di nuovo l'apparecchio.

La capacità di aspirazione diminuisce

1. Rimuovere le ostruzioni dall'ugello di aspirazione, dal tubo di aspirazione, dal tubo flessibile di aspirazione.
2. Sostituire il filtro in vello o il filtro di carta (accessori speciali).
3. Pulire il cesto del filtro principale sotto acqua corrente e asciugarlo.

4. Applicare/bloccare correttamente la testina aspirante.
5. Sostituire il tubo flessibile di aspirazione difettoso.
6. Sostituire il filtro di protezione motore.

Emissione di polvere all'aspirazione

1. Sostituire il filtro in vello o il filtro di carta (accessori speciali).
2. Controllare la posizione del filtro in vello del filtro di carta (accessori speciali).
3. Applicare/bloccare correttamente la testina aspirante.
4. Inserire il cesto del filtro principale non danneggiato.
5. Inserire correttamente il filtro di protezione motore.

L'apparecchio non funziona

1. Accendere l'apparecchio.
2. Lasciare raffreddare la scheda surriscaldata.
3. Caricare l'unità accumulatore.
4. Inserire l'unità accumulatore.

Servizio clienti

Se non è possibile riparare il guasto occorre far controllare l'apparecchio dal servizio clienti.

Garanzia

Le condizioni di garanzia valgono nel rispettivo paese di pubblicazione da parte della nostra società di vendita competente. Entro il termine di garanzia eliminiamo gratuitamente eventuali guasti all'apparecchio, se causati da difetto di materiale o di produzione. Nei casi previsti dalla garanzia si prega di rivolgersi al proprio rivenditore, oppure al più vicino centro di assistenza autorizzato, esibendo lo scontrino di acquisto. (Indirizzo vedi retro)

Accessori e ricambi

Utilizzando solamente accessori e ricambi originali, si garantisce un funzionamento sicuro e privo di disturbi dell'apparecchio.

Si possono trovare informazioni riguardo ad accessori e ricambi su www.kaercher.com.

Lista pezzi di ricambio

Utilizzare solo unità accumulatore originali KÄRCHER, non utilizzare batterie non ricaricabili.

Denominazione	Numero di ordinazione, pezzo di ricambio	Codice articolo, non imballato
Unità accumulatore Battery Power+ 36/75	2.445-043.0	6.445-059.0
Unità accumulatore Battery Power+ 36/60	2.042-022.0	6.445-085.0
Unità accumulatore Battery Power 36/50	2.445-031.0	6.445-039.0
Caricabatterie rapido Battery Power+ 36/60 (EU)	2.445-045.0	6.445-063.0
Caricabatterie rapido Battery Power+ 36/60 (GB)	2.445-047.0	6.445-065.0
Caricabatterie rapido Battery Power+ 36/60 (AU)	2.445-051.0	6.445-069.0

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente dichiariamo che la macchina di seguito definita, in conseguenza della sua progettazione e costruzione nonché nello stato in cui è stata immessa sul mercato, è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza e salute pertinenti delle direttive UE. In caso di modifiche apportate alla macchina senza il nostro consenso, la presente dichiarazione perde ogni validità.

Prodotto: Aspiratore a secco

Tipo: 1.528-xxx

Direttive UE pertinenti

2006/42/CE (+2009/127/EG)

2009/125/CE

2011/65/UE

2014/30/UE

Norme armonizzate applicate

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60312-1: 2017

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

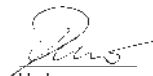
EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Norme nazionali applicate

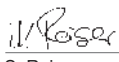
-

I firmatari agiscono per incarico e con delega della direzione.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Responsabile della documentazione: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Dati tecnici

Collegamento elettrico

Tensione nominale unità accumu- V 36 DC
latore

Classe di protezione III

Potenza nominale W 500

Potenza massima W 500

Dati sulle prestazioni dell'apparecchio

Contenuto del serbatoio l 9

Portata d'aria (max.) l/s 40

Depressione (max.) kPa 21,0
(mbar) (210)

Tempo di funzionamento con bat- Minuti 19/Eco:
teria completamente carica - unità 43
accumulatore Battery Power 36/
50

Tempo di funzionamento con bat- Minuti 22/Eco:
teria completamente carica - unità 50
accumulatore Battery Power+ 36/
60

Tempo di funzionamento con bat- Minuti 31/Eco:
teria completamente carica - unità 66
accumulatore Battery Power+ 36/
75

Dimensioni e pesi

Tipico peso d'esercizio kg 6,8

Lunghezza x larghezza x altezza mm 420 x
325 x
380

Diametro tubo flessibile di aspira- mm 35
zione

Lunghezza tubo flessibile di aspi- m 2,5
razione

Condizioni ambientali

Temperatura ambiente °C 0/+40

Valori rilevati secondo norma EN 60335-2-69

Livello di pressione acustica L_{pA} dB(A) 59

Incertezza K_{pA} dB(A) 2

Valore di vibrazione mano-braccio m/s^2 <2,5

Incertezza K m/s^2 0,2

Con riserva di modifiche tecniche.

Inhoud

Algemene instructies	17
Milieubescherming	17
Reglementair gebruik	17
Beschrijving apparaat	17
Symbolen op het apparaat	17
Vorbereiding	17
Inbedrijfstelling	17
Bediening	18
vervoer	18
Opslag	18
Verzorging en onderhoud	18
Hulp bij storingen	18
Garantie	19
Toebehoren en reserveonderdelen	19
EU-conformiteitsverklaring	19
Technische gegevens	19

Algemene instructies



Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, dient u deze originele gebruiksaanwijzing en de meegeleverde veiligheidsinstructies door te lezen. Houd u hieraan. Bewaar beide documenten voor later gebruik of volgende eigenaars.

- Wanneer de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan dit schade aan het toestel en gevaar voor de bediener en andere personen tot gevolg hebben.
- Bij transportschade de dealer onmiddellijk op de hoogte brengen.
- Controleer bij het uitpakken of de verpakking inhoud compleet is en niet beschadigd is.

Milieubescherming



Het verpakkingsmateriaal is recyclebaar. Gooi verpakkingen met het gescheiden afval weg.



Elektrische en elektronische apparaten bevatten waardevolle recyclebare materialen en vaak onderdelen zoals batterijen, accu's of olie, die bij onjuiste omgang of verkeerd weggooien een mogelijk gevaar voor de gezondheid en het milieu kunnen vormen. Voor een correct gebruik van het apparaat zijn deze onderdelen echter noodzakelijk. Apparaten met dit symbool mogen niet met het huisvuil worden weggegooid.

Instructies voor inhoudsstoffen (REACH)

Actuele informatie over inhoudsstoffen vindt u onder: www.kaercher.nl/REACH

Reglementair gebruik

⚠ WAARSCHUWING

Gezondheidsrisico

Inademen van gezondheidsgevaarlijke stoffen

Het apparaat niet voor de afzuiging van gezondheids-schadelijke stoffen gebruiken.

LET OP

Beschadiging van het apparaat

Kortsluiting door hoge luchtvochtigheid

Het apparaat alleen in binnenruimtes gebruiken en opslaan.

- Deze universele zuiger is geschikt voor de droge reiniging van bodem- en wandoppervlakken.
- Dit apparaat is geschikt voor commercieel gebruik, bijvoorbeeld in hotels, scholen, ziekenhuizen, fabrieken, winkels, kantoren en verhuurbedrijven.

Beschrijving apparaat

Afbeelding A

- ① Vliesfilterzak
- ② Zuigopening
- ③ Zuigslang
- ④ Typeplaatje
- ⑤ Handgreep
- ⑥ Slanghouder
- ⑦ Zuigkop
- ⑧ Vergrendeling van de zuigkop
- ⑨ Zwenkwiel
- ⑩ Vuilreservoir
- ⑪ Opname voor vloermondstuk
- ⑫ Eco-schakelaar (energiespaarmodus)
- ⑬ Hoofdschakelaar
- ⑭ Omschakelaar hard oppervlak/tapijtvloeren
- ⑮ Vloermondstuk
- ⑯ Accupack
- ⑰ Ontgrendelingsknop
- ⑱ Telescoopzuigbuis
- ⑲ Zuigkrachtregelaar
- ⑳ Bocht
- ㉑ Hoofdfiltermand
- ㉒ Motorbeveiligingsfilter

Symbolen op het apparaat

Zuigwerking



Geen vochtige of vloeibare substanties opzuigen.

Vorbereiding

1. Apparaat uitpakken en toebehoren monteren. **Afbeelding B**

Inbedrijfstelling

1. Controleer of de hoofdfiltermand in het apparaat is geplaatst.

Bedrijfsmodi

- 1 Gebruik met vliesfilterzak of papieren filterzak (bijzondere toebehoren)
- 2 Gebruik zonder filterzak

Filterzak inbouwen

1. Zuigkop ontgrendelen en verwijderen.
2. Verwijder de hoofdfiltermand.
3. Bevestig vliesfilterzak of papieren filterzak (bijzondere toebehoren).
4. Plaats de hoofdfiltermand.
5. Zuigkop plaatsen en vergrendelen.

Accupack plaatsen

1. Accupack in accuhouder schuiven en vergrendelen.

Accupack opladen

Instructie

Lees de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het oplaadapparaat door en neem in het bijzonder de veiligheidsinstructies in acht!

Instructie

Lees de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het accupack door en neem in het bijzonder de veiligheidsinstructies in acht!

Instructie

Het accupack is bij levering gedeeltelijk opgeladen.

Vóór de inbedrijfstelling en indien nodig opladen.

Instructie

Het accupack kan alleen worden opgeladen nadat deze uit het apparaat is verwijderd.

1. Ontgrendelingsknop indrukken en accupack verwijderen.
2. Laad het accupack op volgens de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het oplaadapparaat en die van het accupack.

Bediening

Apparaat inschakelen

1. Apparaat met de hoofdschakelaar inschakelen.

Eco-modus

Eco-modus (energiespaarmodus): Het apparaat werkt met verminderde zuigcapaciteit. De looptijd van de accu wordt verhoogd.

1. Eco-modus inschakelen: Eco-schakelaar bedienen. Controlelampje in de schakelaar licht groen op.
2. Eco-modus uitschakelen: Eco-schakelaar opnieuw bedienen. Controlelampje in de schakelaar gaat uit.

Zuigkracht instellen

1. Regel de zuigkracht met de zuigkrachtregelaar.

Reiniging

Instructie

Bij de basisreiniging van textielondergronden wordt de looptijd van de accu door het verhoogde reinigingsvermogen gereduceerd.

1. Zet de schakelaar van het vloermondstuk op een hard oppervlak of tapijt.
2. Reiniging uitvoeren.

Apparaat uitschakelen

1. Apparaat aan de hoofdschakelaar uitschakelen.

Na elk gebruik

1. Reservoir legen.
2. Apparaat van binnen en van buiten reinigen door afzuigen en afvegen met een vochtige doek.

Apparaat opbergen

1. Apparaat in een droge ruimte zetten en tegen gebruik door onbevoegden beveiligen.

vervoer

⚠ VOORZICHTIG

Niet in acht nemen van het gewicht

Gevaar voor letsel en beschadiging

Houd bij het vervoer rekening met het gewicht van het apparaat.

1. Apparaat bij het transport in voertuigen conform de richtlijnen tegen wegglijden en omvallen beveiligen.

Opslag

⚠ VOORZICHTIG

Niet in acht nemen van het gewicht

Gevaar voor letsel en beschadiging

Houd bij de opslag rekening met het gewicht van het apparaat.

Het apparaat mag alleen in binnenruimtes worden opgeslagen.

1. Ontgrendelingsknop indrukken en accupack verwijderen om ontlading ervan te voorkomen.

Verzorging en onderhoud

⚠ GEVAAR

Gevaar voor elektrische schokken

Letsel door aanraken van stroomvoerende onderdelen

Schakel het apparaat uit.

Verwijder het accupack.

Reinig de hoofdfiltermand

LET OP

Gevaar door natte hoofdfiltermand

Gevaar voor beschadiging van het apparaat

Zet de hoofdfiltermand nooit nat.

1. Reinig indien nodig de hoofdfiltermand (wasbaar) onder stromend water.

Motorbeveiligingsfilter vervangen

1. Zuigkop ontgrendelen en verwijderen.
2. Motorbeschermingsfilter verwijderen.
3. Nieuw motorbeschermingsfilter plaatsen.
4. Zuigkop plaatsen en vergrendelen.

Hulp bij storingen

⚠ GEVAAR

Gevaar voor elektrische schokken

Letsel door aanraken van stroomvoerende onderdelen

Schakel het apparaat uit.

Verwijder het accupack.

Apparaat schakelt tijdens het bedrijf uit

Motor-thermoprotector is geactiveerd

1. Vervang de vliesfilterzak of papieren filterzak (bijzondere toebehoren).
2. Motorbeveiligingsfilter vervangen.
3. Alle onderdelen op verstoppingen controleren.
4. Apparaat opnieuw inschakelen.

Zuigkracht neemt af

1. Verstoppingen uit zuigmond, zuigbuis, zuigslang of patronenfilter verwijderen.
2. Vervang de vliesfilterzak of papieren filterzak (bijzondere toebehoren).
3. Reinig de hoofdfiltermand onder stromend water en droog hem af.
4. Zuigkop correct plaatsen/vergrendelen.
5. Defecte zuigslang vervangen.
6. Motorbeveiligingsfilter vervangen.

Uittreden van stof tijdens het zuigen

1. Vervang de vliesfilterzak of papieren filterzak (bijzondere toebehoren).
2. Controleer de positie van de vliesfilterzak of papieren filterzak (bijzondere toebehoren).
3. Zuigkop correct plaatsen/vergrendelen.
4. Onbeschadigde hoofdfiltermand plaatsen.
5. Motorbeschermingsfilter correct plaatsen.

Apparaat draait niet

1. Apparaat inschakelen.
2. Oververhitte printplaat laten afkoelen.
3. Accupack opladen.
4. Accupack plaatsen.

Klantenservice

Als de storing niet kan worden verholpen, moet het apparaat door de klantenservice worden gecontroleerd.

Garantie

In elk land gelden de garantievoorwaarden die door onze verantwoordelijke verkoopmaatschappij zijn uitgegeven. Mogelijke storingen aan uw apparaat verhelpen we binnen de garantieperiode gratis, voor zover een materiaal- of fabricagefout de oorzaak is. Als u gebruik wilt maken van de garantie, neemt u met uw aankoopbon contact op met uw distributeur of de dichtstbijzijnde geautoriseerde klantenservice. (adres zie achterzijde)

Toebehoren en reserveonderdelen

Gebruik alleen origineel toebehoren en originele reserveonderdelen. Deze garanderen een veilige en storingsvrije werking van het apparaat. Informatie over toebehoren en reserveonderdelen vindt u onder www.kaercher.com.

Reserveonderdelenlijst

Alleen originele KÄRCHER-accupacks gebruiken, geen batterijen die niet kunnen worden opgeladen.

Aanduiding	Bestelnummer, reserveonderdeel	Artikelnummer, onverpakt
Accupack Battery Power+ 36/75	2.445-043.0	6.445-059.0
Accupack Battery Power+ 36/60	2.042-022.0	6.445-085.0
Accupack Battery Power 36/50	2.445-031.0	6.445-039.0
Snellader Battery Power+ 36/60 (EU)	2.445-045.0	6.445-063.0
Snellader Battery Power+ 36/60 (GB)	2.445-047.0	6.445-065.0
Snellader Battery Power+ 36/60 (AU)	2.445-051.0	6.445-069.0

EU-conformiteitsverklaring

Hiermee verklaren wij dat de hierna vermelde machine op basis van het ontwerp en type en in de door ons op de markt gebrachte uitvoering voldoet aan de relevante veiligheids- en gezondheidsvereisten van de EU-richtlijnen. Bij een niet door ons goedgekeurde wijziging van de machine verliest deze verklaring zijn geldigheid.

Product: Droogzuiger

Type: 1.528-xxx

Relevante EU-richtlijnen

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2009/125/EG

2011/65/EU

2014/30/EU

Toegepaste geharmoniseerde normen

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60312-1: 2017

EN 60335-1

EN 60335-2-69

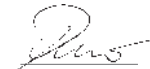
EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Toegepaste nationale normen

De ondergetekenden handelen in opdracht en met volmacht van de directie.



H. Jenner
Chairman of the Board of Management


S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Gevolmachtigde voor de documentatie: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2018/10/01

Technische gegevens

Elektrische aansluiting

Nominale spanning accupack	V	36 DC
Beschermingsklasse		III
Nominaal vermogen	W	500
Maximaal vermogen	W	500

Gegevens capaciteit apparaat

Inhoud reservoir	l	9
Luchthoeveelheid (max.)	l/s	40
Onderdruk (max.)	kPa (mbar)	21,0 (210)
Bedrijfstijd bij volledig opgeladen accu - Accupack Battery Power 36/50	Minuten	19/Eco: 43
Bedrijfstijd bij volledig opgeladen accu - Accupack Battery Power+ 36/60	Minuten	22/Eco: 50
Bedrijfstijd bij volledig opgeladen accu - Accupack Battery Power+ 36/75	Minuten	31/Eco: 66

Afmetingen en gewichten

Typisch bedrijfsgewicht	kg	6,8
Lengte x breedte x hoogte	mm	420 x 325 x 380
Diameter zuigslang	mm	35
Lengte zuigslang	m	2,5

Omgevingsvoorwaarden

Omgevingstemperatuur	°C	0/+40
----------------------	----	-------

Berekende waarden conform EN 60335-2-69

Geluidsdrukniveau L_{pA}	dB(A)	59
Onzekerheid K_{pA}	dB(A)	2
Hand-arm-vibratiewaarde	m/s^2	<2,5
Onzekerheid K	m/s^2	0,2

Technische wijzigingen voorbehouden.

Índice de contenidos

Avisos generales	20
Protección del medioambiente	20
Uso previsto	20
Descripción del equipo	20
Símbolos en el equipo	20
Preparación	20
Puesta en funcionamiento	20
Manejo	21
Transporte	21
Almacenamiento	21
Conservación y mantenimiento	21
Ayuda en caso de fallos	21
Garantía	22
Accesorios y recambios	22
Declaración de conformidad UE	22
Datos técnicos	23

Avisos generales



Antes de poner en marcha por primera vez el equipo, lea este manual de instrucciones y las instrucciones de seguridad adjuntas. Actúe conforme a estos documentos. Conserve estos dos manuales para su uso posterior o para propietarios ulteriores.

- En caso de no respetar el manual de instrucciones o las instrucciones de seguridad, se pueden causar daños al equipo y crear peligros para el operario y otras personas.
- Informe inmediatamente a su distribuidor si se han producido daños durante el transporte.
- Compruebe si faltan accesorios en el contenido del paquete o si existen daños.

Protección del medioambiente



Los materiales del embalaje son reciclables. Elimine los embalajes de forma respetuosa con el medioambiente.



Los equipos eléctricos y electrónicos contienen materiales reciclables y, a menudo, componentes, como baterías, acumuladores o aceite, que suponen un riesgo potencial para la salud de las personas o el medioambiente en caso de manipularse o eliminarse de forma inadecuada. Sin embargo, dichos componentes son necesarios para un servicio adecuado del equipo. Los equipos identificados con este símbolo no pueden eliminarse con la basura doméstica.

Avisos sobre sustancias contenidas (REACH)

Encontrará información actual sobre las sustancias contenidas en: www.kaercher.com/REACH

Uso previsto

⚠ ADVERTENCIA

Riesgos para la salud

Aspiración de polvos perjudiciales para la salud

No usar el equipo para la aspiración de polvos perjudiciales para la salud.

CUIDADO

Daño del equipo

Cortocircuito debido a la elevada humedad del aire
Usar y almacenar el equipo solamente en interiores.

- Esta aspiradora universal para alfombras está diseñada para la limpieza en seco de las superficies del suelo y de las paredes.

- Este equipo es apto para el uso industrial, p. ej. en hoteles, escuelas, hospitales, fábricas, tiendas, oficinas y negocios de alquiler.

Descripción del equipo

Figura A

- ① Bolsa filtrante de fieltro
- ② Tubuladura de aspiración
- ③ Manguera de aspiración
- ④ Placa de características
- ⑤ Asa de transporte
- ⑥ Portamangueras
- ⑦ Cabezal de aspiración
- ⑧ Cierre del cabezal de aspiración
- ⑨ Rodillo de dirección
- ⑩ Recipiente de suciedad
- ⑪ Alojamiento para la boquilla para suelos
- ⑫ Interruptor Eco (modo de ahorro de energía)
- ⑬ Interruptor principal
- ⑭ Conmutador de superficie resistente/alfombra
- ⑮ Boquilla para suelos
- ⑯ Batería
- ⑰ Tecla de desbloqueo
- ⑱ Tubo de aspiración telescópico
- ⑲ Control de aspiración
- ⑳ Codo
- ㉑ Cesto de filtro principal
- ㉒ Filtro protector de motores

Símbolos en el equipo

Servicio de aspiración



No aspire sustancias húmedas o líquidas.

Preparación

1. Desembale el equipo y monte los accesorios.

Figura B

Puesta en funcionamiento

1. Compruebe si el cesto de filtro principal está colocado en el equipo.

Modos de funcionamiento

1. Servicio con bolsa de filtro de fieltro o bolsa de filtro de papel (accesorios especiales)
2. Servicio sin bolsa de filtro

Montaje de la bolsa de filtro

1. Desbloquee y retire el cabezal de aspiración.
2. Retire el cesto de filtro principal.
3. Coloque una bolsa de filtro de fieltro o una bolsa de filtro de papel (accesorios especiales).

- Coloque el cesto de filtro principal.
- Coloque y bloquee el cabezal de aspiración.

Colocación de la batería

- Inserte la batería en su soporte y encájela.

Cargar la batería

Nota

Lea el manual de instrucciones del fabricante del cargador y respete especialmente las instrucciones de seguridad.

Nota

Lea el manual de instrucciones del fabricante de la batería y respete especialmente las instrucciones de seguridad.

Nota

La batería está parcialmente cargada en el momento de la entrega. Cárguela antes de la puesta en funcionamiento y según sea necesario.

Nota

La batería solo se puede cargar cuando se ha extraído.

- Pulse la tecla de desbloqueo y extraiga la batería.
- Cargue la batería de acuerdo con el manual de instrucciones del fabricante del cargador y del fabricante de la batería.

Manejo

Conexión del equipo

- Encender el equipo con el interruptor principal.

Modo Eco

Modo Eco (modo de ahorro de energía): el aparato trabaja con potencia de aspiración reducida. La capacidad de carga de las acumuladores se prolonga.

- Conectar el modo Eco: Accionar el interruptor Eco. La lámpara de control del interruptor se ilumina en verde.
- Desconectar el modo Eco: Volver a accionar el interruptor Eco. La lámpara de control del interruptor se apaga.

Ajuste de la potencia de aspiración

- Regule la potencia de aspiración en el control de aspiración.

Servicio de limpieza

Nota

Durante la limpieza básica de recubrimientos textiles la capacidad de carga de los acumuladores se reduce debido a un mayor rendimiento de limpieza.

- Coloque el conmutador de la boquilla para suelos en una superficie resistente o en una alfombra.
- Realizar la limpieza.

Desconexión del equipo

- Desconecte el equipo en el interruptor principal.

Tras cada servicio

- Vacíe el recipiente.
- Limpie el interior y el exterior del equipo mediante aspiración y lavado con un paño húmedo.

Almacenaje del equipo

- Coloque el equipo en un espacio seco y protéjalo contra cualquier uso no autorizado.

Transporte

⚠ PRECAUCIÓN

Inobservancia del peso

Peligro de lesiones y daños

Tenga en cuenta el peso del equipo durante el transporte.

- Al transportar el equipo en vehículos, asegúrelo para evitar que resbale y vuelque conforme a las directrices vigentes.

Almacenamiento

⚠ PRECAUCIÓN

Inobservancia del peso

Peligro de lesiones y daños

Tenga en cuenta el peso del equipo para su almacenamiento.

El equipo solo se puede almacenar en interiores.

- Pulse la tecla de desbloqueo y extraiga la batería para evitar una descarga.

Conservación y mantenimiento

⚠ PELIGRO

Peligro de choques eléctricos

Lesiones al tocar piezas que conducen corriente

Desconecte el equipo.

Retire la batería.

Limpieza del cesto de filtro principal

CUIDADO

Peligro debido al cesto de filtro principal húmedo

Peligro de daños al equipo

Nunca ponga el cesto de filtro principal si está mojado.

- Si es necesario, limpie el cesto de filtro principal (lavable) con agua corriente.

Sustitución del filtro protector de motores

- Desbloquee y retire el cabezal de aspiración.
- Retire el filtro protector de motores.
- Coloque un filtro protector de motores nuevo.
- Coloque y bloquee el cabezal de aspiración.

Ayuda en caso de fallos

⚠ PELIGRO

Peligro de choques eléctricos

Lesiones al tocar piezas que conducen corriente

Desconecte el equipo.

Retire la batería.

El equipo se desconecta durante el funcionamiento.

El termoprotector del motor ha respondido.

- Cambie la bolsa de filtro de fieltro o la bolsa de filtro de papel (accesorios especiales).
 - Sustituya el filtro protector de motores.
 - Revise la presencia de obstrucciones en todas las piezas.
 - Vuelva a conectar el equipo.
- La potencia de aspiración se reduce**
- Elimine el atasco de la boquilla aspiradora, del tubo de aspiración y de la manguera de aspiración.
 - Cambie la bolsa de filtro de fieltro o la bolsa de filtro de papel (accesorios especiales).
 - Limpie el cesto de filtro principal con agua corriente y secarlo.
 - Asiente y cierre el cabezal de aspiración correctamente.
 - Reemplace la manguera de aspiración defectuosa.
 - Sustituya el filtro protector de motores.

Salida de polvo durante la aspiración

1. Cambie la bolsa de filtro de fieltro o la bolsa de filtro de papel (accesorios especiales).
2. Compruebe la colocación de la bolsa de filtro de fieltro o de la bolsa de filtro de papel (accesorios especiales).
3. Asiente y bloquee el cabezal de aspiración correctamente.
4. Inserte el cesto de filtro principal no dañado.
5. Inserte el filtro protector de motores correctamente.

El equipo no funciona

1. Conecte el equipo.
2. Deje que la pletina sobrecalentada se enfríe.
3. Cargue la batería.
4. Coloque la batería.

Servicio de postventa

Si no se puede solventar el fallo, el Servicio de postventa debe comprobar el equipo.

Garantía

En cada país se aplican las condiciones de garantía indicadas por nuestra compañía distribuidora autorizada. Subsananamos cualquier fallo en su equipo de forma gratuita dentro del plazo de garantía siempre que la causa se deba a un fallo de fabricación o material. En caso de garantía, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio de postventa autorizado más próximo presentando la factura de compra.

(Dirección en el reverso)

Accesorios y recambios

Utilice únicamente accesorios y recambios originales, estos garantizan un servicio seguro y fiable del equipo. Encontrará información sobre los accesorios y recambios en www.kaercher.com.

Lista de recambios

Utilice únicamente baterías originales de KÄRCHER, no baterías no recargables.

Denominación	Referencia de pedido, recambio	Referencia del artículo, sin embalaje
Batería Battery Power+ 36/75	2.445-043.0	6.445-059.0
Batería Battery Power+ 36/60	2.042-022.0	6.445-085.0
Batería Battery Power 36/50	2.445-031.0	6.445-039.0
Cargador rápido Battery Power+ 36/60 (EU)	2.445-045.0	6.445-063.0
Cargador rápido Battery Power+ 36/60 (GB)	2.445-047.0	6.445-065.0
Cargador rápido Battery Power+ 36/60 (AU)	2.445-051.0	6.445-069.0

Declaración de conformidad UE

Por la presente declaramos que la máquina designada a continuación cumple, en lo que respecta a su diseño y tipo constructivo así como a la versión puesta a la venta por nosotros, las normas básicas de seguridad y sobre la salud que figuran en las directivas comunitarias correspondientes. Si se producen modificaciones no acordadas en la máquina, esta declaración pierde su validez.

Producto: Aspirador en seco

Tipo: 1.528-xxx

Directivas UE aplicables

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2009/125/CE

2011/65/UE

2014/30/UE

Normas armonizadas aplicadas

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60312-1: 2017

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Normas nacionales aplicadas

-

Los abajo firmantes actúan en nombre y con la autorización de la junta directiva.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Responsable de documentación: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)


Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Datos técnicos

Conexión eléctrica

Tensión nominal de la batería	V	36 DC
Clase de protección		III
Potencia nominal	W	500
Potencia máxima	W	500

Datos de potencia del equipo

Contenido del recipiente	l	9
Volumen de aire (máx.)	l/s	40
Baja presión (máx.)	kPa (mbar)	21,0 (210)

Tiempo de servicio con nivel de carga de la batería completo - batería Battery Power 36/50	Minutos	19/Eco: 43
--	---------	------------

Tiempo de servicio con nivel de carga de la batería completo - batería Battery Power+ 36/60	Minutos	22/Eco: 50
---	---------	------------

Tiempo de servicio con nivel de carga de la batería completo - batería Battery Power+ 36/75	Minutos	31/Eco: 66
---	---------	------------

Peso y dimensiones

Peso de servicio típico	kg	6,8
Longitud x anchura x altura	mm	420 x 325 x 380

Diámetro de la manguera de aspiración	mm	35
---------------------------------------	----	----

Longitud de la manguera de aspiración	m	2,5
---------------------------------------	---	-----

Condiciones ambientales

Temperatura ambiente	°C	0/+40
----------------------	----	-------

Valores calculados conforme a EN 60335-2-69

Nivel de presión acústica L_{pA}	dB(A)	59
------------------------------------	-------	----

Inseguridad K_{pA}	dB(A)	2
----------------------	-------	---

Nivel de vibraciones mano-brazo	m/s^2	<2,5
---------------------------------	---------	------

Inseguridad K	m/s^2	0,2
---------------	---------	-----

Reservado el derecho a realizar modificaciones.

Índice

Indicações gerais	23
Protecção do meio ambiente	23
Utilização prevista	23
Descrição do aparelho	24
Símbolos no aparelho	24
Preparação	24
Arranque	24
Operação	24
Transporte	25
Armazenamento	25
Conservação e manutenção	25
Ajuda em caso de avarias	25
Garantia	25
Acessórios e peças sobressalentes	25
Declaração de conformidade UE	26
Dados técnicos	26

Indicações gerais



Antes da primeira utilização do aparelho leia o manual original e os avisos de segurança que o acompanham. Proceda

em conformidade.

Conserve as duas folhas para referência ou utilização futura.

- A não observância do manual de instruções e dos avisos de segurança pode originar danos no aparelho e perigo para o operador e terceiros.
- Em caso de danos de transporte, informar imediatamente o distribuidor.
- Ao desembalar, verifique o conteúdo da embalagem e se existem acessórios em falta ou danos.

Protecção do meio ambiente



Os materiais de empacotamento são recicláveis. Elimine as embalagens de acordo com os regulamentos ambientais.



Os aparelhos eléctricos e electrónicos contêm materiais recicláveis de valor e, com frequência, componentes como baterias, acumuladores ou óleo que, em caso de manipulação ou recolha errada, podem representar um potencial perigo para a saúde humana e para o ambiente. Estes componentes são necessários para o bom funcionamento do aparelho. Os aparelhos que apresentem este símbolo não devem ser recolhidos no lixo doméstico.

Avisos relativos a ingredientes (REACH)

Pode encontrar informações actualizadas acerca de ingredientes em: www.kaercher.com/REACH

Utilização prevista

⚠ ATENÇÃO

Perigo para a saúde

Inalação de poeiras prejudiciais à saúde

Não utilizar o aparelho para a aspiração de poeiras prejudiciais à saúde.

ADVERTÊNCIA

Danos no aparelho

Curto-circuito devido a humidade do ar elevada

Utilizar e armazenar o aparelho apenas no interior.

- Este aspirador universal é adequado para a limpeza a seco de superfícies pavimentadas e superfícies de parede.

- Este aparelho é adequado para a utilização industrial, por exemplo, no artesanato, em hotéis, escolas, hospitais, fábricas, lojas, escritórios e agências imobiliárias.

Descrição do aparelho

Figura A

- 1 Saco do filtro de velo
- 2 Suporte de aspiração
- 3 Mangueira de aspiração
- 4 Placa de características
- 5 Pega de transporte
- 6 Suporte para mangueiras
- 7 Cabeça de aspiração
- 8 Bloqueio da cabeça de aspiração
- 9 Roletto de direcção
- 10 Recipiente de sujidade
- 11 Admissão para bocal para pavimentos
- 12 Interruptor Eco (modo de poupança de energia)
- 13 Interruptor principal
- 14 Comutador da superfície rígida / alcatifa
- 15 Bocal para pavimentos
- 16 Conjunto da bateria
- 17 Tecla de desbloqueio
- 18 Tubo de aspiração telescópico
- 19 Regulador da potência de aspiração
- 20 Tubo curvo
- 21 Cesto de filtro principal
- 22 Filtro de protecção do motor

Símbolos no aparelho

Operação de aspiração



Não aspirar substâncias húmidas ou líquidas.

Preparação

1. Desembalar aparelho e montar acessórios.

Figura B

Arranque

1. Verificar se o cesto de filtro principal está inserido no aparelho.

Modos operativos

- 1 Operação com saco do filtro de velo ou saco do filtro de papel (acessórios especiais)
- 2 Operação sem saco filtrante

Instalar o saco filtrante

1. Desbloquear e retirar a cabeça de aspiração.
2. Retirar o cesto de filtro principal.

3. Colocar o saco do filtro de velo ou o saco do filtro de papel (acessórios especiais).
4. Inserir o cesto de filtro principal.
5. Colocar e bloquear a cabeça de aspiração.

Inserir conjunto da bateria

1. Introduzir o conjunto da bateria no suporte da bateria e engatar.

Carregar conjunto da bateria

Aviso

Ler o manual de instruções do fabricante do carregador e prestar atenção especial aos avisos de segurança!

Aviso

Ler o manual de instruções do fabricante do conjunto da bateria e prestar atenção especial aos avisos de segurança!

Aviso

O conjunto da bateria está parcialmente carregado aquando do fornecimento. Carregar antes do arranque e conforme necessário.

Aviso

O conjunto da bateria só pode ser carregado quando removido.

1. Pressionar a tecla de desbloqueio e remover o conjunto da bateria.
2. Carregar o conjunto da bateria de acordo com o manual de instruções do fabricante do carregador e do fabricante do conjunto da bateria.

Operação

Ligar o aparelho

1. Ligar o aparelho ao interruptor principal.

Modo Eco

Modo Eco (modo de poupança de energia): O aparelho funciona com potência de aspiração reduzida. A autonomia das baterias acumuladoras é prolongada.

1. Ligar o modo Eco: Accionar o interruptor Eco. A lâmpada avisadora no interruptor acende a verde.
2. Desligar o modo Eco: Accionar repetidamente o interruptor Eco. A lâmpada avisadora no interruptor apaga.

Ajustar a potência de aspiração

1. Regular a potência de aspiração no regulador da potência de aspiração.

Operação de limpeza

Aviso

Na limpeza geral de revestimentos têxteis, a autonomia das baterias é reduzida devido à performance de limpeza aumentada.

1. Colocar o comutador do bocal para pavimentos na superfície rígida ou na alcatifa.
2. Efectuar a limpeza.

Desligar o aparelho

1. Desligar o aparelho no interruptor principal.

Após cada operação

1. Esvaziar o depósito.
2. Aspirar o interior e o exterior do aparelho e limpar com um pano húmido.

Armazenar o aparelho

1. Guardar o aparelho num lugar seco e proteger contra utilização não autorizada.

Transporte

⚠ CUIDADO

Não observância do peso

Perigo de ferimentos e danos

Considere o peso do aparelho ao transportá-lo.

1. Ao transportar o aparelho em veículos, protegê-lo contra deslizamento e tombo, de acordo com as directivas em vigor.

Armazenamento

⚠ CUIDADO

Não observância do peso

Perigo de ferimentos e danos

Considere o peso do aparelho para o respectivo armazenamento.

O aparelho só pode ser armazenado no interior.

1. Pressionar a tecla de desbloqueio e remover o conjunto da bateria, para evitar uma descarga.

Conservação e manutenção

⚠ PERIGO

Perigo de choque eléctrico

Ferimentos devido ao contacto com peças sob tensão

Desligue o aparelho.

Retirar o conjunto da bateria.

Limpar o cesto de filtro principal

ADVERTÊNCIA

Perigo devido ao cesto de filtro principal molhado

Perigo de dano do aparelho

Nunca coloque o cesto de filtro principal molhado.

1. Se necessário, limpar o cesto de filtro principal (lavável em água corrente).

Substituir o filtro de protecção do motor

1. Desbloquear e retirar a cabeça de aspiração.
2. Retirar o filtro de protecção do motor.
3. Colocar o novo filtro de protecção do motor.
4. Colocar e bloquear a cabeça de aspiração.

Ajuda em caso de avarias

⚠ PERIGO

Perigo de choque eléctrico

Ferimentos devido ao contacto com peças sob tensão

Desligue o aparelho.

Retirar o conjunto da bateria.

O aparelho desliga durante a operação

O termostato do motor activou

1. Trocar o saco do filtro de velo ou o saco do filtro de papel (acessórios especiais).
2. Substituir o filtro de protecção do motor.
3. Verificar todas as peças quanto à existência de obstruções.
4. Voltar a ligar o aparelho.

A potência de aspiração diminui

1. Remover as obstruções do bocal de aspiração, do tubo de aspiração ou da mangueira de aspiração.
2. Trocar o saco do filtro de velo ou o saco do filtro de papel (acessórios especiais).
3. Limpar o cesto de filtro principal em água corrente e secar.
4. Colocar/bloquear a cabeça de aspiração correctamente.
5. Substituir a mangueira de aspiração com defeito.
6. Substituir o filtro de protecção do motor.

Saída de pó ao aspirar

1. Trocar o saco do filtro de velo ou o saco do filtro de papel (acessórios especiais).
2. Verificar a posição do saco do filtro de velo ou do saco do filtro de papel (acessórios especiais).
3. Colocar/bloquear a cabeça de aspiração correctamente.
4. Inserir o cesto de filtro principal não danificado.
5. Inserir o filtro de protecção do motor correctamente.

O aparelho não funciona

1. Ligiar o aparelho.
2. Deixar arrefecer a placa superaquecida.
3. Carregar o conjunto da bateria.
4. Inserir o conjunto da bateria.

Serviço de assistência técnica

Caso a avaria não possa ser resolvida, então, o aparelho terá de ser verificado pelo serviço de assistência técnica.

Garantia

Em cada país são válidas as condições de garantia transmitidas pela nossa sociedade distribuidora responsável. Trataremos de possíveis avarias no seu aparelho no âmbito do prazo da garantia, sem custos, desde que estas tenham origem num erro de material ou de fabrico. Em caso de garantia, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica autorizada mais próxima, apresentando o talão de compra. (endereço consultar o verso)

Acessórios e peças sobressalentes

Ao utilizar apenas acessórios originais e peças sobressalentes originais, garante uma utilização segura e o bom funcionamento do aparelho.

Informações acerca de acessórios e peças sobressalentes disponíveis em www.kaercher.com.

Lista de peças sobressalentes

Utilizar apenas baterias originais KÄRCHER e não utilizar baterias não recarregáveis.

Designação	Ref. ^a , peça sobressalente	Ref. ^a , desmaldada
Conjunto da bateria Battery Power+ 36/75	2.445-043.0	6.445-059.0
Conjunto da bateria Battery Power+ 36/60	2.042-022.0	6.445-085.0
Conjunto de bateria Battery Power 36/50	2.445-031.0	6.445-039.0
Aparelho de carga rápida Battery Power+ 36/60 (EU)	2.445-045.0	6.445-063.0
Aparelho de carga rápida Battery Power+ 36/60 (GB)	2.445-047.0	6.445-065.0
Aparelho de carga rápida Battery Power+ 36/60 (AU)	2.445-051.0	6.445-069.0

Declaração de conformidade UE

Declaramos pelo presente que as referidas máquinas, em virtude da sua concepção e tipo de construção, bem como do modelo colocado por nós no mercado, estão em conformidade com os requisitos de saúde e segurança essenciais e pertinentes das directivas da União Europeia. Em caso de realização de alterações na máquina sem o nosso consentimento prévio, a presente declaração fica sem efeito.

Produto: Aspirador de sólidos

Tipo: 1.528-xxx

Directivas da União Europeia pertinentes

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2009/125/CE

2011/65/UE

2014/30/UE

Normas harmonizadas aplicadas

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60312-1: 2017

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Normas nacionais aplicadas

Os signatários actuam em nome e em procuração do Conselho de Administração.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Representante da documentação: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Alemanha)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Dados técnicos

Ligação eléctrica

Tensão nominal do conjunto de bateria	V	36 DC
---------------------------------------	---	-------

Classe de protecção		III
---------------------	---	-----

Potência nominal	W	500
------------------	---	-----

Potência máxima	W	500
-----------------	---	-----

Características do aparelho

Conteúdo do depósito	l	9
----------------------	---	---

Volume de ar (máx.)	l/s	40
---------------------	-----	----

Subpressão (máx.)	kPa (mbar)	21,0 (210)
-------------------	---------------	---------------

Tempo de serviço com o carregamento total das baterias - Battery Power 36/50	Minutos	19/Eco: 43
--	---------	---------------

Tempo de serviço com o carregamento total das baterias - Battery Power+ 36/60	Minutos	22/Eco: 50
---	---------	---------------

Tempo de serviço com o carregamento total das baterias - Battery Power+ 36/75	Minutos	31/Eco: 66
---	---------	---------------

Medidas e pesos

Peso de operação típico	kg	6,8
-------------------------	----	-----

Comprimento x Largura x Altura	mm	420 x 325 x 380
--------------------------------	----	-----------------------

Diâmetro da mangueira de aspiração	mm	35
------------------------------------	----	----

Comprimento da mangueira de aspiração	m	2,5
---------------------------------------	---	-----

Condições ambientais

Temperatura ambiente	°C	0/+40
----------------------	----	-------

Valores determinados de acordo com a EN 60335-2-69

Nível acústico L_{pA}	dB(A)	59
-------------------------	-------	----

Insegurança K_{pA}	dB(A)	2
----------------------	-------	---

Valor de vibração mão/braço	m/s^2	<2,5
-----------------------------	---------	------

Insegurança K	m/s^2	0,2
---------------	---------	-----

Reservados os direitos a alterações técnicas.

Indhold

Generelle henvisninger	27
Miljøbeskyttelse	27
Bestemmelsesmæssig anvendelse	27
Maskinbeskrivelse	27
Symboler på maskinen	27
Forberedelse	27
Ibrugtagning	27
Betjening	28
Transport	28
Opbevaring	28
Pleje og vedligeholdelse	28
Hjælp ved fejl	28
Garanti	29
Tilbehør og reservedele	29
EU-overensstemmelseserklæring	29
Tekniske data	29

Generelle henvisninger



Læs den originale driftsvejledning og de vedlagte sikkerhedshenvisninger inden maskinen tages i brug første gang. Betjen maskinen i henhold til disse.

Opbevar begge hæfter til senere brug eller til kommende brugere.

- Hvis driftsvejledningen og sikkerhedsforskrifterne ikke overholdes, kan der opstå skader på maskinen og fare for brugeren og andre personer.
- Informér straks forhandleren ved transportskader.
- Kontrollér ved udpakningen om pakkeindholdet er komplet, og om der er sket beskadigelse.

Miljøbeskyttelse



Emballagen kan genbruges. Sørg for at bortskaffe emballagen miljømæssigt korrekt.



Elektriske og elektroniske maskiner indeholder værdifulde materialer, der kan genbruges, og ofte dele, såsom batterier, akku-pakker eller olie, der ved forkert håndtering eller forkert bortskaffelse

kan udgøre en fare for menneskers sundhed og for miljøet. For en korrekt drift af maskinen er disse dele imidlertid nødvendige. Maskiner, der er kendetegnet med dette symbol, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.

Henvisninger til indholdsstoffer (REACH)

Aktuelle oplysninger om indholdsstoffer findes på: www.kaercher.com/REACH

Bestemmelsesmæssig anvendelse

⚠ ADVARSEL

Sundhedsfare

Indånding af sundhedsskadeligt støv

Apparatet må ikke anvendes til opsugning af sundhedsskadeligt støv.

BEMÆRK

Beskadigelse af apparatet

Kortslutning som følge af høj luftfugtighed

Anvend og opbevar kun apparatet indenfor.

- Denne universalsuger er beregnet til tørrengøring af gulv- og vægflader.
- Denne maskine er beregnet til erhvervmæssig brug, f.eks. på hoteller, skoler, hospitaler og kontorer samt i fabrikker, butikker og udlejningsvirksomheder.

Maskinbeskrivelse

Figur A

- ① Filterpose af fiberstof
- ② Sugestuds
- ③ Sugelange
- ④ Typeskilt
- ⑤ Bæregreb
- ⑥ Slangeholder
- ⑦ Sugehoved
- ⑧ Lås på sugehovedet
- ⑨ Styrrulle
- ⑩ Smudsbeholder
- ⑪ Holder til gulvmundstykke
- ⑫ Eco-kontakt (energisparefunktion)
- ⑬ Hovedafbryder
- ⑭ Omskifter hård overflade/gulvtæppe
- ⑮ Gulvmundstykke
- ⑯ Batteripakke
- ⑰ Oplåsningstast
- ⑱ Teleskopsugerør
- ⑲ Sugekraftsregulator
- ⑳ Bøjet rørstyrke
- ㉑ Hovedfilterkurv
- ㉒ Motorbeskyttelsesfilter

Symboler på maskinen

Sugefunktion



Der må ikke opsuges fugtige eller flydende stoffer.

Forberedelse

1. Pak maskinen ud, og påmonter tilbehøret.
Figur B

Ibrugtagning

1. Kontrollér, om en hovedfilterkurv er isat i maskinen.

Driftsformer

1. Drift med filterpose af fiberstof eller papirfilterpose (specialtilbehør)
2. Drift uden filterpose

Montering af filterpose

1. Lås sugehoved op, og tag det af.
2. Fjern hovedfilterkurven.
3. Isæt filterposen af fiberstof eller papirfilterposen (specialtilbehør).
4. Isæt hovedfilterkurven.
5. Sæt sugehoved på, og lås det fast.

Isætning af batteripakke

1. Sæt batteripakken i batteriholderen, så den går i hak.

Opladning af batteripakke

Obs

Læs opladerproducentens driftsvejledning, og vær særlig opmærksom på sikkerhedsanvisningerne!

Obs

Læs batteripakkeproducentens driftsvejledning, og vær særlig opmærksom på sikkerhedsanvisningerne!

Obs

Batteripakken er delvis opladet ved levering. Oplad den inden idriftsættelse og efter behov.

Obs

Batteripakken kan kun oplades, når den tages ud.

1. Tryk på oplåsningsstasten, og tag batteripakken ud.
2. Oplad batteripakken i henhold til oplader- og batteripakkeproducentens driftsvejledning.

Betjening

Start af maskinen

1. Tænd apparatet på hovedkontakten.

Øko-modus

Eco-modus (energisparefunktion): Maskinen arbejder med reduceret sugeeffekt. Batteriets løbetid forlænges.

1. Aktivering af eco-modus: Tryk på eco-kontakten. Kontaktens kontrollampe lyser grønt.
2. Deaktivering af eco-modus: Tryk igen på eco-kontakten. Kontaktens kontrollampe slukker.

Justering af sugekraft

1. Regulér sugekraften ved hjælp af sugekraftsregulatoren.

Rengøringsdrift

Obs

Ved grundrengøring af stofbæltinger forkortes batteriets levetid på grund af øget rengøringsydelse.

1. Sæt gulvmundstykkets omskifter på hård overflade eller gulvtæppe.
2. Gennemfør rengøring.

Slukning af maskinen

1. Sluk maskinen på hovedkontakten.

Efter arbejdet

1. Tøm beholderen.
2. Rengør maskinen indvendigt og udvendigt vha. op-sugning og aftørring med en fugtig klud.

Opbevaring af maskinen

1. Anbring maskinen i et tørt rum, og sørg for at sikre den mod brug af uvedkommende.

Transport

△ FORSIGTIG

Manglende overholdelse af vægten

Fare for kvæstelser og beskadigelse

Vær opmærksom på maskinens vægt ved transporten.

1. Ved transport i køretøjer sikres maskinen mod at glide eller vælte iht. til de gældende retningslinjer.

Opbevaring

△ FORSIGTIG

Manglende overholdelse af vægten

Fare for kvæstelser og beskadigelse

Vær opmærksom på maskinens vægt ved opbevaring.

Maskinen må kun opbevares indendørs.

1. Tryk på oplåsningsstasten, og tag batteripakken ud, så den ikke aflades.

Pleje og vedligeholdelse

△ FARE

Fare for elektrisk stød

Kvæstelser ved berøring af strømførende dele

Sluk for maskinen.

Tag batteripakken ud.

Rengøring af hovedfilterkurv

BEMÆRK

Fare på grund af våd hovedfilterkurv

Risiko for at beskadige maskinen

Isæt aldrig hovedfilterkurven, så længe den er våd.

1. Rengør om nødvendigt hovedfilterkurven (vaskbar) under rindende vand.

Udskift motorbeskyttelsesfilteret

1. Lås sugehoved op, og tag det af.
2. Fjern motorbeskyttelsesfilteret.
3. Isæt et nyt motorbeskyttelsesfilter.
4. Sæt sugehoved på, og lås det fast.

Hjælp ved fejl

△ FARE

Fare for elektrisk stød

Kvæstelser ved berøring af strømførende dele

Sluk for maskinen.

Tag batteripakken ud.

Maskinen stopper under drift

Den termiske motorbeskyttelse har reageret

1. Skift filterposen af fiberstof eller papirfilterposen (specialtilbehør).
2. Udskift motorbeskyttelsesfilteret.
3. Kontrollér alle dele for tilstopninger.
4. Tænd maskinen igen.

Sugekraft aftager

1. Fjern forstoppelsen fra sugedysen, sugerøret eller sugeslangen.
2. Skift filterposen af fiberstof eller papirfilterposen (specialtilbehør).
3. Rengør hovedfilterkurven under rindende vand, og tør den derefter.
4. Påsæt sugehovedet korrekt, og lås det fast.
5. Udskift den defekte sugeslange.
6. Udskift motorbeskyttelsesfilteret.

Støvedslip ved sugning

1. Skift filterposen af fiberstof eller papirfilterposen (specialtilbehør).
2. Kontrollér, om filterposen af fiberstof og papirfilterposen (specialtilbehør) sidder korrekt.
3. Påsæt sugehovedet korrekt, og lås det fast.
4. Isæt ubeskadiget hovedfilterkurv.
5. Isæt motorbeskyttelsesfilteret korrekt.

Maskinen kører ikke

1. Tænd maskinen.
2. Lad det overophedede printkort afkøle.
3. Oplad batteripakken.
4. Isæt batteripakken.

Kundeservice

Hvis fejlen ikke kan afhjælpes, skal maskinen kontrolleres af kundeservice.

Garanti

I de enkelte lande gælder de af vore forhandlere fastlagte garantibetingelser. Eventuelle fejl på maskinen afhjælpes gratis inden for garantien, såfremt fejlen kan tilskrives en materiale- eller produktionsfejl. Hvis du ønsker at gøre garantien gældende, bedes du henvende dig til sin forhandler eller nærmeste kundeservice medbringende kvittering for købet.

(Se adressen på bagsiden)

Tilbehør og reservedele

Anvend kun originaltilbehør og -reservedele. De er en garanti for en sikker og fejlfri drift af maskinen.

Informationer om tilbehør og reservedele findes på www.karcher.com.

Reservedelsliste

Der må kun anvendes originale batteripakker fra KÄRCHER og ingen ikke-genopladelige batterier.

Betegnelse	Bestillingsnummer, reservedel	Varenummer, udpakket
Batteripakke Battery Power+ 36/75	2.445-043.0	6.445-059.0
Batteripakke Battery Power+ 36/60	2.042-022.0	6.445-085.0
Batteripakke Battery Power 36/50	2.445-031.0	6.445-039.0
Lynladeaggregat Battery Power+ 36/60 (EU)	2.445-045.0	6.445-063.0
Lynladeaggregat Battery Power+ 36/60 (GB)	2.445-047.0	6.445-065.0
Lynladeaggregat Battery Power+ 36/60 (AU)	2.445-051.0	6.445-069.0

EU-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer vi, at nedenstående maskine på grund af sin udformning og konstruktion i den udførelse, i hvilken den sælges af os, overholder EU-direktivernes relevante, grundlæggende sikkerheds- og sundhedsmæssige krav. Hvis maskinen ændres uden aftale med os, mister denne attest sin gyldighed.

Produkt: Tørsuger
Type: 1.528-xxx

Relevante EU-direktiver

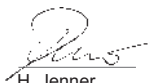
2006/42/EF (+2009/127/EF)
2009/125/EF
2011/65/EU
2014/30/EU

Anvendte harmoniserede standarder

EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60312-1: 2017
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Anvendte nationale standarder

Underskriverne handler på bestyrelsens vegne og med dennes fuldmagt.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser


Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsfuldmægtigt: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tlf.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2018/10/01

Tekniske data

Elektrisk tilslutning

Nominal spænding batteripakke	V	36 DC
Beskyttelsesklasse		III

Nominal effekt	W	500
----------------	---	-----

Maksimal ydelse	W	500
-----------------	---	-----

Effektdata maskine

Beholderindhold	l	9
-----------------	---	---

Luftmængde (maks.)	l/s	40
--------------------	-----	----

Undertryk (maks.)	kPa (mbar)	21,0 (210)
-------------------	------------	------------

Driftstid ved fuld batteriopladning - batteripakke Battery Power 36/50	Minutter	19/Eco: 43
--	----------	------------

Driftstid ved fuld batteriopladning - batteripakke Battery Power+ 36/60	Minutter	22/Eco: 50
---	----------	------------

Driftstid ved fuld batteriopladning - batteripakke Battery Power+ 36/75	Minutter	31/Eco: 66
---	----------	------------

Mål og vægt

Typisk driftsvægt	kg	6,8
-------------------	----	-----

Længde x bredde x højde	mm	420 x 325 x 380
-------------------------	----	-----------------

Diameter sugeslange	mm	35
---------------------	----	----

Længde sugeslange	m	2,5
-------------------	---	-----

Omgivelsesbetingelser

Omgivelsestemperatur	°C	0/+40
----------------------	----	-------

Beregnete værdier iht. EN 60335-2-69

Lydtryksniveau L_{pA}	dB(A)	59
-------------------------	-------	----

Usikkerhed K_{pA}	dB(A)	2
---------------------	-------	---

Hånd-arm-vibrationsværdi	m/s^2	<2,5
--------------------------	---------	------

Usikkerhed K	m/s^2	0,2
--------------	---------	-----

Der tages forbehold for tekniske ændringer.

Indhold

Generelle merknader.....	30
Miljøvern	30
Forskriftsmessig bruk	30
Beskrivelse av apparatet	30
Symboler på apparatet	30
Forberedelse	30
Igangsetting	30
Betjening	31
Transport	31
Lagring	31
Stell og vedlikehold	31
Bistand ved feil	31
Garanti	32
Tilbehør og reservedeler	32
EU-samsvarserklæring	32
Tekniske data	32

Generelle merknader



Les denne oversettelsen av den originale driftsveiledningen før apparatet tas i bruk første gang, og følg de vedlagte sikkerhetsanvisningene. Følg anvisningene.

Oppbevar begge heftene til senere bruk eller for annen eier.

- Det kan oppstå skader på apparatet og være til fare for brukeren og andre personer dersom den originale driftsveiledningen og sikkerhetsanvisningene ikke tas til følge.
- Informer forhandleren umiddelbart ved ev. transportskader.
- Kontroller at det ikke mangler noe tilbehør, og at innholdet i pakken er uskadet når du pakker ut.

Miljøvern



Materialet i emballasjen kan resirkuleres. Kvitt deg med emballasjen på miljøvennlig måte.



Elektriske og elektroniske apparater inneholder verdifulle resirkulerbare materialer og ofte deler batterier, batteripakker eller olje. Disse kan utgjøre en potensiell fare for helse og miljø ved feil bruk eller feil avfallsbehandling. Disse delene er imidlertid nødvendige for korrekt drift av apparatet. Apparater merket med dette symbolet skal ikke kastes i husholdningsavfallet.

Anvisninger om innhold (REACH)

Aktuell informasjon om stoffene i innholdet finner du under: www.kaercher.com/REACH

Forskriftsmessig bruk

⚠ ADVARSEL

Helsefare

Innånding av helseskadelig støv

Ikke bruk apparatet for oppsuging av helseskadelig støv.

OBS

Skader på apparatet

Kortslutning forårsaket av høy luftfuktighet

Bruk og oppbevar apparatet kun innendørs.

- Denne universalsugeren er ment for tørr rengjøring av gulv- og veggflater.
- Dette apparatet er egnet for kommersiell bruk, f.eks. på hoteller, skoler, sykehus, fabrikker, butikker, konserter og hos utleiere.

Beskrivelse av apparatet

Figur A

- ① Dukfilterpose
- ② Sugestuss
- ③ Sugelange
- ④ Typeskilt
- ⑤ Bærehåndtak
- ⑥ Slangeholder
- ⑦ Sugehode
- ⑧ Låsemekanisme for sugehode
- ⑨ Styrehjul
- ⑩ Smussbeholder
- ⑪ Holder for gulvmunnstykke
- ⑫ Eco-bryter (Energisparemodus)
- ⑬ Hovedbryter
- ⑭ Bytte mellom hard overflate/teppe
- ⑮ Gulvmunnstykke
- ⑯ Batteripakke
- ⑰ Låseknapp
- ⑱ Teleskopsugerør
- ⑲ Sugestyrkeregulering
- ⑳ Albuerør
- ㉑ Hovedfilterkurv
- ㉒ Motorvernfilter

Symboler på apparatet

Sugemodus



Ikke sug opp fuktige eller flytende stoffer.

Forberedelse

1. Pakk ut apparatet og monter tilbehøret.

Figur B

Igangsetting

1. Sjekk om hovedfilterkurven er satt inn i apparatet.

Driftsmoduser

- 1 Drift med fleecefilterpose eller papirfilterpose (spesialtilbehør)
- 2 Drift uten filterpose

Montere filterpose

1. Løsne sugehodet og ta det av.
2. Fjern hovedfilterkurven.
3. Sett i en fleecefilterpose eller en papirfilterpose (spesialtilbehør).
4. Sett inn hovedfilterkurven.
5. Sett på sugehodet og lås det.

Sette inn batteriet

1. Skyv batteripakken inn i batteriholderen til den smetter på plass.

Lade opp batteripakken

Merknad

Les brukerveiledningen fra laderprodusenten og vær spesielt oppmerksom på sikkerhetsinstruksjonene!

Merknad

Les bruksanvisningen fra batteripakkeprodusenten og vær spesielt oppmerksom på sikkerhetsinstruksjonene!

Merknad

Batteripakken er delvis oppladet ved levering. Lad opp før idriftsettelse og etter behov.

Merknad

Batteripakken kan bare lades når den er tatt ut.

1. Trykk på frigjøringsstasten og ta ut batteripakken.
2. Lad opp batteripakken som beskrevet i bruksanvisningen fra laderprodusenten og batteripakkeprodusenten.

Betjening

Slå på apparatet

1. Slå på maskinen ved hovedbryteren.

Eco-modus

Eco-modus (energisparing): Apparatet arbeider med redusert sugeeffekt. Batteriet varer lenger.

1. Slå på Eco-modus: Betjen Eco-bryteren. Kontrollampen i bryteren lyser grønt.
2. Slå av Eco-modus: Betjen Eco-bryteren igjen. Kontrollampen i bryteren slukkes.

Stille inn sugestyirken

1. Juster sugestyirken på sugestyrkeregulatoren.

Rengjøring

Merknad

Ved grunnrengjøring av tekstilbelegg forkortes batteriets levetid på grunn av økt rengjøringsytelse.

1. Still knappen på gulvmunnstykket på hard overflate eller teppe.
2. Gjennomfør en rengjøring.

Slå av apparatet

1. Slå av apparatet med hovedbryteren.

Etter hver bruk

1. Tøm beholderen.
2. Rengjør maskinen på utsiden og innsiden ved suging, og ved å tørke den av med en fuktig klut.

Oppbevare apparatet

1. Still apparatet i et tørt rom og sikre det mot uautorisert bruk.

Transport

⚠ FORSIKTIG

Ved ignorering av vekten

Fare for personskader og materielle skader

Ta hensyn til apparatets vekt under transport.

1. Sikre apparatet iht. gjeldende retningslinjer for transport, slik at det ikke kan skli eller velte.

Lagring

⚠ FORSIKTIG

Ved ignorering av vekten

Fare for personskader og materielle skader

Ta hensyn til apparatets vekt ved lagring.

Apparatet skal kun lagres innendørs.

1. Trykk på frigjøringsstasten og ta ut batteripakken for å unngå utlading.

Stell og vedlikehold

⚠ FARE

Fare for elektrisk støt

Personskader forårsaket av berøring av strømførende deler

Slå av apparatet.

Ta ut batteripakken.

Rengjøre hovedfilterkurven

OBS

Fare på grunn av våt hovedfilterkurv

Risiko for skade på apparatet

Du må aldri sette inn hovedfilterkurven når den er våt.

1. Rengjør hovedfilterkurven (vaskbar) under rennende vann, om nødvendig.

Skifte ut motorvernfilter

1. Løsne sugehodet og ta det av.
2. Fjern motorvernfilteret.
3. Sett inn et nytt motorvernfilter.
4. Sett på sugehodet og lås det.

Bistand ved feil

⚠ FARE

Fare for elektrisk støt

Personskader forårsaket av berøring av strømførende deler

Slå av apparatet.

Ta ut batteripakken.

Apparatet slår seg av under drift

Motorens termovvern er utløst

1. Skift ut dukfilterpose eller papirfilterpose (spesialtilbehør).
2. Skift ut motorvernfilter.
3. Kontroller alle deler for tilstopping.
4. Slå på apparatet igjen.

Sugekraften blir svakere

1. Fjern blokkeringer fra sugedyse, sugerør eller sugeslange.
2. Bytt fleecefilterpose eller papirfilterpose (spesialtilbehør).
3. Rengjør hovedfilterkurven under flytende vann og tørk den.
4. Sett på / lås sugehodet riktig.
5. Skift ut defekt sugeslange.
6. Skift ut motorvernfilteret.

Støvutslipp under suging

1. Bytt fleecefilterpose eller papirfilterpose (spesialtilbehør).
2. Sjekk at fleecefilterposen eller papirfilterposen (spesialtilbehør) sitter riktig.
3. Sett på / lås sugehodet riktig.
4. Sett inn en uskadet hovedfilterkurv.
5. Sett inn motorvernfilteret riktig.

Maskinen går ikke

1. Slå på apparatet.
2. La det overopphetede kretskortet avkjøles.
3. Lad opp batteripakken.
4. Sett inn batteripakken.

Kundeservice

Dersom feilen ikke kan utbedres, må apparatet kontrolleres av kundeservice.

Garanti

Vår ansvarlige salgsorganisasjon for det enkelte land har utgitt garantibetingelsene som gjelder i det aktuelle landet. Eventuelle feil på apparatet reparerer gratis i garantitiden dersom disse kan føres tilbake til material- eller produksjonsfeil. Ved behov for garantireparasjoner, vennligst henvend deg med kjøpskvitteringen til din forhandler eller nærmeste autoriserte kundeservice. (Se adresse på baksiden)

Tilbehør og reservedeler

Bruk bare originalt tilbehør og originale reservedeler; de garanterer for en sikker og problemfri drift av apparatet. Informasjon om tilbehør og reservedeler finner du på www.kärcher.com.

Reservedelsliste

Bruk bare KÄRCHER originale batteripakker, ikke ikke-oppladbare batterier.

Betegnelse	Bestillingsnummer, reservedel	Varenummer, pakket ut
Batteripakke Battery Power+ 36/75	2.445-043.0	6.445-059.0
Batteripakke Battery Power+ 36/60	2.042-022.0	6.445-085.0
Batteripakke Battery Power 36/50	2.445-031.0	6.445-039.0
Hurtiglader Battery Power+ 36/60 (EU)	2.445-045.0	6.445-063.0
Hurtiglader Battery Power+ 36/60 (GB)	2.445-047.0	6.445-065.0
Hurtiglader Battery Power+ 36/60 (AU)	2.445-051.0	6.445-069.0

EU-samsvarserklæring

Vi erklærer herved at maskinen beskrevet nedenfor på grunn av design og konstruksjon, samt i versjonen som vi har markedsført, oppfyller de relevante grunnleggende helse- og sikkerhetskravene i EU-direktivene.

Endringer på maskinen uten avtale med oss, gjør at denne erklæringen blir ugyldig.

Produkt: Apparat til tørrsuging

Type: 1.528-xxx

Gjeldende EU-direktiver

2006/42/EF (+2009/127/EF)

2009/125/EF

2011/65/EU

2014/30/EU

Anvendte harmoniserte standarder

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60312-1: 2017

EN 60335-1

EN 60335-2-69

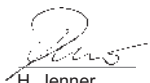
EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Anvendte nasjonale standarder

Undertegnede handler på vegne av og med fullmakt fra styret.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentasjonsfullmektig: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tlf.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Tekniske data

Elektrisk tilkobling

Nominell spenning batteri V 36 DC

Beskyttelsesklasse III

Nominell effekt W 500

Maksimal effekt W 500

Effektspesifikasjoner apparat

Innhold i beholderen l 9

Luftmengde (maks.) l/s 40

Vakuumpåtrykk (maks.) kPa (mbar) 21,0 (210)

Driftstid ved full batterilading - batteripakke Battery Power 36/50 Minutter 19/Eco: 43

Driftstid ved full batterilading - batteripakke Battery Power+ 36/60 Minutter 22/Eco: 50

Driftstid ved full batterilading - batteripakke Battery Power+ 36/75 Minutter 31/Eco: 66

Mål og vekt

Gjennomsnittlig driftsvekt kg 6,8

Lengde x bredde x høyde mm 420 x 325 x 380

Diameter sugeslange mm 35

Lengde sugeslange m 2,5

Omgivelsesbetingelser

Omgivelsestemperatur °C 0/+40

Registrerte verdier iht. EN 60335-2-69

Lydtryknivå L_{pA} dB(A) 59

Usikkerhet K_{pA} dB(A) 2

Hånd-arm-vibrasjonsverdi m/s^2 <2,5

Usikkerhet K m/s^2 0,2

Med forbehold om tekniske endringer.

Innehåll

Allmän information.....	33
Miljöskydd.....	33
Avsedd användning.....	33
Beskrivning av maskinen.....	33
Symboler på apparaten.....	33
Förberedelse.....	33
Idrifttagning.....	33
Manövrering.....	34
Transport.....	34
Förvaring.....	34
Skötsel och underhåll.....	34
Hjälp vid störningar.....	34
Garanti.....	35
Tillbehör och reservdelar.....	35
EU-försäkran om överensstämmelse.....	35
Tekniska data.....	35

Allmän information



Läs igenom den här originalbruksanvisningen och medföljande säkerhetsinformation innan du använder din apparat

första gången. Följ anvisningarna.

Förvara båda häftena för framtida bruk eller för nästa ägare.

- Om inte bruksanvisningen och säkerhetsinformationen beaktas kan det uppstå skador på apparaten och risker för användaren och andra personer.
- Informera försäljaren omgående om transportskador uppstått.
- Kontrollera vid uppackningen att inga tillbehör saknas eller är skadade.

Miljöskydd



Förpackningsmaterialen kan återvinnas. Avfallshandera förpackningar på ett miljövänligt sätt.



Elektriska och elektroniska maskiner innehåller ofta värdefulla återvinningsbara material och komponenter såsom engångsbatterier, uppladdningsbara batterier och olja, som vid felaktig användning eller felaktig avfallshandling kan utgöra en potentiell risk för människors hälsa och för miljön. Dessa komponenter är dock nödvändiga för att maskinen ska kunna arbeta korrekt. Maskiner som märkts med denna symbol får inte kastas i hushållsoporna.

Information om ämnen (REACH)

Aktuell information om ämnen finns på: www.kaercher.com/REACH

Avsedd användning

⚠ VARNING

Hälsorisk

Inandning av hälsovådligt damm

Maskinen ska inte användas för att suga upp hälsovådligt damm.

OBSERVERA

Maskinskada

Kortslutning på grund av hög luftfuktighet

Använd och förvara endast maskinen inomhus.

- Denna universaldamm sugare är avsedd för torrengöring av golv- och väggytor.
- Denna apparat är avsedd för yrkesmässig användning, t.ex. på hotell, i skolor, på sjukhus och fabriker, i butiker, på kontor och av uthyrningsfirmor.

Beskrivning av maskinen

Bild A

- ① Fleecefilterpåse
- ② Uppsugningsinlopp
- ③ Sugslang
- ④ Typskylt
- ⑤ Bärhandtag
- ⑥ Slanghållare
- ⑦ Sughuvud
- ⑧ Förregling av sughuvudet
- ⑨ Styrvals
- ⑩ Smutsbehållare
- ⑪ Hållare för golvmunstycke
- ⑫ Eco-knapp (energiparläge)
- ⑬ Huvudströmbrytare
- ⑭ Omkopplare hårt golv/heltäckningsmatta
- ⑮ Golvmunstycke
- ⑯ Batteripaket
- ⑰ Frigöringsknapp
- ⑱ Teleskopsugrör
- ⑲ Sugkraftsreglage
- ⑳ Krök
- ㉑ Huvudfilterkorg
- ㉒ Motorskyddsfilter

Symboler på apparaten

Sugdrift



Absorbera inte fuktiga eller flytande ämnen.

Förberedelse

1. Packa upp apparaten och montera tillbehör. Bild B

Idrifttagning

1. Kontroll om huvudfilterkorgen är insatt i apparaten.

Driftlägen

- 1 Användning med filterdukspåse eller pappersfilterpåse (specialtillbehör)
- 2 Användning utan filterpåse

Sätta i filterpåse

1. Läs upp sughuvudet och ta av det.
2. Ta ut huvudfilterkorgen.
3. Trä på filterpåse eller pappersfilterpåse (specialtillbehör).
4. Sätt in huvudfilterkorgen.
5. Sätt på sughuvudet och läs.

Sätta in batteripaket

1. Skjut in batteripaketet i hållaren och haka fast.

Ladda batteripaketet

Hänvisning

Läs noga igenom bruksanvisningen från tillverkaren av laddaren, i synnerhet säkerhetsanvisningarna!

Hänvisning

Läs noga igenom bruksanvisningen från tillverkaren av batteripaketet, i synnerhet säkerhetsanvisningarna!

Hänvisning

Batteripaketet är delvis laddat vid leverans. Ladda före idrifttagning och vid behov.

Hänvisning

Batteripaketet kan endast laddas när det tas bort.

1. Tryck och håll inne upplåsningsknappen och ta ut batteripaketet.
2. Ladda batteripaketet enligt bruksanvisningen från tillverkaren av laddaren resp. av batteripaketet.

Manövrering

Slå på apparaten

1. Koppla till maskinen med huvudbrytaren.

Eco-läge

Eco-läge (energiparläge): Maskinen arbetar med reducerad sugeffekt. Batteriets hållbarhet förlängs.

1. Koppla in Eco-läge: Bekräfta Eco-läge. Kontrollampen i omkopplaren lyser grönt.
2. Koppla ur Eco-läge: Tryck upprepade gånger på Eco-knappen. Kontrollampen i omkopplaren slocknar.

Justera sugkraften

1. Reglera sugkraften på sugregulatorn.

Rengöringsdrift

Hänvisning

Vid grundläggande rengöring av textilbeläggningar förkortas batteripaketets livslängd på grund av ökad rengöringsprestanda.

1. Ställ in golvmunstyckets omkopplare på hårt golv eller heltäckningsmatta.
2. Utför rengöringen.

Stänga av apparaten

1. Stäng av apparaten med huvudbrytaren.

Efter varje användning

1. Töm behållaren.
2. Rengör apparaten invändigt och utvändigt genom uppsugning och torka av med en fuktig trasa.

Förvara maskinen

1. Ställ undan apparaten i ett torrt utrymme och säkra den mot obehörig användning.

Transport

△ FÖRSIKTIGHET

Bristande hänsyn till vikt

Risk för personskador och materialskador

Ta hänsyn till maskinens vikt vid transport.

1. Vid transport i fordon ska apparaten säkras enligt gällande riktlinjer så att den inte kan halka och välta.

Förvaring

△ FÖRSIKTIGHET

Bristande hänsyn till vikt

Risk för personskador och materialskador

Ta hänsyn till maskinens vikt vid förvaring.

Maskinen får endast förvaras inomhus.

1. Tryck in upplåsningsknappen och ta ut batteripaketet för att undvika urladdning.

Skötsel och underhåll

△ FARA

Risk för elektriska stötar

Skador vid beröring av strömförande delar

Stäng av apparaten.

Ta ut batteripaketet.

Rengöra huvudfilterkorgen

OBSERVERA

Risk på grund av våt huvudfilterkorg

Risk för skador på apparaten

Sätt aldrig in huvudfilterkorgen när den är våt.

1. Rengör huvudfilterkorgen (urtvättbar) under rinnande vatten vid behov.

Byta motorskyddsfilter

1. Läs upp sughuvudet och ta av det.
2. Ta ut motorskyddsfiltert.
3. Sätt i nytt motorskyddsfilter.
4. Sätt på sughuvudet och lås.

Hjälp vid störningar

△ FARA

Risk för elektriska stötar

Skador vid beröring av strömförande delar

Stäng av apparaten.

Ta ut batteripaketet.

Maskinen stängs av under drift

Motorns termiska skydd har aktiverats

1. Byt fleecefilterpåse eller pappersfilterpåse (specialtillbehör).
2. Byt motorskyddsfilter.
3. Kontrollera alla delar med avseende på igensättning.
4. Starta apparaten igen.

Sugkraften minskar

1. Avlägsna stopp i sugmunstycke, sugrör eller sugslang.
2. Byt filterdukspåse eller pappersfilterpåse (specialtillbehör).
3. Rengör huvudfilterkorgen under rinnande vatten och låt den torka.
4. Sätt på sughuvudet/spärra ordentligt.
5. Byt ut defekt sugslang.
6. Byt motorskyddsfilter.

Damm tränger ut under sugning

1. Byt filterdukspåse eller pappersfilterpåse (specialtillbehör).
2. Kontrollera läget på filterdukspåsen eller pappersfilterpåsen (specialtillbehör).
3. Sätt på sughuvudet/spärra ordentligt.
4. Sätt i oskadad huvudfilterkorg.
5. Sätt i motorskyddsfiltert på rätt sätt.

Maskinen fungerar inte

1. Koppla till apparaten.
2. Låt det överhettade kretskortet svalna.
3. Ladda upp batteripaketet.
4. Sätt in batteripaketet.

Kundservice

Om felet inte kan åtgärdas måste enheten kontrolleras av kundservice.

Garanti

I respektive land gäller de garantivillkor som publicerats av våra auktoriserade distributörer. Eventuella fel på maskinen repareras utan kostnad inom garantifristen, under förutsättning att det orsakats av ett material- eller tillverkningsfel. I frågor som gäller garantin ska du vända dig med kvitto till inköpsstället eller närmaste, auktoriserad kundtjänst.

(Se baksidan för adress)

Tillbehör och reservdelar

Använd endast originaltillbehör och originalreservdelar, så att en säker och störningsfri drift av maskinen är garanterad.

Information om tillbehör och reservdelar finns på www.kaercher.com.

Reservdelslista

Använd endast KÄRCHER originalbatteripaket, inte icke-uppladdningsbara batterier.

Beteckning	Beställningsnummer, reservdel	Artikelnummer, oförpackad
Batteripaket Battery Power+ 36/75	2.445-043.0	6.445-059.0
Batteripaket Battery Power+ 36/60	2.042-022.0	6.445-085.0
Batteripaket Battery Power 36/50	2.445-031.0	6.445-039.0
Snabbladdare Battery Power+ 36/60 (EU)	2.445-045.0	6.445-063.0
Snabbladdare Battery Power+ 36/60 (GB)	2.445-047.0	6.445-065.0
Snabbladdare Battery Power+ 36/60 (AU)	2.445-051.0	6.445-069.0

EU-försäkrans om överensstämmelse

Härmed förklarar vi att nedan angiven maskin genom sin utformning och konstruktionstyp samt i det utförande som marknadsförs av oss uppfyller gällande grundläggande säkerhets- och hälsokrav i EU-direktivet. Denna försäkrans upphör att gälla om maskinen ändras utan att detta har godkänts av oss.

Produkt: Torrsug

Typ: 1.528-xxx

Gällande EU-direktiv

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2009/125/EG

2011/65/EU

2014/30/EU

Tillämpade harmoniserade standarder

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60312-1: 2017

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Tillämpade nationella standarder

Undertecknande agerar på uppdrag av och med styrelsens godkännande.

H. Jenner

Chairman of the Board of Management

S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbefullmäktigad: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

D-71364 Winnenden (Germany)

Tfn: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Tekniska data

Elanslutning

Batteripaketets märkspänning	V	36 DC
Skyddsklass		III
Märkeffekt	W	500
Maximal effekt	W	500

Effektdata maskin

Behållarinnehåll	l	9
Luftmängd (max.)	l/s	40
Undertryck (max.)	kPa (mbar)	21,0 (210)
Drifttid vid full batteriladdning – batteripaket Battery Power 36/50	Minuter	19/Eco: 43
Drifttid vid full batteriladdning - batteripaket Battery Power+ 36/60	Minuter	22/Eco: 50
Drifttid vid full batteriladdning – batteripaket Battery Power+ 36/75	Minuter	31/Eco: 66

Mätt och vikter

Typisk arbetsvikt	kg	6,8
Längd x bredd x höjd	mm	420 x 325 x 380
Diameter sugslang	mm	35
Längd sugslang	m	2,5

Miljöförhållanden

Omgivande temperatur	°C	0/+40
----------------------	----	-------

Fastställda värden enligt EN 60335-2-69

Ljudtrycksnivå L_{pA}	dB(A)	59
Osäkerhet K_{pA}	dB(A)	2
Hand-arm-vibrationsvärde	m/s^2	<2,5
Osäkerhet K	m/s^2	0,2

Med förbehåll för tekniska ändringar.

Sisältö

Yleisiä ohjeita	36
Ympäristönsuojelu	36
Määräystenmukainen käyttö	36
Laitekuvaus	36
Laitteessa olevat merkinnät	36
Valmistelu	36
Käyttöönotto	36
Käyttö	37
Kuljetus	37
Varastointi	37
Hoito ja huolto	37
Ohjeet häiriötilanteissa	37
Takuu	38
Lisävarusteet ja varaosat	38
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	38
Tekniset tiedot	38

Yleisiä ohjeita



Lue ennen laitteen ensimmäistä käyttöä tämä alkuperäinen käyttöohje ja mukana toimitetut turvallisuusohjeet. Menet-

tele niiden mukaisesti.

Säilytä molemmat vihkoset myöhempää käyttöä tai seuraavaa omistajaa varten.

- Käyttöohjeen ja turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa laitteen vaurioitumisen sekä vaaroja käyttäjälle ja muille henkilöille.
- Ilmoita kuljetusvahingoista heti myyjälle.
- Tarkasta pakkauksesta purkaessasi, ettei pakkauksen sisällössä ole vaurioita eikä varusteita puutu.

Ympäristönsuojelu



Pakkausmateriaalit ovat kierrätettäviä. Hävitä pakkaukset ympäristöystävällisesti.



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät arvokkaita kierrätettäviä materiaaleja tai rakenneosia kuten paristoja, akkuja tai öljyjä, jotka väärin käsiteltyinä tai väärin hävitettyinä voivat aiheuttaa mahdollisia vaaroja ihmisten terveydelle ja ympäristölle. Nämä rakenneosat ovat kuitenkin välttämättömiä laitteen asianmukaista käyttöä varten. Tällä symbolilla merkityt laitteita ei saa hävittää tavallisena talousjätteenä.

Sisältöaineita koskevia ohjeita (REACH)

Päivitettyjä tietoja sisältöaineista löytyy osoitteesta: www.kaercher.com/REACH

Määräystenmukainen käyttö

⚠ VAROITUS

Terveydellinen vaara

Terveydelle haitallisten pölyjen hengittäminen
Laitetta ei saa käyttää terveydelle haitallisten pölyjen imurointiin.

HUOMIO

Laitevauriot

Korkeasta ilmankosteudesta johtuva oikosulku
Käytä ja säilytä laitetta vain sisätiloissa.

- Tämä yleisimuri on tarkoitettu lattia- ja seinäpintojen kuivapuhdistukseen.
- Laitte on tarkoitettu ammattikäyttöön, esim. hotelleissa, kouluissa, sairaaloissa, tehtaissa, kauppoissa, toimistoissa ja vuokrattavissa tiloissa.

Laitekuvaus

Kuva A

- ① Kuitusuodatinpussi
- ② Imuliitäntä
- ③ Imuletku
- ④ Tyyppikiipi
- ⑤ Kantokahva
- ⑥ Letkupidike
- ⑦ Imupää
- ⑧ Imupään lukitus
- ⑨ Ohjausrulla
- ⑩ Likasäiliö
- ⑪ Pidike lattiasuuttimelle
- ⑫ Eco-kytkin (energiansäästötila)
- ⑬ Pääkytkin
- ⑭ Vaihtokytkin kova pinta / kokolattiamatto
- ⑮ Lattiasuutin
- ⑯ Akku
- ⑰ Lukituksen avauspainike
- ⑱ Teleskooppi-imuputki
- ⑲ Imutehon säädin
- ⑳ Putkikäyrä
- ㉑ Pääsuodatinkori
- ㉒ Moottorisuodatin

Laitteessa olevat merkinnät

Imurointikäyttö



Älä imuroi kosteita tai nestemäisiä aineita.

Valmistelu

1. Pura laite pakkauksesta ja asenna lisävarusteet.
Kuva B

Käyttöönotto

1. Tarkista, onko pääsuodatinkori asetettu laitteeseen.

Käyttötavat

1. Käyttö kuitusuodatinpussin tai paperisuodatinpussin (erikoislisätarvike) kanssa
2. Käyttö ilman pölypussia

Pölypussin asennus

1. Avaa imupään lukitus ja poista se.
2. Poista pääsuodatinkori.
3. Aseta kuitusuodatinpussi- tai paperisuodatinpussi (erikoislisävaruste) paikalleen.
4. Aseta pääsuodatinkori paikalleen.
5. Aseta ja lukitse imupää paikalleen.

Akkupaketin asettaminen paikalleen

1. Työnnä akkupaketti akkupidikkeeseen ja anna lukitua.

Akun lataaminen

Huomautus

Lue laturin valmistajan käyttöohje ja kiinnitä erityistä huomiota turvallisuusohjeisiin!

Huomautus

Lue akkupaketin valmistajan käyttöohje ja kiinnitä erityistä huomiota turvallisuusohjeisiin!

Huomautus

Akkupaketti on toimitettaessa osittain ladattu. Lataa ennen käyttöönottoa ja tarvittaessa.

Huomautus

Akkupaketti voidaan ladata vain, kun se on irrotettu.

1. Paina lukituksen vapautuspainiketta ja irrota akkupaketti.
2. Lataa akkupaketti laturin ja akkupaketin valmistajan käyttöohjeiden mukaisesti.

Käyttö

Laitteen kytkeminen päälle

1. Kytke laite päälle pääkytkimestä.

Eco-tila

Eco-moodi (energiansäästötila): Laite toimii pienennetyllä imuteholla. Akun toiminta-aika pitenee.

1. Eco-tilan ottaminen käyttöön: Paina Eco-kytkintä. Kytkimessä palaa vihreä merkkivalo.
2. Eco-tilan poistaminen käytöstä: Paina Eco-kytkintä useita kertoja. Kytkimen merkkivalo sammuu.

Imutehon säätö

1. Säädä imutehoa imutehon säätimellä.

Puhdistuskäyttö

Huomautus

Tekstiilipintojen peruspuhdistuksessa akun käyttöaika lyhenee kohonneen puhdistustehon vuoksi.

1. Aseta lattiasuuttimen vaihtokytkin kovalle pinnalle tai kokolattiamatolle.
2. Suorita puhdistus.

Laitteen kytkeminen pois päältä

1. Kytke laite pois päältä pääkytkimestä.

Jokaisen käytön jälkeen

1. Tyhjennä säiliö.
2. Puhdista laite käytön jälkeen ulkoa ja sisältä imuroimalla ja pyyhkimällä kostealla liinalla.

Laitteen säilytys

1. Aseta laite kuivaan tilaan ja varmista, etteivät sivuliset pääse käyttämään laitetta.

Kuljetus

△ VARO

Jos painoa ei oteta huomioon

Loukkaantumis- ja vaurioitumisvaara

Huomioi kuljetettaessa laitteen paino.

1. Ajoneuvossa kuljetettaessa estä laitteen liukuminen ja kaatuminen kiinnittämällä laite voimassa olevien määräysten mukaisesti.

Varastointi

△ VARO

Jos painoa ei oteta huomioon

Loukkaantumis- ja vaurioitumisvaara

Huomioi varastoitaessa laitteen paino.

Laitetta saa säilyttää vain sisätiloissa.

1. Paina lukituksen vapautuspainiketta ja irrota akkupaketti tyhjäksi purkautumisen estämiseksi.

Hoito ja huolto

△ VAARA

Sähköiskuvaara

Loukkaantumisvaara kosketettaessa sähköä johtavia osia

Kytke laite pois päältä.

Poista akku.

Pääsuodatinkorin puhdistus

HUOMIO

Märän pääsuodatinkorin aiheuttama vaara

Laitteen vaurioitumisvaara

Älä koskaan aseta pääsuodatinkoria paikalleen märkinä.

1. Puhdista pääsuodatinkori (pestävä) tarvittaessa juoksevalla vedellä.

Moottorisuodattimen vaihto

1. Avaa imupään lukitus ja poista se.
2. Poista moottorisuodatin.
3. Aseta uusi moottorisuodatin paikalleen.
4. Aseta ja lukitse imupää paikalleen.

Ohjeet häiriötilanteissa

△ VAARA

Sähköiskuvaara

Loukkaantumisvaara kosketettaessa sähköä johtavia osia

Kytke laite pois päältä.

Poista akku.

Laite kytketty käytön aikana pois päältä

Moottorin lämpösuoja on reagoinut

1. Vaihda kuitusuodatinpussi tai paperisuodatinpussi (erikoislisävaruste).
2. Vaihda moottorisuodatin.
3. Tarkasta kaikki osat tukosten varalta.
4. Kytke laite uudelleen päälle.

Imuteho laskee

1. Poista imusuuttimen, imuputken tai imuletkun tukos.
2. Vaihda kuitusuodatinpussi- tai paperisuodatinpussi (erikoislisävaruste).
3. Puhdista pääsuodatinkori juoksevalla vedellä ja anna kuivua.
4. Aseta/lukitse imupää oikein.
5. Vaihda viallinen imuletku.
6. Vaihda moottorisuodatin.

Pölyä tulee ulos imuroitaessa

1. Vaihda kuitusuodatinpussi- tai paperisuodatinpussi (erikoislisävaruste).
2. Tarkista, että kuitusuodatinpussi tai paperisuodatinpussi (erikoislisävaruste) on tukevasti paikallaan.
3. Aseta/lukitse imupää oikein.
4. Aseta vaurioitumaton pääsuodatinkori paikalleen.
5. Aseta moottorisuodatin oikein paikalleen.

Laite ei käynnisty

1. Kytke laite päälle.
2. Anna ylikuumenneen piirilevyn jäähtyä.
3. Lataa akku.
4. Aseta akku paikalleen.

Asiakaspalvelu

Jos vikaa ei voida korjata, toimita laite tarkastettavaksi asiakaspalveluun.

Takuu

Jokaisessa maassa ovat voimassa vastaavan myyntiyhtiön julkaisemat takuu ehdot. Korjaamme laitteessa mahdollisesti ilmenevät häiriöt takuuajan kuluessa maksutta, jos häiriöiden syynä ovat olleet materiaali- tai valmistusvirheet. Takuutapauksessa pyydämme ottamaan yhteyttä ostostositteen kanssa jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun asiakaspalveluun.
(Osoite, katso takasivu)

Lisävarusteet ja varaosat

Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita ja alkuperäisiä varaosia, sillä ne varmistavat laitteen turvallisen ja häiriötömän käytön.

Tietoja lisävarusteista ja varaosista löytyy osoitteesta www.kaercher.com.

Varaosaluettelo

Käytä vain alkuperäisiä KÄRCHER-akkuja, ei kertakäyttöisiä akkuja.

Nimi	Tilausnumero, varaosa	Tuotenumero, pakkaamattomana
Battery Power+ 36/75 -akku	2.445-043.0	6.445-059.0
Battery Power+ 36/60 -akku	2.042-022.0	6.445-085.0
Battery Power 36/50 -akukupaketti	2.445-031.0	6.445-039.0
Battery Power+ 36/60 (EU) -pikalaturi	2.445-045.0	6.445-063.0
Battery Power+ 36/60 (GB) -pikalaturi	2.445-047.0	6.445-065.0
Battery Power+ 36/60 (AU) -pikalaturi	2.445-051.0	6.445-069.0

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten vakuutamme, että jäljempänä kuvattu kone vastaa suunnittelultaan ja rakenteeltaan sekä meidän markkinoille tuomanamme mallina EU-direktiivien olennaisia turvallisuus- ja terveysvaatimuksia. Jos konetta muutetaan ilman meidän hyväksyntäämme, tämän vakuutuksen voimassaolo raukeaa.

Tuote: Kuivaimuri

Tyyppi: 1.528-xxx

Sovellettavat EU-direktiivit

2006/42/EY (+2009/127/EY)

2009/125/EY

2011/65/EU

2014/30/EU

Sovelletut yhdenmukaistetut standardit

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60312-1: 2017

EN 60335-1

EN 60335-2-69

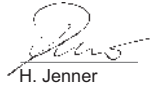
EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Sovelletut kansalliset standardit

Allekirjoittaneet toimivat yrityksen johtokunnan puolesta ja sen valtakirjalla.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentointivastaava: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Puh.: +49 7195 14-0

Faksi: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Tekniset tiedot

Sähköliitäntä

Akkupaketin nimellisjännite	V	36 DC
Suojaluokka		III
Nimellisteho	W	500
Maksimiteho	W	500

Laitteen tehotiedot

Säiliön tilavuus	l	9
Ilmamäärä (maks.)	l/s	40
Alipaine (maks.)	kPa (mbar)	21,0 (210)
Toiminta-aika täydellä akun latauksella – Battery Power 36/50 -akku	minuuttia	19/Eco: 43
Toiminta-aika täydellä akun latauksella – Battery Power+ 36/60 -akku	minuuttia	22/Eco: 50
Toiminta-aika täydellä akun latauksella – Battery Power+ 36/75 -akku	minuuttia	31/Eco: 66

Mitat ja painot

Tyypillinen käyttöpaino	kg	6,8
Pituus x leveys x korkeus	mm	420 x 325 x 380
Imuletkun läpimitta	mm	35
Imuletkun pituus	m	2,5

Ympäristöolosuhteet

Ympäristön lämpötila	°C	0/+40
----------------------	----	-------

Määritetyt arvot standardin EN 60335-2-69 mukaan

Äänenpainetaso L_{pA}	dB(A)	59
Epävarmuus K_{pA}	dB(A)	2
Käsi-käsivarsi-tärinäarvo	m/s^2	<2,5
Epävarmuus K	m/s^2	0,2

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään.

Περιεχόμενα

Γενικές υποδείξεις.....	39
Προστασία του περιβάλλοντος	39
Προβλεπόμενη χρήση	39
Περιγραφή συσκευής.....	39
Σύμβολα επάνω στη συσκευή	39
Προετοιμασία.....	39
Έναρξη χρήσης	39
Χειρισμός.....	40
Μεταφορά.....	40
Αποθήκευση	40
Φροντίδα και συντήρηση	40
Αντιμετώπιση βλαβών	40
Εγγύηση	41
Παρελκόμενα και ανταλλακτικά.....	41
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	41
Τεχνικά στοιχεία	42

Γενικές υποδείξεις



Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής, διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης καθώς και τις

συνημμένες υποδείξεις ασφαλείας. Εφαρμόζετε αυτές τις οδηγίες.

Φυλάξτε τα δύο βιβλιάρικα για μεταγενέστερη χρήση ή για τον επόμενο ιδιοκτήτη.

- Η μη τήρηση των οδηγιών χρήσης, καθώς και των υποδείξεων ασφαλείας, μπορεί να έχει ως συνέπεια βλάβες στη συσκευή ή κινδύνους για τον χειριστή ή άλλα άτομα.
- Σε περίπτωση ζημιάς από τη μεταφορά ειδοποιήστε αμέσως το κατάστημα αγοράς.
- Κατά το άνοιγμα της συσκευασίας, ελέγξτε το περιεχόμενο για τυχόν ελλείψεις σε εξαρτήματα καθώς και για ζημιές.

Προστασία του περιβάλλοντος



Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τις συσκευασίες με περιβαλλοντικά ορθό τρόπο.



Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές περιέχουν πολύτιμα ανακυκλώσιμα υλικά και, συχνά, εξαρτήματα όπως μπαταρίες απλές, επαναφορτιζόμενες ή λάδια, τα οποία σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης ή απόρριψης μπορούν να θέσουν σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Ωστόσο, αυτά τα συστατικά είναι απαραίτητα για τη σωστή λειτουργία της συσκευής. Οι συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Υποδείξεις σχετικά με συστατικά (REACH)

Ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με τα συστατικά είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση: www.kaercher.com/REACH

Προβλεπόμενη χρήση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος για την υγεία

Εισπνοή βλαβερών σωματιδίων σκόνης
Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για την αναρρόφηση επιβλαβών για την υγεία σκονών.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Πρόκληση ζημιών στη συσκευή

Βραχυκύκλωμα λόγω υψηλής ατμοσφαιρικής υγρασίας
Χρησιμοποιείτε και αποθηκεύετε τη συσκευή μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

- Αυτή ηλεκτρική σκούπα γενικής χρήσης προορίζεται για τον ξηρό καθαρισμό δαπέδων και τοίχων.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται για επαγγελματική χρήση, π.χ. σε ξενοδοχεία, σχολεία, νοσοκομεία, εργοστάσια, καταστήματα, γραφεία και εταιρείες ενδοκιάσεως.

Περιγραφή συσκευής

Εικόνα Α

- ① Σακούλα φίλτρου από βάτα
- ② Στόμιο αναρρόφησης
- ③ Ελαστικός σωλήνας αναρρόφησης
- ④ Πινακίδα τύπου
- ⑤ Λαβή μεταφοράς
- ⑥ Στήριγμα σωλήνα
- ⑦ Κεφαλή αναρρόφησης
- ⑧ Ασφάλιση της κεφαλής αναρρόφησης
- ⑨ Οδηγός ιμάντα
- ⑩ Δοχείο ρύπων
- ⑪ Υποδοχή για ακροφύσιο δαπέδου
- ⑫ Διακόπτης Eco (εξοικονόμηση ενέργειας)
- ⑬ Γενικός διακόπτης
- ⑭ Διακόπτης επιλογής για σκληρές επιφάνειες/μοκέτες
- ⑮ Ακροφύσιο δαπέδου
- ⑯ Μπαταρίες
- ⑰ Πλήκτρο απασφάλισης
- ⑱ Τηλεσκοπικός σωλήνας αναρρόφησης
- ⑳ Ρυθμιστής αναρρόφησης
- ㉑ Καμπύλη
- ㉒ Καλάθι κύριου φίλτρου
- ㉓ Φίλτρο προστασίας κινητήρα

Σύμβολα επάνω στη συσκευή

Λειτουργία αναρρόφησης



Μην απορροφάτε υγρές ή ρευστές ουσίες.

Προετοιμασία

1. Αφαιρέστε τη συσκευασία της συσκευής και τοποθετήστε τα εξαρτήματα.

Εικόνα Β

Έναρξη χρήσης

1. Έλεγχος, εάν έχει τοποθετηθεί το καλάθι του κύριου φίλτρου στη συσκευή.

Τρόποι λειτουργίας

1. Λειτουργία με σακούλα φίλτρου βάτας ή με σακούλα χάρτινου φίλτρου (ειδικός εξοπλισμός)
2. Λειτουργία χωρίς σακούλα φίλτρου

Τοποθέτηση σακούλας φίλτρου

1. Απασφαλίστε και αφαιρέστε την κεφαλή αναρρόφησης.
2. Αφαιρέστε το καλάθι του κύριου φίλτρου.
3. Τοποθετήστε τη σακούλα φίλτρου βάτας ή τη σακούλα χάρτινου φίλτρου (ειδικό εξάρτημα).
4. Τοποθετήστε το καλάθι του κύριου φίλτρου.
5. Τοποθετήστε και ασφαλίστε την κεφαλή αναρρόφησης.

Τοποθέτηση συστοιχίας μπαταριών

1. Βάλτε τη συστοιχία μπαταριών στο στήριγμα και ασφαλίστε την.

Φόρτιση συστοιχίας μπαταριών

Υπόδειξη

Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας του κατασκευαστή του φορτιστή και δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις οδηγίες ασφαλείας!

Υπόδειξη

Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας του κατασκευαστή της συστοιχίας μπαταριών και δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις οδηγίες ασφαλείας!

Υπόδειξη

Η συστοιχία μπαταριών φορτώνεται μερικώς κατά την παράδοση. Φορτώστε πριν από τη θέση σε λειτουργία και ανάλογα με τις ανάγκες.

Υπόδειξη

Η συστοιχία μπαταριών μπορεί να φορτιστεί, μόνο όταν αφαιρεθεί.

1. Πατήστε το πλήκτρο απασφάλισης και αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών.
2. Φορτίστε τη συστοιχία μπαταριών, σύμφωνα με τις οδηγίες λειτουργίας του κατασκευαστή του φορτιστή και του κατασκευαστή της συστοιχίας μπαταριών.

Χειρισμός

Ενεργοποίηση συσκευής

1. Θέστε τη συσκευή σε λειτουργία από τον γενικό διακόπτη.

Λειτουργία Eco

Λειτουργία Eco (εξοικονόμηση ενέργειας): Η συσκευή λειτουργεί με μειωμένη ισχύ αναρρόφησης. Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας παρατείνεται.

1. Ενεργοποίηση λειτουργίας Eco: Πατήστε τον διακόπτη Eco. Η λυχνία ελέγχου στον διακόπτη ανάβει πράσινη.
2. Απενεργοποίηση λειτουργίας Eco: Πατήστε επανειλημμένα τον διακόπτη Eco. Η λυχνία ελέγχου στον διακόπτη σβήνει.

Ρύθμιση ισχύος αναρρόφησης

1. Ρυθμίστε την αναρροφητική ισχύ στον ρυθμιστή.

Λειτουργία καθαρισμού

Υπόδειξη

Στον βασικό καθαρισμό υφασμάτινων επενδύσεων, η διάρκεια ζωής της μπαταρίας μειώνεται λόγω της αυξημένης απόδοσης καθαρισμού.

1. Ρυθμίστε τον διακόπτη επιλογής του ακροφυσίου δαπέδου στη θέση για σκληρές επιφάνειες ή μοκέτες.
2. Εκτελέστε τον καθαρισμό.

Απενεργοποίηση συσκευής

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή από τον γενικό διακόπτη.

Έπειτα από κάθε λειτουργία

1. Αδειάστε το δοχείο.
2. Καθαρίστε τη συσκευή εσωτερικά και εξωτερικά με αναρρόφηση και σκούπισμα με ένα υγρό πανί.

Αποθήκευση συσκευής

1. Τοποθετήστε τη συσκευή σε στεγνό χώρο και ασφαλίστε την ώστε να μην μπορεί να χρησιμοποιηθεί από αναρμόδια άτομα.

Μεταφορά

Δ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη τήρηση των οδηγιών σχετικά με το βάρος

Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιών

Κατά τη μεταφορά προσέξτε το βάρος του μηχανήματος.

1. Κατά τη μεταφορά με οχήματα στερεώστε τη συσκευή σύμφωνα με τις ισχύουσες οδηγίες ώστε να μην γλιστρήσει και να μην πέσει.

Αποθήκευση

Δ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη τήρηση των οδηγιών σχετικά με το βάρος

Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιών

Κατά την αποθήκευση προσέξτε το βάρος της συσκευής.

Η συσκευή επιτρέπεται να αποθηκεύεται μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

1. Πατήστε το πλήκτρο απασφάλισης και αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών για να αποφυγείτε την εκφόρτιση.

Φροντίδα και συντήρηση

Δ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Τραυματισμοί από την επαφή με εξαρτήματα που διαρρέονται από ρεύμα

Απενεργοποιήστε τη συσκευή.

Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών.

Καθαρισμός κύριου φίλτρου

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος λόγω υγρού καλαθιού κύριου φίλτρου

Κίνδυνος ζημιάς στη συσκευή

Ποτέ μην τοποθετείτε το καλάθι κύριου φίλτρου υγρό.

1. Εάν είναι απαραίτητο, καθαρίστε το καλάθι κύριου φίλτρου (πλένεται) κάτω από τρεχούμενο νερό.

Αντικατάσταση του φίλτρου προστασίας του κινητήρα

1. Απασφαλίστε και αφαιρέστε την κεφαλή αναρρόφησης.
2. Αφαιρέστε το φίλτρο προστασίας κινητήρα.
3. Τοποθετήστε ένα νέο φίλτρο προστασίας κινητήρα.
4. Τοποθετήστε και ασφαλίστε την κεφαλή αναρρόφησης.

Αντιμετώπιση βλαβών

Δ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Τραυματισμοί από την επαφή με εξαρτήματα που διαρρέονται από ρεύμα

Απενεργοποιήστε τη συσκευή.

Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών.

Η συσκευή απενεργοποιείται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας

Ενεργοποιήθηκε η προστασία υπερθέρμανσης του κινητήρα

1. Αλλάξτε τη σακούλα φίλτρου βάτας ή τη σακούλα χάρτινου φίλτρου (ειδικός εξοπλισμός).
2. Αντικαταστήστε το φίλτρο προστασίας του κινητήρα.
3. Ελέγξτε όλα τα εξαρτήματα για τυχόν αποφράξεις.
4. Ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή.

Η αναρροφητική ισχύς μειώνεται

1. Ξεβουλώστε το ακροφύσιο αναρρόφησης, τον άκαμπτο ή τον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης.
2. Αλλάξτε τη σακούλα φίλτρου βάτας ή τη σακούλα χάρτινου φίλτρου (ειδικός εξοπλισμός).
3. Καθαρίστε την κεφαλή κύριου φίλτρου με τρεχούμενο νερό και στεγνώστε την.
4. Τοποθετήστε/ασφαλίστε σωστά την κεφαλή αναρρόφησης.
5. Αντικαταστήστε τον ελαττωματικό ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης.
6. Αντικαταστήστε το φίλτρο προστασίας του κινητήρα.

Διαρροή σκόνης κατά την αναρρόφηση

1. Αλλάξτε τη σακούλα φίλτρου βάτας ή τη σακούλα χάρτινου φίλτρου (ειδικός εξοπλισμός).
2. Ελέγξτε τη θέση της σακούλας φίλτρου βάτας ή τη θέση της σακούλας χάρτινου φίλτρου (ειδικός εξοπλισμός).
3. Τοποθετήστε/ασφαλίστε σωστά την κεφαλή αναρρόφησης.
4. Τοποθετήστε το άθικτο καλάθι του κύριου φίλτρου.
5. Τοποθετήστε σωστά το φίλτρο προστασίας του κινητήρα.

Η συσκευή δεν λειτουργεί

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Αφήστε την υπερθερμαινόμενη πλάτινα να κρυώσει.
3. Φορτίστε την μπαταρία.
4. Τοποθετήστε τη συστοιχία μπαταριών.

Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών

Εάν δε διορθωθεί η βλάβη, πρέπει να γίνει έλεγχος της συσκευής από την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.

Εγγύηση

Σε κάθε χώρα ισχύουν οι όροι εγγύησης οι οποίοι εκδίδονται από την αρμόδια εταιρεία διανομής μας. Τυχόν βλάβες στη συσκευή σας επιδιορθώνονται από εμάς χωρίς χρέωση εντός της προθεσμίας εγγύησης, εφόσον οφείλονται σε σφάλμα υλικού ή κατασκευής. Σε περίπτωση εγγύησης απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας ή το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών, προσκομίζοντας το παραστατικό της αγοράς.
(για διευθύνσεις βλέπε την πίσω σελίδα)

Παρελκόμενα και ανταλλακτικά

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια παρελκόμενα και γνήσια ανταλλακτικά, καθώς αυτά εγγυώνται την ασφαλή και απρόσκοπτη λειτουργία της συσκευής. Πληροφορίες σχετικά με τα παρελκόμενα και τα ανταλλακτικά θα βρείτε στη διεύθυνση www.kaercher.com.

Κατάλογος ανταλλακτικών

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες μπαταρίες KÄRCHER και όχι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Όνομασία	Αρ. παραγγελίας, ανταλλακτικό	Κωδικός, αποσυσκευασμένο
Συστοιχία μπαταριών Battery Power+ 36/75	2.445-043.0	6.445-059.0
Συστοιχία μπαταριών Battery Power+ 36/60	2.042-022.0	6.445-085.0
Συστοιχία μπαταριών Battery Power 36/50	2.445-031.0	6.445-039.0
Συσκευή ταχείας φόρτισης Battery Power+ 36/60 (EU)	2.445-045.0	6.445-063.0
Συσκευή ταχείας φόρτισης Battery Power+ 36/60 (GB)	2.445-047.0	6.445-065.0
Συσκευή ταχείας φόρτισης Battery Power+ 36/60 (AU)	2.445-051.0	6.445-069.0

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Με το παρόν δηλώνουμε ότι η παρακάτω μηχανή λόγω του σχεδιασμού και του τύπου κατασκευής της καθώς και στην έκδοση την οποία έχουμε διαθέσει στην αγορά πληροί τις σχετικές βασικές απαιτήσεις για την ασφάλεια και την υγεία των Οδηγίων ΕΕ. Σε περίπτωση τροποποίησης της μηχανής που δεν έχει συμφωνηθεί με εμάς, αυτή η δήλωση ακυρώνεται.

Προϊόν: Ηλεκτρική σκούπα ξηρής αναρρόφησης
Τύπος: 1.528-xxx

Σχετικές Οδηγίες ΕΕ

2006/42/EK (+2009/127/EK)
2009/125/EK
2011/65/EE
2014/30/EE

Εφαρμοζόμενα εναρμονισμένα πρότυπα

EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60312-1: 2017
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Εφαρμοζόμενα εθνικά πρότυπα

-
Οι υπογράφωντες ενεργούν κατ' εντολή και με πληρεξούσιο από το διοικητικό συμβούλιο.




H. Jenner
Chairman of the Board of Management



S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Πληρεξούσιος τεκμηρίωσης: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Τηλ.: +49 7195 14-0
Φαξ: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2018/10/01

Τεχνικά στοιχεία

Ηλεκτρική σύνδεση		
Όνομαστική τάση συστοιχίας μπαταριών	V	36 DC
Κατηγορία προστασίας		III
Όνομαστική ισχύς	W	500
Μέγιστη ισχύς	W	500
Στοιχεία ισχύος συσκευής		
Χωρητικότητα δοχείου	l	9
Ποσότητα αέρα (μέγ.)	l/s	40
Υποπίεση (μέγ.)	kPa (mbar)	21,0 (210)
Χρόνος λειτουργίας κατά την πλήρη φόρτιση της συστοιχίας μπαταριών - Συστοιχία μπαταριών Battery Power 36/50	Λεπτά	19/Eco: 43
Χρόνος λειτουργίας κατά την πλήρη φόρτιση της συστοιχίας μπαταριών - Συστοιχία μπαταριών Battery Power+ 36/60	Λεπτά	22/Eco: 50
Χρόνος λειτουργίας κατά την πλήρη φόρτιση της συστοιχίας μπαταριών - Συστοιχία μπαταριών Battery Power+ 36/75	Λεπτά	31/Eco: 66
Διαστάσεις και βάρη		
Τυπικό βάρος λειτουργίας	kg	6,8
Μήκος x πλάτος x ύψος	mm	420 x 325 x 380
Διάμετρος ελαστικού σωλήνα αναρρόφησης	mm	35
Μήκος ελαστικού σωλήνα αναρρόφησης	m	2,5
Περιβαλλοντικές συνθήκες		
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	°C	0/+40
Μετρημένες τιμές κατά EN 60335-2-69		
Στάθμη ηχητικής πίεσης L _{pA}	dB(A)	59
Αβεβαιότητα K _{pA}	dB(A)	2
Τιμή δονήσεων χεριού-βραχίονα	m/s ²	<2,5
Αβεβαιότητα K	m/s ²	0,2

Με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών.

İçindekiler

Genel uyarılar.....	42
Çevre koruma.....	42
Amaca uygun kullanım.....	42
Cihaz açıklaması.....	43
Cihazdaki simgeler.....	43
Hazırlık.....	43
İşletime alma.....	43
Kullanım.....	43
Taşıma.....	43
Depolama.....	44
Koruma ve bakım.....	44
Arıza durumunda yardım.....	44
Garanti.....	44
Aksesuarlar ve yedek parçalar.....	44
AB Uygunluk Beyanı.....	44
Teknik bilgiler.....	45

Genel uyarılar



Cihazı ilk defa kullanmadan önce orijinal işletim kılavuzunu ve ekli güvenlik bilgilerinizi okuyun. Bu bilgilere göre hareket

edin.

Her iki kılavuzu daha sonra kullanmak için ve sizden sonraki kullanıcı için saklayın.

- İşletim kılavuzu ve güvenlik bilgilerine uyulmaması, kullanıcı ve diğer kişiler için tehlikeli durumların oluşmasına ve cihazın hasar görmesine yol açabilir.
- Taşıma hasarları varsa hemen bayiyi bilgilendirin.
- Ambalajı açarken, paket içeriğinde eksik aksesuar veya hasarlı parça olup olmadığını kontrol edin.

Çevre koruma



Ambalaj malzemeleri geri dönüştürülebilir. Lütfen ambalajları çevreye zarar vermeden tasfiye edin.



Elektrikli ve elektronik cihazlar, değerli ve geri dönüştürülebilir malzemelerin yanı sıra yanlış kullanılması veya yanlış imha edilmesi durumunda insan sağlığı ve çevre için potansiyel tehlike teşkil edebilecek piller, aküler veya yağlar içerebilir. Ancak cihazın usulüne uygun şekilde çalıştırılması için bu parçalar gereklidir. Bu sembol ile işaretlenen cihazlar evsel atık ile birlikte imha edilmemelidir.

İçindekiler hakkında uyarılar (REACH)

İçindekiler hakkında ayrıntılı bilgileri bulabileceğiniz adres: www.kaercher.com/REACH

Amaca uygun kullanım

⚠ UYARI

Sağlık tehlikesi

Sağlığa zararlı tozların solunması

Cihazı, sağlığa zararlı tozların süpürülmesi için kullanmayın.

DIKKAT

Cihazın hasar görmesi

Havadaki yüksek nem sebebiyle kısa devre

Cihazı sadece iç mekanlarda kullanın ve saklayın.

- Bu üniversal cihaz; zemin ve duvar yüzeylerinin kuru temizlemesi için uygundur.
- Bu cihaz, ticari kullanıma uygundur; örn., oteller, okullar, hastaneler, fabrikalar, dükkanlar, bürolar ve kiralama dükkanları.

Cihaz açıklaması

Şekil A

- 1 Vlies filtre torbası
- 2 Emiş bağlantısı
- 3 Vakum hortumu
- 4 Tip etiketi
- 5 Taşıma kulpu
- 6 Hortum tutucusu
- 7 Emme kafası
- 8 Emme kafası kilit düzeni
- 9 Yürütme tekerlekleri
- 10 Kir haznesi
- 11 Yer süpürme başlığı için yuva
- 12 Eco şalteri (enerji tasarruf modu)
- 13 Ana şalter
- 14 Sert yüzey / halı zemini geçiş şalteri
- 15 Yer süpürme başlığı
- 16 Akü paketi
- 17 Kilit açma tuşu
- 18 Teleskopik emiş borusu
- 19 Vakum gücü ayarlayıcısı
- 20 Dirsek
- 21 Ana filtre sepeti
- 22 Motor koruma filtresi

Cihazdaki simgeler

Vakum işletimi



Nemli veya sıvı maddeler emilmelidir.

Hazırlık

1. Cihazı ambalajından çıkarın ve aksesuarlarını monte edin.

Şekil B

İşletime alma

1. Ana filtre sepetinin cihaza takılı olup olmadığını kontrol edin.

İşletim türleri

- 1 Vlies filtresi veya kağıt filtre ile işletim (özel donanım)
- 2 Filtre kağıdı olmadan kullanım

Filtre bezini monte etme

1. Emme kafasının kilidini açın ve çıkarın.
2. Ana filtre sepetini çıkarın.
3. Vlies filtresini veya kağıt filtreyi (özel donanım) takın.
4. Ana filtre sepetini yerleştirin.
5. Emme kafasını takın ve kilitleyin.

Akü paketinin takılması

1. Akü paketini akü tutucusuna yerleştirin ve kilitleyin.

Akü paketini şarj edin

Not

Şarj cihazı üreticisinin kullanım kılavuzunu okuyun ve güvenlik uyarılarına özellikle dikkat edin!

Not

Akü paketi üreticisinin kullanım kılavuzunu okuyun ve güvenlik uyarılarına özellikle dikkat edin!

Not

Akü paketi, teslimatta kısmen şarj edilmiştir. İşletime almadan önce ve ihtiyaca göre şarj edin.

Not

Akü paketi, yalnızca çıkarıldığında şarj edilebilir.

1. Kilit açma tuşuna basın ve akü paketini çıkarın.
2. Akü paketini, şarj cihazı üreticisinin ve akü paket üreticisinin kullanım kılavuzuna göre şarj edin.

Kullanım

Cihazın çalıştırılması

1. Cihazı ana şalterden açın.

Eco modu

Eco modu (enerji tasarruf modu): Cihaz, azaltılmış süpürme gücüyle çalışır. Akü çalışma süresi uzar.

1. Eco modunu devreye alın: Eco şalterine basın. Şalterdeki kontrol ışığı yeşil yanar.
2. Eco modunu devreden çıkarın: Eco şalterine tekrar basın. Şalterdeki kontrol ışığı söner.

Vakum gücünü ayarlayın

1. Vakum gücü ayarlayıcısındaki vakum gücünü ayarlayın.

Temizleme işlemi

Not

Tekstil kaplamalarının temel temizliğinde, temizleme gücü artıtkça akünün çalışma süresi kısalmır.

1. Yer süpürme başlığının geçiş şalterini sert yüzeye veya halı zeminine ayarlayın.
2. Temizleme işlemi uygulayın.

Cihazın kapatılması

1. Cihazı ana şalterden kapatın.

Her işletimden sonra

1. Hazneyi boşaltın.
2. Cihazı içten ve dıştan süpürerek ve nemli bir bezle silerek temizleyin.

Cihazın muhafaza edilmesi

1. Cihazı kuru bir odada muhafaza edin ve izinsiz kullanıma karşı emniyete alın.

Taşıma

⚠ TEDBİR

Ağırlığın dikkate alınmaması

Yaralanma ve zarar görme tehlikesi mevcuttur

Taşıma sırasında cihazın ağırlığını dikkate alın.

1. Cihazı araç içinde taşırken, ilgili geçerli direktifler uyarınca kayma ve devrilmeye karşı emniyete alın.

Depolama

⚠ TEDBİR

Ağırlığın dikkate alınmaması

Yaralanma ve zarar görme tehlikesi mevcuttur
Depolama sırasında cihazın ağırlığına dikkat edin.
Cihaz, sadece iç mekanlarda depolanmalıdır.

1. Deşarj olmasını önlemek için kilit açma tuşuna basın ve akü paketini çıkarın.

Koruma ve bakım

⚠ TEHLİKE

Elektrik çarpması tehlikesi

Akım ileten parçalara temas nedeniyle yaralanmalar
Cihazı kapatın.
Akü paketini çıkarın.

Ana filtre sepetinin temizliği

DIKKAT

Islak ana filtre sepeti nedeniyle tehlike

Cihazda hasar riski

Ana filtre sepetini asla ıslak kullanmayın.

1. Gerekirse, ana filtre sepetini (yıkanebilir) akan su altında temizleyin.

Motor koruma filtresini değiştirme

1. Emme kafasının kilidini açın ve çıkarın.
2. Motor koruma filtresini çıkartın.
3. Yeni motor koruma filtresini takın.
4. Emme kafasını takın ve kilitleyin.

Arıza durumunda yardım

⚠ TEHLİKE

Elektrik çarpması tehlikesi

Akım ileten parçalara temas nedeniyle yaralanmalar
Cihazı kapatın.
Akü paketini çıkarın.

Cihaz, işletme sırasında kapanıyor

Motor termo koruyucusu cevap verdi

1. Vlies filtresini veya kağıt filtreyi (özel donanım) değiştirin.
2. Motor koruma filtresini değiştirin.
3. Tüm parçaları tıkanıklığa karşı kontrol edin.
4. Cihazı tekrar çalıştırın.

Emme gücü düşüyor

1. Emme memesi, emme borusu ve emme hortumundaki tıkanmaları giderin.
2. Vlies filtresini veya kağıt filtreyi (özel donanım) değiştirin.
3. Ana filtre sepetini akar su altında temizleyin ve kurutun.
4. Emme kafasını doğru şekilde oturtun/kilitleyin.
5. Arızalı emme hortumunu değiştirin.
6. Motor koruma filtresini değiştirin.

Vakum sırasında toz çıkışı

1. Vlies filtresini veya kağıt filtreyi (özel donanım) değiştirin.
2. Vlies filtresi torbasının veya kağıt filtre torbasının (özel donanım) yerine doğru oturup oturmadığını kontrol edin.
3. Emme kafasını doğru şekilde oturtun/kilitleyin.
4. Hasarsız ana filtre sepetini yerleştirin.
5. Motor koruma filtresini doğru şekilde yerleştirin.

Cihaz çalışmıyor

1. Cihazı çalıştırın.
2. Aşırı ısınmış devre kartının soğumasını bekleyin.
3. Akü paketini şarj edin.
4. Akü paketini takın.

Müşteri hizmetleri

Arızanın giderilememesi durumunda, cihaz müşteri hizmetleri tarafından kontrol edilmelidir.

Garanti

Her ülkede yetkili distribütörümüz tarafından verilmiş garanti şartları geçerlidir. Garanti süresi içinde cihazınızda oluşan muhtemel hasarları, arızanın kaynağı üretim veya malzeme hatası olduğu sürece ücretsiz olarak karşılıyoruz. Garanti durumunda satış fişi ile satıcıya veya yetkili servise başvurun.
(Adres için Bkz. Arka sayfa)

Aksesuarlar ve yedek parçalar

Sadece orijinal aksesuarlar ve orijinal yedek parçalar kullanın. Bu parçalar cihazın güvenli ve arızasız çalışmasını sağlar.

Aksesuar ve yedek parçalara ilişkin bilgiler için adres: www.kaercher.com.

Yedek parça listesi

Sadece orijinal KÄRCHER akü paketleri kullanın, şarj edilemeyen akü kullanmayın.

Tanım	Sipariş numarası, yedek parça	Ürün numarası, paketlenmemiş
Battery Power+ 36/75 akü paketi	2.445-043.0	6.445-059.0
Battery Power+ 36/60 akü paketi	2.042-022.0	6.445-085.0
Battery Power 36/50 akü paketi	2.445-031.0	6.445-039.0
Battery Power+ 36/60 (EU) akü paketi hızlı şarj cihazı	2.445-045.0	6.445-063.0
Battery Power+ 36/60 (GB) akü paketi hızlı şarj cihazı	2.445-047.0	6.445-065.0
Battery Power+ 36/60 (AU) akü paketi hızlı şarj cihazı	2.445-051.0	6.445-069.0

AB Uygunluk Beyanı

İşbu belgeyle, aşağıda adı geçen makinenin mevcut tasarımı yapı tarzı ve tarafımızdan piyasaya sürülen modeliyle AB direktifinin ilgili temel güvenlik ve sağlık yükümlülüklerine uygun olduğunu beyan ederiz. Bizim onayımız olmadan makinede yapılan bir değişiklik durumunda, bu açıklama geçerliliğini kaybeder.

Ürün: Kuru elektrikli süpürge

Tip: 1.528-xxx

İlgili AB direktifleri

2006/42/AT (+2009/127/AT)

2009/125/EG

2011/65/AT

2014/30/AB

Uygulanan uyumlaştırılmış normlar

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60312-1: 2017

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Uygulanan ulusal normlar

Aşağıda imzası olan, yönetim kurulu adına ve yönetim yetkisine sahip olarak hareket eder.



H. Jenner
Chairman of the Board of Management


S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokümantasyon yetkilisi: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Almanya)
Tel.: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2018/10/01

Teknik bilgiler

Elektrik bağlantısı

Akü paketinin nominal voltajı	V	36 DC
Koruma sınıfı		III
Nominal güç	W	500
Maksimum güç	W	500

Cihaz performans verileri

Hazne içeriği	I	9
Hava miktarı (maks.)	l/s	40
Vakum basıncı (maks.)	kPa (mbar)	21,0 (210)
Tam dolu akü şarjında çalışma süresi - Battery Power 36/50 akü paketi	Dakika	19/Eco: 43
Tam dolu akü şarjında çalışma süresi - Battery Power+ 36/60 akü paketi	Dakika	22/Eco: 50
Tam dolu akü şarjında çalışma süresi - Battery Power+ 36/75 akü paketi	Dakika	31/Eco: 66

Boyutlar ve ağırlıklar

Tipik işletim ağırlığı	kg	6,8
Uzunluk x genişlik x yükseklik	mm	420 x 325 x 380
Emme hortumu çapı	mm	35
Emme hortumu uzunluğu	m	2,5

Çevresel koşullar

Ortam sıcaklığı	°C	0/+40
-----------------	----	-------

EN 60335-2-69 uyarınca tespit edilen değerler

Ses basınç seviyesi L_{pA}	dB(A)	59
Belirsizlik K_{pA}	dB(A)	2
El-kol titreşim değeri	m/s^2	<2,5
Belirsizlik K	m/s^2	0,2

Teknik değişiklik hakkı saklıdır.

Содержание

Общие указания	45
Защита окружающей среды.....	45
Использование по назначению	45
Описание устройства	46
Символы на устройстве	46
Подготовка	46
Ввод в эксплуатацию.....	46
Управление	46
Транспортировка	47
Хранение	47
Уход и техническое обслуживание.....	47
Помощь при неисправностях	47
Гарантия.....	48
Принадлежности и запасные части	48
Декларация о соответствии стандартам ЕС ...	48
Технические характеристики	49

Общие указания



Перед первым применением устройства ознакомиться с данной оригинальной инструкцией по

эксплуатации и прилагаемыми указаниями по технике безопасности. Действовать в соответствии с ними.

Сохранять обе брошюры для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

- Несоблюдение инструкции по эксплуатации и указаний по технике безопасности может привести к повреждению устройства и опасности травмирования оператора и других лиц.
- При обнаружении транспортных повреждений сразу проинформировать торгового представителя.
- При распаковке устройства проверить его комплектность и целостность.

Защита окружающей среды



Упаковочные материалы поддаются вторичной переработке. Упаковку необходимо утилизировать без ущерба для окружающей среды.



Электрические и электронные устройства часто содержат ценные материалы, пригодные для вторичной переработки, и зачастую такие компоненты, как батареи, аккумуляторы или масло, которые при неправильном обращении или ненадлежащей утилизации представляют потенциальную опасность для здоровья и экологии. Тем не менее, данные компоненты необходимы для правильной работы устройства. Устройства, обозначенные этим символом, запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Указания по ингредиентам (REACH)

Для получения актуальной информации об ингредиентах см. www.kaercher.com/REACH

Использование по назначению

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность для здоровья

Вдыхание вредной для здоровья пыли

Не использовать устройство для сбора вредной для здоровья пыли.

ВНИМАНИЕ

Повреждение устройства

Короткое замыкание из-за высокой влажности
Использовать и хранить устройство только в помещении.

- Данный универсальный пылесос предназначен для сухой чистки поверхностей пола и стен.
- Данное устройство подходит для промышленного использования, например, в гостиницах, школах, больницах, фабриках, магазинах, офисах и бюро по аренде недвижимости.

Описание устройства

Рисунок А

- ① Фильтровальный пакет из нетканого материала
- ② Всасывающий патрубок
- ③ Всасывающий шланг
- ④ Заводская табличка
- ⑤ Ручка для переноски
- ⑥ Держатель шланга
- ⑦ Головка пылесоса
- ⑧ Фиксатор головки пылесоса
- ⑨ Направляющий ролик
- ⑩ Мусоросборник
- ⑪ Крепление насадки для пола
- ⑫ Выключатель режима Eco (режим экономии энергии)
- ⑬ Главный выключатель
- ⑭ Переключатель для твердых поверхностей/ковровых покрытий
- ⑮ Насадка для пола
- ⑯ Аккумуляторный блок
- ⑰ Кнопка разблокировки
- ⑱ Телескопическая удлинительная трубка
- ⑲ Регулятор силы всасывания
- ⑳ Колено
- ㉑ Фильтрующий элемент
- ㉒ Фильтр защиты двигателя

Символы на устройстве

Режим всасывания



Не использовать для сбора влажных или жидких веществ.

Подготовка

1. Распаковать устройство и установить принадлежности.

Рисунок В

Ввод в эксплуатацию

1. Проверить, вставлен ли фильтрующий элемент в устройство.

Режимы работы

1. Режим с фильтровальным пакетом из нетканого материала или бумажным фильтровальным пакетом (специальные принадлежности)
2. Режим без фильтр-мешка

Установка фильтр-мешка

1. Разблокировать и снять головку пылесоса.
2. Извлечь фильтрующий элемент.
3. Подсоединить фильтровальный пакет из нетканого материала или бумажный фильтровальный пакет (специальные принадлежности).
4. Установить фильтрующий элемент.
5. Установить и зафиксировать головку пылесоса.

Установка аккумуляторного блока

1. Вставить аккумуляторный блок в держатель аккумулятора и защелкнуть.

Зарядка аккумуляторного блока

Примечание

Ознакомиться с инструкцией производителя по эксплуатации зарядного устройства и особое внимание обратить на указания по технике безопасности!

Примечание

Ознакомиться с инструкцией производителя по эксплуатации аккумуляторного блока и особое внимание обратить на указания по технике безопасности!

Примечание

Аккумуляторный блок частично заряжен при поставке. Перед началом эксплуатации и по необходимости зарядить.

Примечание

Аккумуляторный блок можно заряжать только после его извлечения.

1. Нажать кнопку разблокировки и вынуть аккумуляторный блок.
2. Зарядить аккумуляторный блок в соответствии с инструкциями по эксплуатации производителей зарядного устройства и аккумуляторного блока.

Управление

Включение устройства

1. Включить устройство на главном выключателе.

Режим Eco

Режим Eco (режим экономии энергии): устройство работает со сниженной мощностью всасывания. Время работы аккумулятора увеличивается.

1. Включение режима Eco: нажать выключатель режима Eco. Контрольная лампочка на выключателе светится зеленым светом.
2. Выключение режима Eco: повторно нажать выключатель Eco. Контрольная лампочка на выключателе погаснет.

Регулировка силы всасывания

1. Регулировать силу всасывания на регуляторе силы всасывания.

Режим очистки

Примечание

При проведении общей очистки текстильных покрытий время работы аккумулятора сокращается ввиду повышенной мощности очистки.

1. Установить переключатель насадки для пола на твердые поверхности или ковровые покрытия.
2. Произвести очистку.

Выключение устройства

1. Выключить устройство с помощью главного выключателя.

После каждой эксплуатации

1. Опорожнить бак.
2. Очистить устройство снаружи и внутри пылесосом и протереть его влажной тряпкой.

Хранение устройства

1. Хранить устройство в сухом помещении, приняв меры от несанкционированного использования.

Транспортировка

⚠ ОСТОРОЖНО

Несоблюдение веса

Опасность получения травм и повреждений
Во время транспортировки учитывать вес устройства.

1. При перевозке устройства в транспортных средствах зафиксировать его от скольжения и опрокидывания в соответствии с действующими правилами.

Хранение

⚠ ОСТОРОЖНО

Несоблюдение веса

Опасность получения травм и повреждений
Во время хранения учитывать вес устройства.
Устройство разрешается хранить только в помещениях.

1. Нажать кнопку разблокировки и вынуть аккумуляторный блок, чтобы предотвратить его разрядку.

Уход и техническое обслуживание

⚠ ОПАСНОСТЬ

Опасность поражения электрическим током

Травмы в результате касания токоведущих частей

Выключить устройство.

Вынуть аккумуляторный блок.

Очистка фильтрующего элемента

ВНИМАНИЕ

Опасность из-за мокрого фильтрующего элемента

Опасность повреждения устройства

Никогда не вставляйте мокрый фильтрующий элемент.

1. При необходимости промыть фильтрующий элемент (моющийся изнутри) под проточной водой.

Замена фильтра защиты двигателя

1. Разблокировать и снять головку пылесоса.
2. Извлечь фильтр защиты двигателя.
3. Вставить новый фильтр защиты двигателя.
4. Установить и зафиксировать головку пылесоса.

Помощь при неисправностях

⚠ ОПАСНОСТЬ

Опасность поражения электрическим током

Травмы в результате касания токоведущих частей

Выключить устройство.

Вынуть аккумуляторный блок.

Устройство отключается во время работы

Сработал тепловой защитный элемент двигателя

1. Заменить фильтровальный пакет из нетканого материала или бумажный фильтровальный пакет (специальные принадлежности).
2. Заменить фильтр защиты двигателя.
3. Проверить все части на предмет засорения.
4. Снова включить устройство.

Сила всасывания ослабевает

1. Удалить мусор из насадки, всасывающей трубки и всасывающего шланга.
2. Заменить фильтровальный пакет из нетканого материала или бумажный фильтровальный пакет (специальные принадлежности).
3. Промыть фильтрующий элемент главного фильтра проточной водой и просушить.
4. Правильно установить и зафиксировать головку пылесоса.
5. Заменить неисправный всасывающий шланг.
6. Заменить фильтр защиты двигателя.

Во время уборки из устройства выходит пыль

1. Заменить фильтровальный пакет из нетканого материала или бумажный фильтровальный пакет (специальные принадлежности).
2. Проверить посадку фильтровального пакета из нетканого материала или бумажного фильтровального пакета (специальные принадлежности).
3. Правильно установить и зафиксировать головку пылесоса.
4. Вставить неповрежденный фильтрующий элемент.
5. Правильно вставить защитный фильтр двигателя.

Устройство не работает

1. Включить устройство.
2. Дать остыть перегретой плате.
3. Зарядить аккумуляторный блок.
4. Вставить аккумуляторный блок.

Сервисная служба

Если неисправность не удается устранить, устройство необходимо отправить на проверку в сервисную службу.

Гарантия

В каждой стране действуют соответствующие гарантийные условия, установленные уполномоченной организацией по сбыту нашей продукции. Возможные неисправности устройства в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или производственных браке. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться с чеком о покупке в торговую организацию, продавшую изделие или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

(Адрес указан на обороте)

Дата выпуска отображается на заводской табличке в закодированном виде. При этом отдельные цифры имеют следующее значение::

Пример: 30190

3 год выпуска
0 столетие выпуска
1 десятилетие выпуска
9 вторая цифра месяца выпуска
0 первая цифра месяца выпуска

Таким образом, в данном примере код 30190 означает дату выпуска 09 / (2)013.

Принадлежности и запасные части

Использовать только оригинальные принадлежности и запасные части. Только они гарантируют безопасную и бесперебойную работу устройства.

Для получения информации о принадлежностях и запчастях см. www.kaercher.com.

Перечень запасных частей

Используйте только оригинальные батарейные блоки KÄRCHER. Неперезаряжаемые батареи использовать не разрешается.

Обозначение	Номер заказа, запасная часть	Артикулный номер, без упаковки
Аккумуляторный блок Battery Power+ 36/75	2.445-043.0	6.445-059.0
Аккумуляторный блок Battery Power+ 36/60	2.042-022.0	6.445-085.0
Аккумуляторный блок Battery Power 36/50	2.445-031.0	6.445-039.0
Устройство быстрой зарядки Battery Power+ 36/60 (EU)	2.445-045.0	6.445-063.0
Устройство быстрой зарядки Battery Power+ 36/60 (GB)	2.445-047.0	6.445-065.0
Устройство быстрой зарядки Battery Power+ 36/60 (AU)	2.445-051.0	6.445-069.0

Декларация о соответствии стандартам ЕС

Настоящим заявляем, что концепция, конструкция и исполнение указанной ниже машины отвечают соответствующим основным требованиям директив ЕС по безопасности и охране здоровья. При любых изменениях машины, не согласованных с нашей компанией, данная декларация теряет свою силу. Изделие: Пылесос для сухой уборки
Тип: 1.528-xxx

Действующие директивы ЕС

2006/42/ЕС (+2009/127/ЕС)
2009/125/ЕС
2011/65/ЕС
2014/30/ЕС

Примененные гармонизированные стандарты

EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60312-1: 2017
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Примененные национальные стандарты

-

Нижеподписавшиеся лица действуют от имени и по доверенности Правления.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Лицо, ответственное за ведение документации: Ш. Райзер (S. Reiser)
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2018/10/01

Технические характеристики

Электрическое подключение

Номинальное напряжение аккумулятора блока	V	36 DC
---	---	-------

Класс защиты		III
--------------	---	-----

Номинальная мощность	W	500
----------------------	---	-----

Максимальная мощность	W	500
-----------------------	---	-----

Рабочие характеристики устройства

Объем бака	l	9
------------	---	---

Расход воздуха (макс.)	l/s	40
------------------------	-----	----

Разрежение (макс.)	kPa (mbar)	21,0 (210)
--------------------	------------	------------

Время работы при полном заряде аккумулятора — аккумуляторный блок Battery Power 36/50	Минуты	19/Еco: 43
---	--------	------------

Время работы при полном заряде аккумулятора — аккумуляторный блок Battery Power+ 36/60	Минуты	22/Еco: 50
--	--------	------------

Время работы при полном заряде аккумулятора — аккумуляторный блок Battery Power+ 36/75	Минуты	31/Еco: 66
--	--------	------------

Размеры и вес

Типичный рабочий вес	kg	6,8
----------------------	----	-----

Длина x ширина x высота	mm	420 x 325 x 380
-------------------------	----	-----------------

Диаметр всасывающего шланга	mm	35
-----------------------------	----	----

Длина всасывающего шланга	m	2,5
---------------------------	---	-----

Условия окружающей среды

Температура окружающей среды	°C	0/+40
------------------------------	----	-------

Расчетные значения в соответствии с EN 60335-2-69

Уровень звукового давления L_{pA}	dB(A)	59
-------------------------------------	-------	----

Погрешность K_{pA}	dB(A)	2
----------------------	-------	---

Вибрация на руке/кисти	m/s ²	<2,5
------------------------	------------------	------

Погрешность K	m/s ²	0,2
---------------	------------------	-----

Сохраняется право на внесение технических изменений.

Tartalom

Általános utasítások	49
Környezetvédelem	49
Rendeltetésszerű alkalmazás	49
A készülék leírása	50
Szimbólumok a készüléken	50
Előkészítés	50
Üzembe helyezés	50
Kezelés	50
Szállítás	51
Raktározás	51
Ápolás és karbantartás	51
Segítség üzemzavarok esetén	51
Garancia	51
Tartozékok és pótalkatrészek	51
EU-megfelelőségi nyilatkozat	52
Műszaki adatok	52

Általános utasítások



A készülék első használata előtt olvassa el az eredeti kezelési útmutatót és a mellékelt biztonsági tanácsokat. Ezeknek megfelelően járjon el.

Örizzze meg mindkét tájékoztatót későbbi használatra vagy a következő tulajdonos számára.

- A használati utasítás és a biztonsági tanácsok be nem tartása a készülék károsodásához, valamint a kezelő és más személyek veszélyeztetéséhez vezethet.
- A szállítás során keletkezett károk esetén azonnal értesítse a kereskedőt.
- Kicsomagolásnál ellenőrizze, hogy a csomagolásból nem hiányzik-e valamilyen tartozék, illetve a csomagolás tartalma nem károsodott-e.

Környezetvédelem



A csomagolóanyag újrahasznosítható. Kérjük, környezetbarát módon semmisítse meg a csomagolást.



Az elektromos és elektronikus készülékek értékes, újrahasznosítható anyagokat, és gyakran olyan alkotóelemeket, például elemeket, akkumulátorokat vagy olajat is tartalmaznak, melyek nem megfelelő kezelése vagy helytelen megsemmisítése potenciális veszélyt jelenthet az emberek egészségre és a környezetre. Ezek az alkotóelemek azonban a készülék rendeltetésszerű üzemeléséhez szükségesek. Az ezzel a szimbólummal jelölt készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni.

Összetevőkre vonatkozó utasítások (REACH)

Az összetevőkre vonatkozó aktuális információkat itt találja: www.kaercher.com/REACH

Rendeltetésszerű alkalmazás

△ FIGYELMEZTETÉS

Egészségkárosodás veszélye

Egészségre ártalmas por belélegzése

Ne használja a készüléket az egészségre ártalmas por felszívására.

FIGYELEM

A készülék károsodása

Rövidzárlat a túl magas nedvességtartalmú levegő miatt

A készüléket csak belső helyiségben használja és tárolja.

- Ez az univerzális készülék padló- és falfelületek száraztisztítására alkalmas.
- A készülék ipari használatra, pl. szállodákban, iskolákban, kórházakban, gyárakban, üzletekben, irodákban és bérleményekben történő használatra készült.

A készülék leírása

Ábra A

- 1 Vliesszűrő tasak
- 2 Szívócsonc
- 3 Szívótömlő
- 4 Típus tábla
- 5 Fogó
- 6 Tömlőtartó
- 7 Szívófej
- 8 A szívófej reteszélése
- 9 Kormánygörgő
- 10 Szennytartály
- 11 Padlókefe tartója
- 12 Eco kapcsoló (energiatakarékos üzemmód)
- 13 Főkapcsoló
- 14 Keménypadló burkolat/padlószőnyeg átkapcsoló
- 15 Padló tisztító fej
- 16 Akkuegység
- 17 Reteszelés feloldó billentyű
- 18 Teleszkópszívócső
- 19 Szívóerő szabályozó
- 20 Könyökcső
- 21 Fő szűrőkosár
- 22 Motorvédő szűrő

Szimbólumok a készüléken

Szívóüzem



Ne szivjon fel nedves vagy folyékony anyagokat.

Előkészítés

1. Csomagolja ki a készüléket, és szerelje fel a tartozékokat.

Ábra B

Üzembe helyezés

1. Ellenőrizze, hogy a fő szűrőkosár be van-e helyezve az eszközbe.

Üzemmódok

- 1 Működés vliesszűrő tasakkal vagy papír porzsákkal (külön tartozék)
- 2 Működés porzsák nélkül

Porzsák behelyezése

1. Reteszelve ki és vegye le a szívófejet.
2. Távolítsa el a fő szűrőkosarat.
3. Helyezzen be vliesszűrő tasakot vagy papír porzsákokot (külön tartozék).
4. Helyezze be a fő szűrőkosarat.
5. Helyezze fel és reteszelve a szívófejet.

Akkuegység behelyezése

1. Az akkuegységet tolja be az akkumulátortartóba, és pattintsa be a helyére.

Akkuegység feltöltése

Megjegyzés

Olvassa el a töltő gyártójának használati utasítását, és fordítson különös figyelmet a biztonsági előírásokra!

Megjegyzés

Olvassa el az akkuegység gyártójának használati utasítását, és fordítson különös figyelmet a biztonsági előírásokra!

Megjegyzés

Az akkuegység szállításkor részlegesen fel van töltve. Üzembe helyezés előtt töltsen fel, ha szükséges.

Megjegyzés

Az akkuegység töltésére csak kiszereelt állapotban kerülhet sor.

1. Nyomja meg a kioldó gombot, és vegye ki az akkuegységet.
2. Töltsen fel az akkuegységet a töltő és az akkuegység gyártójának használati utasításai szerint.

Kezelés

A készülék bekapcsolása

1. Kapcsolja be a készüléket a főkapcsolóval.

Eco üzemmód

Eco üzemmód (energiatakarékos üzemmód): A készülék csökkentett szívóteljesítménnyel működik. Az akkumulátor élettartama meghosszabbodik.

1. Eco üzemmód aktiválása: Nyomja meg az Eco kapcsolót. A kapcsolóban lévő ellenőrző lámpa zölden világít.
2. Az Eco üzemmód kikapcsolása: Nyomja meg újra az Eco kapcsolót. A kapcsolóban lévő ellenőrzőlámpa kialszik.

A szívóerő beállítása

1. Szabályozza a szívóerőt a szívóerő szabályozóval.

Tisztítóüzem

Megjegyzés

A textíli bevonatok alaptisztításánál az akkumulátor működési ideje lerövidül a fokozott tisztítási teljesítmény miatt.

1. Állítsa a padlókefe átkapcsolóját keménypadló burkolatra vagy padlószőnyegre.
2. Végezze el a tisztítást.

A készülék kikapcsolása

1. Kapcsolja ki a készüléket a főkapcsolóval.

Minden használat után

1. Ürítse ki a tartályt.
2. Tisztítsa meg a készüléket belül és kívül porszívózással és egy nedves kendővel való letörléssel.

A készülék tárolása

1. Állítsa a készüléket egy száraz helyiségbe, és biztosítsa jogosulatlan hozzáférés ellen.

Shállítás

Δ VIGYÁZAT

A súly figyelmen kívül hagyása

Sérülés és károsodás veszélye

Shállítás során ügyeljen a készülék súlyára.

1. Jármben történő shállítás esetén a készüléket a mindenkori érvényes irányelvek szerint biztosítsa csúszás és felborulás ellen.

Raktározás

Δ VIGYÁZAT

A súly figyelmen kívül hagyása

Sérülés és károsodás veszélye

Raktározás során ügyeljen a készülék súlyára.

A készüléket csak belső terekben szabad tárolni.

1. A kislés elkerülése érdekében nyomja meg a kioldó gombot, és vegye ki az akkumulátort.

Ápolás és karbantartás

Δ VESZÉLY

Áramütés veszélye

Sérülésveszély áram alatt álló részek érintése miatt

Kapcsolja ki a készüléket.

Vegye ki az akkuegységet.

A fő szűrőkosár megtisztítása

FIGYELEM

Veszély a nedves fő szűrőkosár miatt

A készülék károsodásának veszélye

Soha ne helyezze be a fő szűrőkosarat, ha az nedves.

1. Ha szükséges, tisztítsa meg a fő szűrőkosarat (mosható) folyó víz alatt.

Motorvédő szűrő cseréje

1. Reteszelve ki és vegye le a szívófejet.
2. Távolítsa el a motorvédő szűrőt.
3. Helyezzen be új motorvédő szűrőt.
4. Helyezze fel és reteszelve a szívófejet.

Segítség üzempzavarok esetén

Δ VESZÉLY

Áramütés veszélye

Sérülésveszély áram alatt álló részek érintése miatt

Kapcsolja ki a készüléket.

Vegye ki az akkuegységet.

A készülék üzem közben leáll

A motor hővédő működésbe lépett

1. Cserélje ki a viesszűrő tasakot vagy papír porzsákot (külön tartozék).
2. Cserélje ki a motorvédő szűrőt.
3. Ellenőrizze az összes alkatrészt, hogy nincsenek-e eltömödve.
4. Kapcsolja be ismét a készüléket.

A szívóerő csökken

1. Távolítsa el az elzáró szennyeződéseket a szívófejből, szívócsőből vagy a szívótömlőből.
2. Cserélje ki a viesszűrő tasakot vagy papír porzsákot (külön tartozék).
3. Tisztítsa meg a fő szűrőkosarat folyó víz alatt és szárítsa meg.
4. A szívófejet megfelelően helyezze fel/reteszelve.
5. Cserélje ki a hibás szívótömlőt.
6. Cserélje ki a motorvédő szűrőt.

Por kilépése szívás közben

1. Cserélje ki a viesszűrő tasakot vagy papír porzsákot (külön tartozék).
2. Ellenőrizze a viesszűrő tasak vagy a papír porzsák (külön tartozék) helyzetét.
3. A szívófejet megfelelően helyezze fel/reteszelve.
4. Helyezzen be sértetlen fő szűrőkosarat.
5. Megfelelően helyezze be a motorvédő szűrőt.

A készülék nem működik

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Hagya lehűlni a túlmelegedett áramkört lapot.
3. Töltse fel az akkumulátor-egységet.
4. Helyezze be az akkuegységet.

Ügyfélszolgálat

Ha az üzempzavart nem sikerül elhárítani, a készüléket az ügyfélszolgálatall kell megvizsgáltatni.

Garancia

Minden országban az illetékes értékesítő társaságunk által megadott garanciális feltételek vannak érvényben. A készüléknél felmerülő esetleges zavarokat a garanciaidőn belül díjmentesen orvosoljuk, amennyiben anyag-, illetve gyártási hibáról van szó. Garanciális esetben kérjük, a számlával együtt forduljon kereskedőjéhez vagy a legközelebbi, arra jogosult ügyfélszolgálati irodához.

(A címet lásd a hátoldalon)

Tartozékok és pótalkatrészek

Csak eredeti tartozékokat és eredeti pótalkatrészt alkalmazzon; ezek garantálják a készülék biztonságos és zavarmentes üzemelését.

A tartozékokra és pótalkatrészekre vonatkozóan információkat itt talál: www.kaercher.com.

Pótalkatrézlista

Kizárólag eredeti KÄRCHER akkuegységeket használjon, ne használjon nem újratölthető akkumulátorokat.

Megnevezés	Rendelési szám, pótalkatrész	Cikkszám, csomagolás nélkül
Battery Power+ 36/75 akkuegység	2.445-043.0	6.445-059.0
Battery Power+ 36/60 akkuegység	2.042-022.0	6.445-085.0
Battery Power 36/50 akkuegység	2.445-031.0	6.445-039.0
Battery Power+ 36/60 gyorstöltő készülék (EU)	2.445-045.0	6.445-063.0
Battery Power+ 36/60 gyorstöltő készülék (GB)	2.445-047.0	6.445-065.0
Battery Power+ 36/60 gyorstöltő készülék (AU)	2.445-051.0	6.445-069.0

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ezúton kijelentjük, hogy az alább megjelölt gép tervezése és felépítése alapján, valamint az általunk forgalomba hozott kivitelben megfelel a vonatkozó EU-irányelvek alapvető biztonsági és egészségügyi követelményeinek. A gépen végzett, de velünk nem egyeztetett módosítás esetén jelen nyilatkozat érvényét veszti.

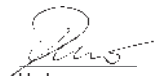
Termék: Száraz porszívó
Típus: 1.528-xxx

Vonatkozó EU-irányelvek
2006/42/EK (+2009/127/EK)
2009/125/EK
2011/65/EU irányelv
2014/30/EU irányelv

Alkalmazott harmonizált szabványok
EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60312-1: 2017
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Alkalmazott nemzeti szabványok

Az aláírók a cégvezetőség megbízásából és teljes körű meghatalmazásával járnak el.



H. Jenner
Chairman of the Board of Management




S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentációs ügyekben meghatalmazott: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Németország)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2018/10/01

Műszaki adatok

Elektromos csatlakozás

Akkuegység névleges feszültsége V		36 DC
Érintésvédelmi osztály		III

Névleges teljesítmény	W	500
Maximális teljesítmény	W	500

A készülék teljesítményre vonatkozó adatai

Tartály tartalma	l	9
Levegőmennyiség (max.)	l/s	40
Vákuum (max.)	kPa (mbar)	21,0 (210)

Működési idő teljes akkumulátor-töltéssel - Battery Power 36/50 akkuegység	perc	19/Eco: 43
--	------	---------------

Működési idő teljes akkumulátor-töltéssel - Battery Power+ 36/60 akkuegység	perc	22/Eco: 50
---	------	---------------

Működési idő teljes akkumulátor-töltéssel - Battery Power+ 36/75 akkuegység	perc	31/Eco: 66
---	------	---------------

Méreték és súlyok

Jellemző üzemi súly	kg	6,8
Hosszúság x szélesség x magasság	mm	420 x 325 x 380

Szivótömlő átmérője	mm	35
---------------------	----	----

Szivótömlő hossza	m	2,5
-------------------	---	-----

Környezeti feltételek

Környezeti hőmérséklet	°C	0/+40
------------------------	----	-------

Az EN 60335-2-69 szerint meghatározott értékek

Zajszint L_{pA}	dB(A)	59
-------------------	-------	----

Bizonytalansági paraméter K_{pA}	dB(A)	2
------------------------------------	-------	---

Kéz-kar-vibrációs érték	m/s^2	<2,5
-------------------------	---------	------

Bizonytalansági paraméter K	m/s^2	0,2
-----------------------------	---------	-----

A műszaki változtatások jogát fenntartjuk.

Obsah

Obecné pokyny	53
Ochrana životního prostředí	53
Použití v souladu s určením	53
Popis přístroje	53
Symboly na přístroji	53
Příprava	53
Uvedení do provozu	53
Obsluha	54
Přeprava	54
Skladování	54
Péče a údržba	54
Nápověda při poruchách	54
Záruka	55
Příslušenství a náhradní díly	55
EU prohlášení o shodě	55
Technické údaje	55

Obecné pokyny



Před prvním použitím přístroje si přečtete tento překlad originálního návodu k použití a přiložené

bezpečnostní pokyny. Řiďte se jimi.

Uschovejte obě příručky pro pozdější použití nebo pro dalšího vlastníka.

- V případě nedodržování návodu k použití a bezpečnostních pokynů mohou vzniknout škody na přístroji a nebezpečí pro obsluhu a další osoby.
- Škody vzniklé při přepravě ihned oznámte prodejci.
- Při vybalení zkontrolujte obsah balení, zda nechybí příslušenství a zda není obsah poškozený.

Ochrana životního prostředí



Obalové materiály jsou recyklovatelné. Obaly prosím likvidujte ekologickým způsobem.



Elektrické a elektronické přístroje obsahují hodnotné recyklovatelné materiály a často součástí, jako baterie, akumulátory nebo olej, které mohou při chybném zacházení nebo

likvidaci představovat potenciální nebezpečí pro lidské zdraví nebo pro životní prostředí. Pro řádný provoz přístroje jsou však tyto součásti nezbytné. Přístroje označené tímto symbolem se nesmí likvidovat s domovním odpadem.

Informace k obsaženým látkám (REACH)

Aktuální informace k obsaženým látkám naleznete na stránkách: www.kaercher.com/REACH

Použití v souladu s určením

⚠ VAROVÁNÍ

Zdravotní riziko

*Vdechnutí prachu nebezpečného pro zdraví
Přístroj není určen k odsávání prachu nebezpečného pro zdraví.*

POZOR

Poškození přístroje

*Zkrat z důvodu vysoké vlhkosti vzduchu
Přístroj používejte a skladujte pouze ve vnitřních prostorech.*

- Tento univerzální vysavač je vhodný pro suché a mokré čištění podlah a stěn.
- Tento přístroj je vhodný k průmyslovému použití, např. v hotelech, školách, nemocnicích, továrnách, obchodech, v kancelářích a pohostinských zařízeních.

Popis přístroje

Ilustrace A

- ① Rounový filtrační sáček
- ② Sací hrdlo
- ③ Sací hadice
- ④ Typový štítek
- ⑤ Držadlo
- ⑥ Držák hadice
- ⑦ Sací hlava
- ⑧ Zajištění sací hlavy
- ⑨ Řiditelné kolečko
- ⑩ Nádoba na nečistoty
- ⑪ Uchycení podlahové hubice
- ⑫ Tlačítko Eco (režim úspory energie)
- ⑬ Hlavní vypínač
- ⑭ Přepínač tvrdá podlaha/kobercová podlaha
- ⑮ Podlahová hubice
- ⑯ Akupack
- ⑰ Tlačítko na odjštění (odblokování)
- ⑱ Teleskopická sací trubka
- ⑲ Regulátor sací síly
- ⑳ Koleno
- ㉑ Hlavní filtrační koš
- ㉒ Ochranný filtr motoru

Symboly na přístroji

Nevsávajte žádné vlhké nebo tekuté látky.



Nevsávajte žádné vlhké nebo tekuté látky.

Příprava

1. Vybalte přístroj a namontujte příslušenství.

Ilustrace B

Uvedení do provozu

1. Kontrola, zda je hlavní filtrační koš nasazený do přístroje.

Provozní režimy

1. Provoz s rounovým sáčkovým filtrem nebo papírovým sáčkovým filtrem (zvláštní příslušenství)
2. Provoz bez sáčkového filtru

Vložení sáčkového filtru

1. Odjistěte a sundejte sací hlavu.
2. Vyjměte hlavní filtrační koš.
3. Nasadte rounový sáčkový filtr nebo papírový sáčkový filtr (zvláštní příslušenství).
4. Nasadte hlavní filtrační koš.
5. Nasadte a zajištěte sací hlavu.

Nasazení akumulátorového bloku

1. Akumulátorový blok nasuňte do držáku tak, aby zacvakla západka.

Nabití akumulátorového bloku

Upozornění

Přečtěte si návod k použití od výrobce nabíječky a hlavně dodržujte bezpečnostní pokyny!

Upozornění

Přečtěte si návod k použití od výrobce akumulátorového bloku a hlavně dodržujte bezpečnostní pokyny!

Upozornění

Akumulátorový blok je při dodání částečně nabitý. Před uvedením do provozu a v případě potřeby akumulátorový blok dobijte.

Upozornění

Nabíjení akumulátorového bloku je možné pouze po jeho vyjmutí z přístroje..

1. Stiskněte tlačítko na odjištění (odblokování) a vyjměte akumulátorový blok.
2. Akumulátorový blok dobijte podle návodu k použití od výrobce nabíječky a výrobce akumulátorového bloku.

Obsluha

Zapnutí přístroje

1. Zapněte přístroj na hlavním vypínači.

Režim Eco

Režim Eco (režim úspory energie): Přístroj pracuje se sníženým sacím výkonem. Doba chodu na akumulátor se prodlouží.

1. Zapnutí režimu Eco: Stiskněte spínač Eco. Kontrolka ve spínači svítí zeleně.
2. Vypnutí režimu Eco: Stiskněte znovu spínač Eco. Kontrolka ve spínači zhasne.

Nastavení sací síly

1. Sací sílu regulujte pomocí regulátoru sací síly.

Režim čištění

Upozornění

V případě základního čištění látkových povrchů se doba chodu akumulátoru zkracuje v důsledku zvýšeného čistícího výkonu.

1. Přepínač podlahové hubice postavte na tvrdou podlahu nebo kobercovou podlahu.
2. Proveďte čištění.

Vypnutí přístroje

1. Vypněte přístroj hlavním vypínačem.

Po každém provozu

1. Vyprázdněte nádobu.
2. Očistěte přístroj zvenku i zevnitř vysátím a otřením vlhkým hadříkem.

Uložení přístroje

1. Přístroj odstavte do suché místnosti a zajistěte ho proti neoprávněnému použití.

Přeprava

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nedodržení hmotnosti

Nebezpečí úrazu a poškození

Při přepravě vezměte v úvahu hmotnost stroje.

1. Při přepravě ve vozidle zajistěte přístroj podle příslušných platných směrnic proti sklouznutí a převržením.

Skladování

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nedodržení hmotnosti

Nebezpečí úrazu a poškození

Při skladování vezměte v úvahu hmotnost přístroje.

Přístroj se smí skladovat pouze ve vnitřním prostoru.

1. Stiskněte tlačítko na odjištění (odblokování) a vyjměte akumulátorový blok, aby bylo zabráněno vybití.

Péče a údržba

⚠ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Úrazy v důsledku kontaktu s částmi pod napětím

Vypněte přístroj.

Vyjměte akumulátorový blok.

Čištění hlavního filtračního koše

POZOR

Nebezpečí hrozící mokrým hlavním filtračním košem

Nebezpečí poškození přístroje

Nikdy nevsazujte mokrý hlavní filtrační koš.

1. Hlavní filtrační koš (pratelny) čistěte pod tekoucí vodou v případě potřeby.

Výměna ochranného filtru motoru

1. Odjistěte a sundejte sací hlavu.
2. Vyjměte ochranný filtr motoru.
3. Vložte nový ochranný filtr motoru.
4. Nasadte a zajistěte sací hlavu.

Nápověda při poruchách

⚠ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Úrazy v důsledku kontaktu s částmi pod napětím

Vypněte přístroj.

Vyjměte akumulátorový blok.

Přístroj se vypíná během provozu

Teplý protektor motoru reaguje

1. Vyměňte rovnový sáčkový filtr nebo papírový sáčkový filtr (zvláštní příslušenství).
2. Vyměňte ochranný filtr motoru.
3. Zkontrolujte všechny díly, zda nejsou ucpané.
4. Přístroj zase zapněte.

Klesá sací síla

1. Uvolněte ucpání sací hubice, sací trubice nebo sací hadice.
2. Vyměňte rovnový sáčkový filtr nebo papírový sáčkový filtr (zvláštní příslušenství).
3. Hlavní filtrační koš očistěte pod tekoucí vodou a vysušte.
4. Nasadte/zajistěte správně sací hlavu.
5. Vyměňte vadnou sací hadici.
6. Vyměňte ochranný filtr motoru.

Únik prachu při vysávání

1. Vyměňte rovnový sáčkový filtr nebo papírový sáčkový filtr (zvláštní příslušenství).
2. Zkontrolujte usazení rovnového sáčkového filtru nebo papírového sáčkového filtru (zvláštní příslušenství).
3. Nasadte/zajistěte správně sací hlavu.
4. Nasadte nepoškozený hlavní filtrační koš.
5. Nasadte správně ochranný filtr motoru.

Přístroj neběží

1. Zapněte přístroj.
2. Přeháťou desku nechte vychladnout.
3. Dobijte akumulátorový blok.
4. Nasadte akumulátorový blok.

Zákaznický servis

Pokud nelze poruchu odstranit, musí kontrolu přístroje provést zákaznický servis.

Záruka

V každé zemi platí záruční podmínky vydané naší příslušnou obdobytovou společností. Případné závady Vašeho přístroje odstraníme během záruční lhůty bezplatně, pokud jsou zaviněny vadou materiálu nebo výrobní vadou. V záručním případě se prosím obraťte s dokladem o koupi na Vašeho prodejce nebo na nejbližší autorizované servisní středisko. (Adresa viz zadní stranu)

Příslušenství a náhradní díly

Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly, které Vám zaručují bezpečný a bezporuchový provoz přístroje.

Informace o příslušenství a náhradních dílech naleznete na stránkách www.kaercher.com.

Seznam náhradních dílů

Používejte pouze KÄRCHER originální akumulátory a nikoliv jednorázové baterie.

Označení	Objednáací číslo, náhradní díl	Číslo výrobku, nezabalený
Akumulátorový blok Battery Power+ 36/75	2.445-043.0	6.445-059.0
Akumulátorový blok Battery Power+ 36/60	2.042-022.0	6.445-085.0
Akumulátorový blok Battery Power 36/50	2.445-031.0	6.445-039.0
Rychlonabíječka Battery Power+ 36/60 (EU)	2.445-045.0	6.445-063.0
Rychlonabíječka Battery Power+ 36/60 (GB)	2.445-047.0	6.445-065.0
Rychlonabíječka Battery Power+ 36/60 (AU)	2.445-051.0	6.445-069.0

EU prohlášení o shodě

Prohlašujeme tímto, že níže uvedený stroj na základě svého provedení a druhu konstrukce, jakož i v provedení námi uváděném na trh, vyhovuje příslušným základním bezpečnostním a zdravotním požadavkům podle směrnice EU. V případě provedení námi neschválené změny stroje ztrácí toto prohlášení svoji platnost.

Výrobek: Vysávání za sucha

Typ: 1.528-xxx

Příslušné směrnice EU

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2009/125/ES

2011/65/EU

2014/30/EU

Aplikované harmonizované normy

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60312-1: 2017

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Aplikované národní normy

Níže podepsaní jednájí z pověření a se zplnomocněním představenstva společnosti.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Zmocněnec pro dokumentaci: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Německo)

Tel.: +49 7195 14-0


Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Technické údaje

Elektrické připojení

Jmenovité napětí akumulátorového bloku	V	36 DC
--	---	-------

Třída krytí		III
-------------	---	-----

Jmenovitý výkon	W	500
-----------------	---	-----

Maximální výkon	W	500
-----------------	---	-----

Výkonnostní údaje přístroje

Obsah nádrže	l	9
--------------	---	---

Množství vzduchu (max.)	l/s	40
-------------------------	-----	----

Podtlak (max.)	kPa (mbar)	21,0 (210)
----------------	------------	------------

Provozní čas při plném nabití akumulátoru - akumulátorový blok Battery Power 36/50	minut	19/Eco: 43
--	-------	------------

Provozní čas při plném nabití akumulátoru - akumulátorový blok Battery Power+ 36/60	minut	22/Eco: 50
---	-------	------------

Provozní čas při plném nabití akumulátoru - akumulátorový blok Battery Power+ 36/75	minut	31/Eco: 66
---	-------	------------

Rozměry a hmotnosti

Typická provozní hmotnost	kg	6,8
---------------------------	----	-----

Délka x šířka x výška	mm	420 x 325 x 380
-----------------------	----	-----------------

Průměr sací hadice	mm	35
--------------------	----	----

Délka sací hadice	m	2,5
-------------------	---	-----

Okolní podmínky

Teplota prostředí	°C	0/+40
-------------------	----	-------

Zjištěné hodnoty podle EN 60335-2-69

Hladina akustického tlaku L_{pA}	dB(A)	59
------------------------------------	-------	----

Nejistota K_{pA}	dB(A)	2
--------------------	-------	---

Hodnota vibrační rukou/paží	m/s^2	<2,5
-----------------------------	---------	------

Nejistota K	m/s^2	0,2
-------------	---------	-----

Technické změny vyhrazeny.

Kazalo

Splošni napotki	56
Varovanje okolja	56
Namenska uporaba	56
Opis naprave	56
Simboli na napravi	56
Priprava	56
Zagon	56
Upravljanje	57
Transport	57
Skladiščenje	57
Nega in vzdrževanje	57
Pomoč pri motnjah	57
Garancija	58
Pribor in nadomestni deli	58
Izjava EU o skladnosti	58
Tehnični podatki	58

Splošni napotki



Pred prvo uporabo naprave preberite ta originalna navodila za uporabo in priložena varnostna navodila ter jih upošte-

vajte.

Obe knjižici shranite za poznejšo uporabo ali za naslednjega uporabnika.

- Če navodil za uporabo in varnostnih navodil ne upoštevate, lahko nastanejo škoda na napravi in nevarnosti za upravljavca in druge osebe.
- Če opazite poškodbe, ki so nastale med transportom, takoj obvestite prodajalca.
- Ko vzamete vsebino paketa iz embalaže, preverite, ali manjka pribor in ali je vsebina poškodovana.

Varovanje okolja



Materiali embalaže se lahko reciklirajo. Embalažo odstranite na okolju varen način.



Električne in elektronske naprave vsebujejo dragocene materiale z možnostjo recikliranja, pogosto pa tudi sestavne dele, kot so baterije, akumulatorske baterije ali olja, ki lahko pri napačni uporabi ali napačnem odstranjevanju škodujejo zdravju ljudi in okolju. Navedeni sestavni deli so kljub temu potrebni za pravilno delovanje naprave. Naprave, označene s tem simbolom, ne smete odvreči med gospodinjinske odpadke.

Napotki o sestavinah (REACH)

Aktualne informacije najdete na spletnem naslovu:

www.kaercher.com/REACH

Namenska uporaba

⚠ OPOZORILO

Nevarnost za zdravje

Vdihavanje prahov, nevarnih za zdravje

Naprave ne uporabljajte za sesanje prahov, nevarnih za zdravje.

POZOR

Poškodovanje naprave

Kratek stik zaradi visoke vlažnosti zraka

Napravo uporabljajte in skladiščite samo v notranjih prostorih.

- Ta univerzalni sesalnik je primeren za suho čiščenje talnih in stenskih površin.
- Ta naprava je predvidena za industrijsko uporabo, npr. v hotelih, šolah, bolnišnicah, tovarnah, trgovinah, pisarnah in posredniških trgovinah.

Opis naprave

Slika A

- ① Filtrirna vrečka iz flisa
- ② Sesalni nastavek
- ③ Sesalna gibka cev
- ④ Tipska ploščica
- ⑤ Nosilni ročaj
- ⑥ Držalo gibke cevi
- ⑦ Sesalna glava
- ⑧ Zaklep sesalne glave
- ⑨ Krmilno kolesce
- ⑩ Posoda za umazanijo
- ⑪ Držalo za talno šobo
- ⑫ Stikalo Eco (način za varčevanje z energijo)
- ⑬ Glavno stikalo
- ⑭ Preklopno stikalo »trda površina/preprogasta talna obloga«
- ⑮ Talna šoba
- ⑯ Paket akumulatorskih baterij
- ⑰ Deblokirna tipka
- ⑱ Teleskopska sesalna cev
- ⑲ Regulator sesalne moči
- ⑳ Koleno
- ㉑ Košara glavnega filtra
- ㉒ Zaščitni filter motorja

Simboli na napravi

Sesanje



Ne sesajte vlažnih ali tekočih snovi.

Priprava

1. Odpakirajte napravo in sestavite pribor.
Slika B

Zagon

1. Preverite, ali je košara glavnega filtra vstavljena v napravo.

Načini delovanja

1. Delovanje s filtrirno vrečko iz flisa ali papirnato filtrirno vrečko (posebni pribor)
2. Delovanje brez filtrirne vrečke

Vstavljanje filtrirne vrečke

1. Sprostite sesalno glavo in jo snemite.
2. Odstranite košaro glavnega filtra.
3. Natakните filtrirno vrečko iz flisa ali papirnato filtrirno vrečko (posebni pribor).
4. Vstavite košaro glavnega filtra.
5. Namestite sesalno glavo in jo zapahnite.

Vstavljanje paketa akumulatorskih baterij

1. Paket akumulatorskih baterij potisnite v držalo akumulatorske baterije, da se zaskoči.

Polnjenje paketa akumulatorskih baterij

Napotek

Preberite navodila za uporabo proizvajalca polnilcev in bodite posebno pozorni na varnostna navodila!

Napotek

Preberite navodila za uporabo proizvajalca paketa akumulatorskih baterij in bodite posebno pozorni na varnostna navodila!

Napotek

Paket akumulatorskih baterij je ob dobavi delno napolnjen. Napolnite ga pred zagonom in po potrebi.

Napotek

Paket akumulatorskih baterij lahko polnite samo, če je odstranjen iz naprave.

1. Pritisnite gumb za sprostitev in odstranite paket akumulatorskih baterij.
2. Paket akumulatorskih baterij napolnite v skladu z navodili za uporabo proizvajalca polnilcev in proizvajalca paketa akumulatorskih baterij.

Upravljanje

Vklop naprave

1. Napravo vklopite z glavnim stikalom.

Način Eco

Način Eco (način za varčevanje z energijo): Naprava deluje z zmanjšano zmogljivostjo sesanja. Čas delovanja akumulatorske baterije se podaljša.

1. Vklop načina Eco: Pritisnite stikalo Eco. Kontrolna lučka v stikalu sveti zeleno.
2. Izklop načina Eco: Ponovno pritisnite stikalo Eco. Kontrolna lučka v stikalu ugasne.

Nastavitev sesalne moči

1. Sesalno moč regulirajte z regulatorjem sesalne moči.

Čiščenje

Napotek

Pri osnovnem čiščenju tekstilnih oblog se trajanje delovanja akumulatorske baterije skrajša zaradi povečane zmogljivosti čiščenja.

1. Talno šobo s preklonim stikalom postavite na tardo podlago ali preprogasto talno oblogo.
2. Izvedite čiščenje.

Izklop naprave

1. Napravo izklopite z glavnim stikalom.

Po vsakem obratovanju

1. Izpraznite posodo.
2. Napravo od znotraj in od zunaj posesajte in obrišite z vlažno krpo.

Shranjevanje naprave

1. Napravo hranite v suhem prostoru in jo zavarujte pred nepooblaščenno uporabo.

Transport

⚠ PREVIDNOST

Neupoštevanje teže

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode

Pri transportu upoštevajte težo naprave.

1. Pri transportu v vozilih zavarujte napravo pred zdrsom in prevrnitvijo v skladu z veljavnimi smernicami.

Skladiščenje

⚠ PREVIDNOST

Neupoštevanje teže

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode

Pri skladiščenju upoštevajte težo naprave.

Napravo je dovoljeno skladiščiti samo v notranjih prostorih.

1. Pritisnite gumb za sprostitev in odstranite paket akumulatorskih baterij, da se izognete praznjenju.

Nega in vzdrževanje

⚠ NEVARNOST

Nevarnost udara elektrike

Telesne poškodbe zaradi dotika delov pod napetostjo izklopite napravo.

Odstranite paket akumulatorskih baterij.

Čiščenje košare glavnega filtra

POZOR

Nevarnost zaradi mokre košare glavnega filtra

Nevarnost poškodovanja naprave

Nikoli ne vstavite mokre košare glavnega filtra.

1. Košaro glavnega filtra (pralna) po potrebi očistite pod tekočo vodo.

Menjava zaščitnega filtra motorja

1. Sprostite sesalno glavo in jo snemite.
2. Odstranite zaščitni filter motorja.
3. Vstavite nov zaščitni filter motorja.
4. Namestite sesalno glavo in jo zapahnite.

Pomoč pri motnjah

⚠ NEVARNOST

Nevarnost udara elektrike

Telesne poškodbe zaradi dotika delov pod napetostjo izklopite napravo.

Odstranite paket akumulatorskih baterij.

Naprava se izklopi med delovanjem

Aktivirala se je toplotna zaščitna motorja

1. Zamenjajte filtrirno vrečko iz flisa ali papirnato filtrirno vrečko (posebni pribor).
2. Zamenjajte zaščitni filter motorja.
3. Vse dele preverite glede zamašitev.
4. Napravo ponovno vklopite.

Sesalna moč upada

1. Odmašite sesalno šobo, odstranite sesalno cev ali sesalno gibko cev.
2. Zamenjajte filtrirno vrečko iz flisa ali papirnato filtrirno vrečko (posebni pribor).
3. Košaro glavnega filtra očistite pod tekočo vodo in posušite.
4. Pravilno namestite/zaklenite sesalno glavo.
5. Zamenjajte okvarjeno sesalno gibko cev.
6. Zamenjajte zaščitni filter motorja.

Med sesanjem izstopa prah.

1. Zamenjajte filtrirno vrečko iz flisa ali papirnato filtrirno vrečko (posebni pribor).
2. Preverite položaj filtrirne vrečke iz flisa ali papirnate filtrirne vrečke (posebni pribor).
3. Pravilno namestite/zaklenite sesalno glavo.
4. Vstavite nepoškodovano košaro glavnega filtra.
5. Pravilno vstavite zaščitni filter motorja.

Naprava ne deluje

1. Vključite napravo.
2. Počakajte, da se pregreta plošča ohladi.
3. Napolnite paket akumulatorskih baterij.
4. Vstavite paket akumulatorskih baterij.

Servisna služba

Če motnje ni mogoče odpraviti, mora napravo pregledati servisna služba.

Garancija

V vsaki državi veljajo garancijski pogoji, ki jih je izdala naša pristojna prodajna družba. V garancijskem roku bodo morebitne motnje v delovanju naprave odpravljenе brezplačno, če je njihov vzrok napaka v materialu ali napaka pri proizvodnji. Pri uveljavljanju garancije zagotovite dokazilo o nakupu in stopite v stik s prodajalcem ali z najbližjo servisno službo.

Naslov najdete na hrbtni strani.

Pribor in nadomestni deli

Uporabljajte samo originalni pribor in originalne nadomestne dele, ki zagotavljajo varno in nemoteno delovanje naprave.

Informacije o priboru in nadomestnih delih najdete na spletnem naslovu www.kaercher.com.

Seznam nadomestnih delov

Uporabljajte samo originalne pakete akumulatorskih baterij znamke KÄRCHER. Ne uporabljajte baterij, ki jih lahko ponovno napolnite.

Ime	Številka za naročilo, nadomestni del	Številka izdelka, nepakirano
Paket akumulatorskih baterij Battery Power+ 36/75	2.445-043.0	6.445-059.0
Paket akumulatorskih baterij Battery Power+ 36/60	2.042-022.0	6.445-085.0
Paket akumulatorskih baterij Battery Power 36/50	2.445-031.0	6.445-039.0
Hitri polnilnik Battery Power+ 36/60 (EU)	2.445-045.0	6.445-063.0
Hitri polnilnik Battery Power+ 36/60 (GB)	2.445-047.0	6.445-065.0
Hitri polnilnik Battery Power+ 36/60 (AU)	2.445-051.0	6.445-069.0

Izjava EU o skladnosti

S tem izjavljamo, da v nadaljevanju navedeni stroj zaradi svoje zasnove in konstrukcije ter v izvedbi, kakršno dajemo na tržišče, ustreza osnovnim zahtevam glede varnosti in varovanja zdravja v skladu z EU-direktivami. V primeru sprememb na stroju brez našega soglasja ta izjava izgubi veljavnost.

Izdelek: Sesalnik za suho sesanje

Tip: 1.528-xxx

Zadevne EU-direktive

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2009/125/ES

2011/65/EU

2014/30/EU

Uporabljeni harmonizirani standardi

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60312-1: 2017

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Uporabljeni nacionalni standardi

Podpisniki ravnajo po navodilih in s pooblastilom uprave.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Pooblaščen oseba za dokumentacijo: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Nemčija)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Tehnični podatki

Električni priključek

Nazivna napetost paketa akumulatorskih baterij V 36 DC

Razred zaščite III

Nazivna moč W 500

Največja moč W 500

Podatki o zmogljivosti naprave

Vsebina posode l 9

Količina zraka (maks.) l/s 40

Podtlak (maks.) kPa (mbar) 21,0 (210)

Čas delovanja pri polni bateriji – Paket akumulatorskih baterij Battery Power 36/50 minute 19/Eco: 43

Čas delovanja pri polni bateriji – Paket akumulatorskih baterij Battery Power+ 36/60 minute 22/Eco: 50

Čas delovanja pri polni bateriji – Paket akumulatorskih baterij Battery Power+ 36/75 minute 31/Eco: 66

Mere in masa

Tipična delovna masa kg 6,8

Dolžina x širina x višina mm 420 x 325 x 380

Premer sesalne gibke cevi mm 35

Dolžina sesalne gibke cevi m 2,5

Okoljski pogoji

Okoljska temperatura °C 0/+40

Ugotovljene vrednosti v skladu s standardom

EN 60335-2-69

Raven tlaka hrupa L_{pA} dB(A) 59

Negotovost K_{pA} dB(A) 2

Vrednost tresljajev za dlani/roke m/s^2 <2,5

Negotovost K m/s^2 0,2

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

Spis treści

Ogólne wskazówki.....	59
Ochrona środowiska.....	59
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	59
Opis urządzenia.....	59
Symbole na urządzeniu.....	59
Przygotowanie.....	59
Uruchamianie.....	59
Obsługa.....	60
Transport.....	60
Składowanie.....	60
Czyszczenie i konserwacja.....	60
Usuwanie usterek.....	60
Gwarancja.....	61
Akcesoria i części zamienne.....	61
Deklaracja zgodności UE.....	61
Dane techniczne.....	62

Ogólne wskazówki



Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy przeczytać oryginalną instrukcję obsługi oraz załączone

wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Postępować zgodnie z podanymi instrukcjami.

Oba zeszyty przechować do późniejszego wykorzystania lub dla następnego użytkownika.

- Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia i powstania zagrożeń dla osoby obsługującej oraz innych osób.
- Ewentualne uszkodzenia transportowe należy niezwłocznie zgłosić sprzedawcy.
- Podczas rozpakowywania urządzenia należy je sprawdzić pod kątem kompletności i uszkodzeń.

Ochrona środowiska



Materiały, z których wykonano opakowania, nadają się do recyklingu. Opakowania poddać utylizacji przyjaznej dla środowiska naturalnego.



Elektryczne i elektroniczne urządzenia zawierają cenne surowce wtórne, a często również takie części składowe jak baterie, akumulatory lub olej, które w razie niewłaściwej obsługi lub nieprawidłowej

utylizacji mogą stanowić potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego. Jednak te części składowe są niezbędne do prawidłowej pracy urządzenia. Urządzeń oznaczonych tym symbolem nie można wyrzucać do odpadów z gospodarstw domowych.

Wskazówki dotyczące składników (REACH)

Aktualne informacje dotyczące składników można znaleźć na stronie: www.kaercher.com/REACH

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

⚠ OSTRZEŻENIE

Zagrożenie dla zdrowia

Wdychanie pyłów szkodliwych dla zdrowia

Nie używać urządzenia do odsysania pyłów szkodliwych dla zdrowia.

UWAGA

Uszkodzenie urządzenia

Zwarcie na skutek za wysokiej wilgotności powietrza
Urządzenie może być używane i składowane tylko wewnątrz pomieszczeń.

- Niniejszy odkurzacz uniwersalny przeznaczony jest do czyszczenia na sucho powierzchni podłogowych i ściennych.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku komercyjnego, np. w hotelach, szkołach, szpitalach, fabrykach, sklepach, biurach i lokalach na wynajem.

Opis urządzenia

Rysunek A

- ① Worek włókninowy
- ② Króciec ssawny
- ③ Wąż ssący
- ④ Tabliczka znamionowa
- ⑤ Uchwyt do noszenia
- ⑥ Uchwyt węża
- ⑦ Głowica ssąca
- ⑧ Blokada głowicy ssącej
- ⑨ Kółko skrętne
- ⑩ Zbiornik zanieczyszczeń
- ⑪ Mocowanie dysy podłogowej
- ⑫ Przelącznik Eco (tryb energooszczędny)
- ⑬ Wyłącznik główny
- ⑭ Przelącznik powierzchnia twarda / wykładzina dywanowa
- ⑮ Dysza podłogowa
- ⑯ Zestaw akumulatorów
- ⑰ Przycisk odblokowania
- ⑱ Teleskopowa rura ssąca
- ⑲ Regulator siły ssania
- ⑳ Krzywka
- ㉑ Główny kosz filtra
- ㉒ Filtr ochronny siłnika

Symbole na urządzeniu

Tryb ssania



Nie zasysać wilgotnych lub płynnych substancji.

Przygotowanie

1. Rozpakować urządzenie i zamontować akcesoria.

Rysunek B

Uruchamianie

1. Sprawdzić, czy kosz filtra głównego jest włożony do urządzenia.

Tryby pracy

- 1 Praca z workiem z filtrem włókninowym lub workiem z filtrem papierowym (wyposażenie specjalne)
- 2 Praca bez worka z filtrem

Montaż torebki filtracyjnej

1. Odblokować i zdjąć głowicę ssącą.
2. Wyjąć kosz filtra głównego.
3. Założyć worek z filtrem włókninowym lub worek z filtrem papierowym (wyposażenie specjalne).
4. Włożyć kosz filtra głównego.
5. Założyć i zablokować głowicę ssącą.

Wkładanie zestawu akumulatorów

1. Wsunąć zestaw akumulatorów w uchwyt i zablokować.

Ładowanie zestawu akumulatorów

Wskazówka

Przeczytać instrukcję obsługi ładowarki od producenta i zwrócić szczególną uwagę na wskazówki dotyczące bezpieczeństwa!

Wskazówka

Przeczytać instrukcję obsługi od producenta zestawu akumulatorów i zwrócić szczególną uwagę na wskazówki dotyczące bezpieczeństwa!

Wskazówka

W momencie dostawy akumulatory w zestawie są częściowo naładowane. Naładować akumulator przed uruchomieniem i w razie potrzeby.

Wskazówka

Akumulatory z zestawu można ładować tylko po jego wyjęciu.

1. Nacisnąć przycisk odblokowujący i wyjąć zestaw akumulatorów.
2. Naładować akumulatory zgodnie z instrukcją obsługi ładowarki od jej producenta i producenta zestawu akumulatorów.

Obsługa

Włączanie urządzenia

1. Włączyć urządzenie głównym wyłącznikiem.

Tryb Eco

Tryb Eco (tryb energooszczędny): Urządzenie działa ze zmniejszoną mocą ssania. Czas pracy akumulatora wydłuża się.

1. Włączanie trybu Eco: nacisnąć przełącznik Eco. Lampka kontrolna w przełączniku świeci na zielono.
2. Wyłączanie trybu Eco: nacisnąć ponownie przełącznik Eco. Lampka kontrolna w przełączniku gaśnie.

Ustawianie mocy ssania

1. Wyregulować moc ssania za pomocą regulatora siły ssania.

Tryb czyszczenia

Wskazówka

W podstawowym czyszczeniu wykładzin tekstylnych żywotność baterii ulega skróceniu ze względu na zwiększoną moc czyszczenia.

1. Ustawić przełącznik dyszy podłogowej na powierzchni twardej lub wykładzinę dywanową.
2. Przeprowadzić czyszczenie.

Wyłączanie urządzenia

1. Wyłączyć urządzenie, naciskając wyłącznik główny.

Po każdym użyciu

1. Opróżnić zbiornik.
2. Wyczyścić urządzenie wewnątrz i na zewnątrz odkurzając je i wycierając wilgotną ściereczką.

Przechowywanie urządzenia

1. Przenieść urządzenie do suchego pomieszczenia i zabezpieczyć przed dostępem osób nieupoważnionych.

Transport

Δ OSTROŻNIE

Nieuwzględnienie masy urządzenia

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i uszkodzenia
Podczas transportu zwrócić uwagę na masę urządzenia.

1. Na czas transportu w pojazdach należy zabezpieczyć urządzenie przed ślizganiem się i przechyleniem zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Składowanie

Δ OSTROŻNIE

Nieuwzględnienie masy urządzenia

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i uszkodzenia
Podczas składowania uwzględnić masę urządzenia.

Urządzenie wolno składować tylko w pomieszczeniach zamkniętych.

1. Nacisnąć przycisk odblokowujący i wyjąć zestaw akumulatorów, aby uniknąć rozładowania.

Czyszczenie i konserwacja

Δ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo porażenia prądem

Obrażenia z powodu dotknięcia elementów przewodzących prąd

Wyłączyć urządzenie.

Wyjąć zestaw akumulatorów.

Czyszczenie kosza filtra głównego

UWAGA

Niebezpieczeństwo spowodowane przez mokry kosz filtra głównego

Ryzyko uszkodzenia urządzenia

Nigdy nie stosować mokrego kosza filtra głównego.

1. W razie potrzeby wyczyścić kosz filtra głównego (można myć) pod bieżącą wodą.

Wymiana filtra ochronnego silnika

1. Odblokować i zdjąć głowicę ssącą.
2. Wyjąć filtr ochronny silnika.
3. Włożyć nowy filtr ochronny silnika.
4. Założyć i zablokować głowicę ssącą.

Usuwanie usterek

Δ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo porażenia prądem

Obrażenia z powodu dotknięcia elementów przewodzących prąd

Wyłączyć urządzenie.

Wyjąć zestaw akumulatorów.

Urządzenie wyłącza się w trakcie pracy

Zadziałła ochrona termiczna silnika

1. Wymienić worek włókninowy lub worek z filtrem papierowym (akcesoria specjalne).
2. Wymienić filtr ochronny silnika.
3. Sprawdzić, czy którakolwiek część nie jest zatkana.
4. Ponownie włączyć urządzenie.

Siła ssania słabnie

1. Usunąć zatory z dyszy ssącej, rury ssącej, węża ssącego.
2. Wymienić worek z filtrem włókninowym lub worek z filtrem papierowym (wyposażenie specjalne).
3. Wyczyścić kosz filtra głównego pod bieżącą wodą i osuszyć go.

4. Założyć/zablokować prawidłowo głowicę ssącą.
5. Wymienić uszkodzony wąż ssący.
6. Wymienić filtr ochronny silnika.

Wydostawianie się pyłu podczas odkurzania

1. Wymienić worek z filtrem włókninowym lub worek z filtrem papierowym (wyposażenie specjalne).
2. Sprawdzić osadzenie worka z filtrem włókninowym lub worka z filtrem papierowym (wyposażenie specjalne).
3. Założyć/zablokować prawidłowo głowicę ssącą.
4. Włożyć nieuszkodzony wąż filtra głośnego.
5. Włożyć prawidłowo filtr ochronny silnika.

Urządzenie nie działa

1. Włączyć urządzenie.
2. Pozostawić przegrzaną płytkę do ostygnięcia.
3. Naładować zestaw akumulatorów.
4. Włożyć zestawu akumulatorów.

Serwis

Jeśli usterka nie może zostać usunięta, urządzenie musi zostać skontrolowane w serwisie.

Gwarancja

W każdym kraju obowiązują warunki gwarancji określone przez dystrybutora urządzeń Kärcher. Ewentualne usterki urządzenia usuwane są w okresie gwarancji bezpłatnie, o ile spowodowane są błędem materiałowym lub produkcyjnym. W sprawach napraw gwarancyjnych prosimy kierować się z dowodem zakupu do dystrybutora lub do autoryzowanego punktu serwisowego.

(Adres znajduje się na odwrocie)

Akcesoria i części zamienne

Należy stosować tylko oryginalne akcesoria i części zamienne, ponieważ gwarantują one bezpieczną i bezawaryjną pracę urządzenia.

Informacje dotyczące akcesoriów i części zamiennych można znaleźć na stronie www.kaercher.com.

Lista części zamiennych

Używać tylko oryginalnych zestawów akumulatorów KÄRCHER, a nie akumulatorów jednorazowych.

Nazwa	Numer katalogowy, część zamienna	Numer artykułu, niezapakowany
Zestaw akumulatorów Battery Power+ 36/75	2.445-043.0	6.445-059.0
Zestaw akumulatorów Battery Power+ 36/60	2.042-022.0	6.445-085.0
Zestaw akumulatorów Battery Power 36/50	2.445-031.0	6.445-039.0
Ładowarka do szybkiego ładowania Battery Power+ 36/60 (EU)	2.445-045.0	6.445-063.0
Ładowarka do szybkiego ładowania Battery Power+ 36/60 (GB)	2.445-047.0	6.445-065.0
Ładowarka do szybkiego ładowania Battery Power+ 36/60 (AU)	2.445-051.0	6.445-069.0

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym oświadczamy, że określone poniżej urządzenie odpowiada pod względem koncepcji, konstrukcji oraz wprowadzonej przez nas do handlu wersji obowiązującym zasadniczym wymogom dyrektyw UE dotyczącym bezpieczeństwa i zdrowia. Wszelkie nieuzgodnione z nami modyfikacje urządzenia powodują utratę ważności tego oświadczenia.

Produkt: Odkurzacz do pracy na sucho
Typ: 1.528-xxx

Obowiązujące dyrektywy UE


2006/42/WE (+2009/127/WE)
2009/125/WE
2011/65/UE
2014/30/UE

Zastosowane normy zharmonizowane

EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60312-1: 2017
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Zastosowane normy krajowe

Niżej podpisane osoby działają na zlecenie i z upoważnienia zarządu.



H. Jenner
Chairman of the Board of Management



S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Administrator dokumentacji: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2018/10/01

Dane techniczne

Przyłącze elektryczne

Napięcie znamionowe zestawu akumulatorów V 36 DC

Klasa ochrony III

Moc znamionowa W 500

Maksymalna moc W 500

Wydajność urządzenia

Pojemność zbiornika l 9

Ilość powietrza (maks.) l/s 40

Podciśnienie (maks.) kPa 21,0
(mbar) (210)

Czas pracy z w pełni naładowanym akumulatorze - zestaw akumulatorów Battery Power 36/50 minuty 19/Eco: 43

Czas pracy z w pełni naładowanym akumulatorze - zestaw akumulatorów Battery Power+ 36/60 minuty 22/Eco: 50

Czas pracy z w pełni naładowanym akumulatorze - zestaw akumulatorów Battery Power+ 36/75 minuty 31/Eco: 66

Wymiary i masa

Typowy ciężar roboczy kg 6,8

Dł. x szer. x wys. mm 420 x 325 x 380

Średnica węża ssącego mm 35

Długość węża ssącego m 2,5

Warunki otoczenia

Temperatura otoczenia °C 0/+40

Wartości określone zgodnie z EN 60335-2-69

Poziom ciśnienie akustycznego dB(A) 59

L_{pA}

Niepewność pomiaru K_{pA} dB(A) 2

Drgania przenoszone przez kołczyny górne m/s^2 <2,5

Niepewność pomiaru K m/s^2 0,2

Zmiany techniczne zastrzeżone.

Cuprins

Indicații generale.....	62
Protecția mediului.....	62
Utilizarea conform destinației.....	62
Descrierea aparatului.....	63
Simboluri pe aparat.....	63
Pregătirea.....	63
Punerea în funcțiune.....	63
Operarea.....	63
Transport.....	64
Depozitarea.....	64
Îngrijirea și întreținerea.....	64
Remediarea defecțiunilor.....	64
Garantje.....	64
Accesorii și piese de schimb.....	64
Declarație de conformitate UE.....	65
Date tehnice.....	65

Indicații generale



Înainte de prima utilizare a aparatului, citiți aceste instrucțiuni de utilizare originale și indicațiile de siguranță aferente.

Respectați aceste instrucțiuni.

Păstrați ambele manuale pentru utilizarea ulterioară sau pentru viitorul posesor.

- Dacă nu sunt respectate instrucțiunile de utilizare și indicațiile de siguranță, pot apărea defecțiuni la nivelul aparatului și pericole pentru operator și alte persoane.
- Dacă intervin defecțiuni la transport, informați imediat distribuitorul.
- La despachetare, verificați conținutul pentru a vă asigura că nu lipsesc accesorii și că nu există alte deteriorări.

Protecția mediului



Materialele de ambalare sunt reciclabile. Vă rugăm să eliminați ambalajele în mod ecologic.



Aparatele electrice și electronice conțin materiale reciclabile prețioase și, uneori, componente precum baterii, acumulatori sau uleiuri, care, în cazul utilizării incorecte sau al eliminării

necorespunzătoare, pot reprezenta un potențial pericol pentru sănătatea oamenilor și pentru mediul înconjurător. Pentru funcționarea corectă a aparatului, aceste componente sunt necesare. Aparatele marcate cu acest simbol nu trebuie aruncate la gunoii menajer.

Observații referitoare la materialele conținute (REACH)

Informații actuale referitoare la materialele conținute puteți găsi la adresa: www.kaercher.com/REACH

Utilizarea conform destinației

⚠ AVERTIZARE

Pericol pentru sănătate

Inspirarea de particule dăunătoare sănătății

Nu utilizați aparatul pentru aspirarea de particule dăunătoare sănătății.

ATENȚIE

Deteriorarea aparatului

*Scurtcircuitul cauzat de umiditatea ridicată a aerului
Utilizați și depozitați aparatul doar în interior.*

- Acest aspirator universal este destinat pentru curățarea uscată a suprafețelor podelelor și pereților.

- Acest aparat este potrivit pentru uz comercial, de ex. în hoteluri, școli, spitale, fabrici, magazine, birouri și magazine de închiriere.

Descrierea aparatului

Figura A

- ① Sac filtrant din material textil
- ② Prize de aspirare
- ③ Furtun de aspirare
- ④ Plăcuță cu caracteristici
- ⑤ Mâner de tras
- ⑥ Suport de furtun
- ⑦ Cap de aspirare
- ⑧ Blocarea capului de aspirare
- ⑨ Rolă de ghidaj
- ⑩ Recipient de impurități
- ⑪ Suport pentru duza pentru podea
- ⑫ Comutator „eco” (regim de economisire a energiei)
- ⑬ Comutator principal
- ⑭ Comutator suprafață rigidă/mochetă
- ⑮ Duză pentru podea
- ⑯ Set de acumulatori
- ⑰ Buton de deblocare
- ⑱ Tub de aspirare telescopic
- ⑲ Regulator putere de aspirare
- ⑳ Cot
- ㉑ Coș filtru principal
- ㉒ Filtru de protecție a motorului

Simboluri pe aparat

Regim de aspirare



Nu absorbiți substanțele umede sau lichide.

Pregătirea

1. Dezamblați aparatul și montați accesoriul.

Figura B

Punerea în funcțiune

1. Verificați dacă coșul filtrului principal este introdus în aparat.

Regimuri de funcționare

- 1 Funcționarea cu sac filtrant din material textil sau cu sac filtrant din hârtie (accesoriu special)
- 2 Funcționare fără sac filtrant

Montarea sacului filtrant

1. Deblocați și scoateți capul de aspirare.
2. Scoateți coșul filtrului principal.
3. Introduceți sacul filtrant din material textil sau sacul filtrant din hârtie (accesoriu special).
4. Introduceți coșul filtrului principal.
5. Așezați capul de aspirare și blocați-l.

Montarea setului de acumulatori

1. Împingeți setul de acumulatori în suport și blocați-l.

Încărcarea setului de acumulatori

Indicație

Citiți instrucțiunile de funcționare ale producătorului încărcătorului și accordați o atenție deosebită instrucțiunilor de siguranță!

Indicație

Citiți instrucțiunile de funcționare ale producătorului setului de acumulatori și accordați o atenție deosebită instrucțiunilor de siguranță!

Indicație

Setul de acumulatori este încărcat parțial la livrare. Încărcați înainte de punerea în funcțiune și după caz.

Indicație

Setul de acumulatori nu poate fi încărcat decât atunci când este scos.

1. Apăsăți butonul de deblocare și scoateți setul de acumulatori.
2. Încărcați setul de acumulatori conform instrucțiunilor de funcționare ale producătorului încărcătorului și ale producătorului setului de acumulatori.

Operarea

Pornirea aparatului

1. Porniți aparatul la comutatorul principal.

Mod Eco

Mod Eco (regim de economisire a energiei): Aparatul funcționează cu o putere redusă de aspirare. Durata de viață a acumulatorului este prelungită.

1. Activați modul Eco: Acționați comutatorul „eco”. Lampa de control de la comutator se aprinde verde.
2. Dezactivați modul Eco: Acționați din nou comutatorul „eco”. Lampa de control de la comutator se stinge.

Reglarea puterii de aspirare

1. Reglați puterea de aspirare la regulatorul puterii de aspirare.

Operațiune de curățare

Indicație

La curățarea de bază a suprafețelor textile, durata de funcționare a acumulatorului este redusă ca urmare a puterii sporite de curățare.

1. Setăți comutatorul duzei pentru podea pe suprafața rigidă sau pe mocheta.
2. Efectuați curățarea.

Oprirea aparatului

1. Opriți aparatul de la comutatorul principal.

După fiecare utilizare

1. Goliți recipientul.
2. Curățați interiorul și exteriorul aparatului cu o lavetă umedă, prin aspirare și ștergere.

Depozitarea aparatului

1. Depozitați aparatul într-o cameră uscată și asigurați-l împotriva utilizării neautorizate.

Transport

⚠ PRECAUȚIE

Nerespectarea greutății

Pericol de accidentare și de deteriorare

La transport țineți cont de greutatea aparatului.

1. La transportarea aparatului în vehicule, ancorați-l în conformitate cu directivele aplicabile, pentru a preveni alunecarea și răsturnarea.

Depozitarea

⚠ PRECAUȚIE

Nerespectarea greutății

Pericol de accidentare și de deteriorare

La depozitare țineți cont de greutatea aparatului.

Aparatul poate fi depozitat numai în interior.

1. Apăsăți butonul de eliberare și scoateți setul de acumulatori pentru a evita descărcarea.

Îngrijirea și întreținerea

⚠ PERICOL

Pericol de electrocutare

*Răniri cauzate de atingerea pieselor aflate sub tensiune
Opriti aparatul.*

Scoateți setul de acumulatori.

Curățarea coșului filtrului principal

ATENȚIE

Pericol din cauza coșului filtrului principal umed

Pericol de deteriorare a aparatului

Nu puneți niciodată coșul filtrului principal umed.

1. Dacă este necesar, curățați coșul filtrului principal (lavabil) sub jet de apă curentă.

Înlocuirea filtrului de protecție a motorului

1. Deblocați și scoateți gura de aspirare.
2. Scoateți filtrul de protecție a motorului.
3. Introduceți noul filtru de protecție a motorului.
4. Așezați capul de aspirare și blocați-l.

Remedierea defecțiunilor

⚠ PERICOL

Pericol de electrocutare

*Răniri cauzate de atingerea pieselor aflate sub tensiune
Opriti aparatul.*

Scoateți setul de acumulatori.

Aparatul se oprește în timpul funcționării

Termoprotectorul motorului a răspuns

1. Înlocuiți sacul filtrant din material textil sau sacul filtrant din hârtie (accesoriu special).
2. Înlocuiți filtrul de protecție a motorului.
3. Verificați toate componentele pentru a vă asigura că nu sunt înfundate.
4. Porniți din nou aparatul.

Puterea de aspirare scade

1. Îndepărtați blocajele din duza de aspirație, tubul de aspirare sau furtunul de aspirare.
2. Înlocuiți sacul filtrant din material textil sau sacul filtrant din hârtie (accesoriu special).
3. Curățați coșul filtrului principal sub jet de apă curentă și uscați-l.
4. Așezați corect/blocați capul de aspirare.
5. Înlocuiți furtunul de aspirare defect.
6. Înlocuiți filtrul de protecție a motorului.

Evacuare praf la aspirare

1. Înlocuiți sacul filtrant din material textil sau sacul filtrant din hârtie (accesoriu special).
2. Verificați poziția sacului filtrant din material textil sau a sacului filtrant din hârtie (accesoriu special).
3. Așezați corect/blocați capul de aspirare.
4. Introduceți coșul filtrului principal nedeteriorat.
5. Introduceți corect filtrul de protecție a motorului.

Aparatul nu funcționează

1. Porniți aparatul.
2. Lăsați platină supraîncălzită să se răcească.
3. Încărcați setul de acumulatori.
4. Introduceți setul de acumulatori.

Departamentul de asistență clienți

Dacă defecțiunea nu poate fi remediată, aparatul trebuie verificat de departamentul de asistență clienți.

Garanție

În fiecare țară sunt valabile condițiile de garanție publicate de distribuitorul nostru din țara respectivă. Eventuale defecțiuni ale acestui aparat, care survin în perioada de garanție și care sunt rezultatul unor defecte de fabricație sau de material, vor fi remediate gratuit. Pentru a putea beneficia de garanție, prezentați-vă cu chitanța de cumpărare la magazin sau la cea mai apropiată unitate de service autorizată.

(Porniți adresă, consultați pagina din spate)

Accesorii și piese de schimb

Utilizați numai accesorii originale și piese de schimb originale; ele asigură funcționarea în siguranță și fără avarii a aparatului.

Informații despre accesorii și piesele de schimb se găsesc la adresa www.kaercher.com.

Listă piese de schimb

Folosiți numai seturi de acumulatori originale KÄRCHER, nu baterii neîncărcabile.

Denumire	Număr de comandă, piesă de schimb	Număr articol, neambalat
Set de acumulatori Battery Power+ 36/75	2.445-043.0	6.445-059.0
Set de acumulatori Battery Power+ 36/60	2.042-022.0	6.445-085.0
Set de acumulatori Battery Power 36/50	2.445-031.0	6.445-039.0
Încărcător rapid Battery Power+ 36/60 (EU)	2.445-045.0	6.445-063.0
Încărcător rapid Battery Power+ 36/60 (GB)	2.445-047.0	6.445-065.0
Încărcător rapid Battery Power+ 36/60 (AU)	2.445-051.0	6.445-069.0

Declarație de conformitate UE

Prin prezenta, declarăm că aparatul indicat mai jos corespunde cerințelor fundamentale privind siguranța și sănătatea prevăzute în directivele UE relevante, prin proiectarea și construcția sa, precum și în versiunea comercializată de noi. În cazul efectuării unei modificări a aparatului care nu a fost convenită cu noi, această declarație își pierde valabilitatea.

Produs: Aspirator pentru mediu uscat

Tip: 1.528-xxx

Directive UE relevante

2006/42/UE (+2009/127/UE)

2009/125/UE

2011/65/UE

2014/30/UE

Norme armonizate aplicate

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60312-1: 2017

EN 60335-1

EN 60335-2-69

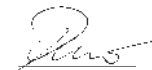
EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Standarde naționale aplicate

Semnatarii acționează în numele și prin împuternicirea Consiliului director.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Însărcinat cu elaborarea documentației: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germania)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Date tehnice

Conexiune electrică

Tensiune nominală set de acumulatori V 36 DC

Clasă de protecție III

Randament nominal W 500

Putere maximă W 500

Date privind puterea aparatului

Conținutul recipientului l 9

Cantitate de aer (max.) l/s 40

Subpresiune (max.) kPa (mbar) 21,0 (210)

Interval de funcționare la încărcare completă a acumulatorului - set de acumulatori Battery Power 36/50 Minute 19/Eco: 43

Interval de funcționare la încărcare completă a acumulatorului - set de acumulatori Battery Power+ 36/60 Minute 22/Eco: 50

Interval de funcționare la încărcare completă a acumulatorului - set de acumulatori Battery Power+ 36/75 Minute 31/Eco: 66

Dimensiuni și greutate

Greutate tipică în timpul funcționării kg 6,8

Lungime x Lățime x Înălțime mm 420 x 325 x 380

Diametru furtun de aspirare mm 35

Lungime furtun de aspirare m 2,5

Condiții de mediu

Temperatură ambientă °C 0/+40

Valori calculate conform EN 60335-2-69

Nivel de zgomot L_{pA} dB(A) 59

Incertitudine K_{pA} dB(A) 2

Valoarea vibrațiilor mână-braț m/s^2 <2,5

Incertitudine K m/s^2 0,2

Sub rezerva modificărilor tehnice.

Obsah

Všeobecné upozornenia.....	66
Ochrana životného prostredia	66
Používanie v súlade s účelom	66
Popis prístroja	66
Symboly na prístroji.....	66
Príprava	66
Uvedenie do prevádzky	66
Obsluha	67
Preprava	67
Skladovanie	67
Starostlivosť a údržba.....	67
Pomoc pri poruchách	67
Záruka	68
Príslušenstvo a náhradné diely	68
EÚ vyhlásenie o zhode.....	68
Technické údaje.....	69

Všeobecné upozornenia



Pred prvým použitím prístroja si prečítajte tento originálny návod na obsluhu a priložené bezpečnostné pokyny. Riadite sa informáciami a pokynmi, ktoré sú v nich uvedené. Obidva dokumenty si uschovajte pre neskoršie použitie alebo pre nasledujúceho majiteľa.

- Pri nedodržaní návodu na obsluhu a bezpečnostných pokynov môže dôjsť k poškodeniu prístroja a ohrozeniu obsluhy a iných osôb.
- V prípade poškodenia počas prepravy okamžite informujte predajcu.
- Pri rozbaľovaní skontrolujte obsah balenia z hľadiska chýbajúceho príslušenstva alebo poškodenia.

Ochrana životného prostredia



Obalové materiály sú recyklovateľné. Obaly zlikvidujte ekologickým spôsobom.



Elektrické a elektronické zariadenia obsahujú cenné recyklovateľné materiály a často aj komponenty ako napr. batérie, akumulátory alebo olej, ktoré pri nesprávnej manipulácii alebo likvidácii môžu predstavovať potenciálne nebezpečenstvo pre ľudské zdravie a životné prostredie. Tieto komponenty sú však pri správnej prevádzke zariadenia nevyhnutné. Zariadenia označené týmto symbolom nesmú byť likvidované spolu s domovým odpadom.

Informácie o obsiahnutých látkach (REACH)

Aktuálne informácie o obsiahnutých látkach sú uvedené na internetovej stránke: www.kaercher.com/REACH

Používanie v súlade s účelom

⚠ VÝSTRAHA

Ohrozenie zdravia

Vdýchnutie zdraviu škodlivých prachov

Prístroj nie je určený na odsávanie zdraviu škodlivých prachov.

POZOR

Poškodenie prístroja

Skrat zapríčinený vysokou vlhkosťou vzduchu

Prístroj používajte a skladujte len vo vnútorných priestoroch.

- Tento univerzálny vysávač je určený na suché čistenie povrchov podláh a stien.
- Tento prístroj je vhodný na priemerné použitie, napr. v hoteloch, školách, nemocniciach, továrňach, obchodoch, kanceláriách a nájomných priestoroch.

Popis prístroja

Obrázok A

- 1 Filtračné vrecko z netkanej textílie
- 2 Nasávacie hrdlo
- 3 Nasávacia hadica
- 4 Typový štítok
- 5 Držadlo
- 6 Držiak hadice
- 7 Nasávacia hlava
- 8 Zaistenie nasávacej hlavy
- 9 Otočné koliesko
- 10 Nádoba na nečistoty
- 11 Držiak podlahovej dýzy
- 12 Spínač Eco (energeticky úsporný režim)
- 13 Hlavný spínač
- 14 Prepínač tvrdá plocha/kobercová podlaha
- 15 Podlahová hubica
- 16 Súprava akumulátorov
- 17 Tlačidlo na odblokovanie
- 18 Teleskopická sacia trubica
- 19 Regulátor sily vysávania
- 20 Koleno
- 21 Hlavný filtračný kôš
- 22 Ochranný filter motora

Symboly na prístroji

Vysávanie



Nenasávajte vlhké alebo tekuté látky.

Príprava

1. Vybaľte prístroj a namontujte príslušenstvo.

Obrázok B

Uvedenie do prevádzky

1. Kontrola toho, či je v prístroji vložený hlavný filtračný kôš.

Prevádzkové režimy

1. Prevádzka s filtračným vreckom z netkanej textílie alebo s papierovým filtračným vreckom (špeciálne príslušenstvo)
2. Prevádzka bez filtračného vrecka

Montáž filtračného vrecka

1. Odstiňte a odoberte nasávaciu hlavu.
2. Vyberte hlavný filtračný kôš.
3. Nasadte filtračné vrecko z netkanej textílie alebo papierové filtračné vrecko (špeciálne príslušenstvo).
4. Vložte hlavný filtračný kôš.
5. Nasadte a zaistite nasávaciu hlavu.

Vloženie súpravy akumulátorov

1. Súpravu akumulátorov vsuňte do držiaka akumulátora a zaareťujte.

Nabitie súpravy akumulátorov

Upozornenie

Prečítajte si návod na obsluhu výrobcu nabíjačky a venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom!

Upozornenie

Prečítajte si návod na obsluhu výrobcu súpravy akumulátorov a venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom!

Upozornenie

Súprava akumulátorov je pri dodávke čiastočne nabitá. Pred uvedením do prevádzky a v prípade potreby nabíťte.

Upozornenie

Súpravu akumulátorov je možné nabíjať, iba ak je vybitá.

1. Stlačte tlačidlo na odblokovanie a vyberte súpravu akumulátorov.
2. Súpravu akumulátorov nabíjajte podľa návodov na obsluhu výrobcu nabíjačky a výrobcu súpravy akumulátorov.

Obsluha

Zapnutie prístroja

1. Prístroj zapnite hlavným vypínačom.

Režim Eco

Režim Eco (úsporný režim): Zariadenie pracuje so zníženým sacím výkonom. Životnosť batérií sa predlžuje.

1. Zapnutie ekologického režimu: stlačte spínač Eco. Kontrolka v spínači svieti zelenou farbou.
2. Vypnutie ekologického režimu: znovu stlačte spínač Eco. Kontrolka v spínači zhasne.

Nastavenie sily vysávania

1. Na regulátore sily vysávania nastavte silu vysávania.

Čistiaca prevádzka

Upozornenie

Pri základnom čistení textilných potáhov sa životnosť akumulátora skracaje v dôsledku zvýšeného čistiaceho výkonu.

1. Prepínač podlahovej hubice nastavte na tvrdú plochu alebo na kobercovú podlahu.
2. Vykonať čistenie.

Vypnutie prístroja

1. Prístroj vypnite pomocou hlavného spínača.

Po každej prevádzke

1. Vyprázdniť nádrž.
2. Prístroj zvnútra a zvonka očistite povysávaním a umytím vlhkou utierkou.

Uschovanie zariadenia

1. Zariadenie odložte do suchej miestnosti a zaistíte ho pred neoprávneným používaním.

Preprava

⚠ UPOZORNENIE

Nerešpektovanie hmotnosti

Nebezpečenstvo zranenia a poškodenia

Pri preprave dbajte na hmotnosť prístroja.

1. Prístroj pri preprave vo vozidlách zaistíte proti zosmyknutiu a prevráteniu v súlade s príslušne platnými smernicami.

Skladovanie

⚠ UPOZORNENIE

Nerešpektovanie hmotnosti

Nebezpečenstvo zranenia a poškodenia

Pri skladovaní dbajte na hmotnosť prístroja.

Prístroj sa smie skladovať iba vo vnútorných priestoroch.

1. Stlačte tlačidlo na odblokovanie a vyberte súpravu akumulátorov, aby nedošlo k vybitiu.

Starostlivosť a údržba

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom

Zranenie následkom dotyku dielov vedúcich prúd

Vypnite prístroj.

Vyberte súpravu akumulátorov.

Čistenie hlavného filtračného koša

POZOR

Nebezpečenstvo v dôsledku mokrého hlavného filtračného koša

Nebezpečenstvo poškodenia prístroja

Do prístroja nikdy nevkładajte mokrý hlavný filtračný kôš.

1. Hlavný filtračný kôš (umývateľný) v prípade potreby vyčistíte pod tečúcou vodou.

Výmena ochranného filtra motora

1. Odistite a odoberte nasávaciu hlavu.
2. Vyberte ochranný filter motora.
3. Vložte nový ochranný filter motora.
4. Nasadte a zaistite nasávaciu hlavu.

Pomoc pri poruchách

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom

Zranenie následkom dotyku dielov vedúcich prúd

Vypnite prístroj.

Vyberte súpravu akumulátorov.

Prístroj sa počas prevádzky vypne

Došlo k aktivácii tepelnej ochrany motora

1. Vymeňte filtračné vrečko z netkanej textílie alebo papierové filtračné vrečko (špeciálne príslušenstvo).
2. Vymeňte ochranný filter motora.
3. Skontrolujte všetky diely z hľadiska ich upchatia.
4. Znovu zapnite prístroj.

Sacia sila klesá

1. Odstráňte predmety, ktoré upchávajú nasávaciu hubicu, nasávaciu trubicu alebo nasávaciu hadicu.
2. Vymeňte filtračné vrečko z netkanej textílie alebo papierové filtračné vrečko (špeciálne príslušenstvo).
3. Hlavný filtračný kôš očistite pod tečúcou vodou a osušte ho.
4. Správne nasadte/zaistite nasávaciu hlavu.
5. Vymeňte poškodenú nasávaciu hadicu.
6. Vymeňte ochranný filter motora.

Vystupovanie prachu pri vysávaní

1. Vymeňte filtračné vrečko z netkanej textilie alebo papierové filtračné vrečko (špeciálne príslušenstvo).
2. Skontrolujte upevnenie filtračného vrečka z netkanej textilie alebo papierového filtračného vrečka (špeciálne príslušenstvo).
3. Správne nasadíte/zaisťujete nasávaciu hlavicu.
4. Vložte nepoškodený hlavný filtračný kôš.
5. Správne vložte ochranný filter motora.

Prístroj nebeží

1. Zapnite zariadenie.
2. Prehriatu dosku nechajte vychladnúť.
3. Nabíte súpravu akumulátorov.
4. Vložte súpravu akumulátorov.

Zákaznícky servis

V prípade, že sa porucha nedá odstrániť, prístroj musí skontrolovať zákaznícky servis.

Záruka

V každej krajine platia záručné podmienky vydané našou príslušnou distribučnou spoločnosťou. Prípadné poruchy Vášho zariadenia odstránime v rámci záručnej doby zadarmo, pokiaľ ich príčinou boli materiálové alebo výrobné chyby. Pri uplatňovaní záruky sa spolu s dokladom o kúpe obráťte na Vášho predajcu alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko. (adresa je uvedená na zadnej strane)

Príslušenstvo a náhradné diely

Používajte len originálne príslušenstvo a originálne náhradné diely, pretože takéto komponenty zaručujú bezpečnú a bezporuchovú prevádzku zariadenia. Informácie o príslušenstve a náhradných dieloch sa nachádzajú na stránke www.kaercher.com.

Zoznam náhradných dielov

Používajte iba originálne súpravy akumulátorov KÄRCHER. Nepoužívajte akumulátory, ktoré nemožno znova nabiť.

Názov	Objednávacie číslo, náhradný diel	Číslo položky, nezabalené
Súprava akumulátorov Battery Power+ 36/75	2.445-043.0	6.445-059.0
Súprava akumulátorov Battery Power+ 36/60	2.042-022.0	6.445-085.0
Súprava akumulátorov Battery Power 36/50	2.445-031.0	6.445-039.0
Rýchlonabíjačka Battery Power+ 36/60 (EU)	2.445-045.0	6.445-063.0
Rýchlonabíjačka Battery Power+ 36/60 (GB)	2.445-047.0	6.445-065.0
Rýchlonabíjačka Battery Power+ 36/60 (AU)	2.445-051.0	6.445-069.0

EÚ vyhlásenie o zhode

Týmto prehlasujeme, že nižšie označený stroj zodpovedá na základe svojej koncepcie a konštrukčného vyhotovenia, ako aj od vyhotovení, ktoré sme uviedli do prevádzky, príslušným základným bezpečnostným a zdravotným požiadavkám smerníc ES. V prípade zmeny, ktorú neschválime, stráca toto prehlásenie platnosť. Výrobok: Suchý vysávač
Typ: 1.528-xxx

Príslušné smernice EÚ

2006/42/ES (+2009/127/ES)
2009/125/ES
2011/65/EÚ
2014/30/EÚ

Aplikované harmonizované normy

EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60312-1: 2017
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Applikované vnútroštátne normy

-

Podpísané osoby konajú z poverenia a s plnou mocou vedenia spoločnosti.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification


Osoba zodpovedná za dokumentáciu: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2018/10/01

Technické údaje

Električka prípojka

Menovité napätie súpravy akumu- V 36 DC
látorov

Trieda ochrany  III

Menovitý výkon W 500

Maximálny výkon W 500

Výkonové údaje prístroja

Objem nádoby l 9

Množstvo vzduchu (max.) l/s 40

Podtlak (max.) kPa 21,0
(mbar) (210)

Prevádzková doba pri úplnom na- min. 19/Eco:
bití akumulátora - súprava akumu- 43
látorov Battery Power 36/50

Prevádzková doba pri úplnom na- min. 22/Eco:
bití akumulátora - súprava akumu- 50
látorov Battery Power+ 36/60

Prevádzková doba pri úplnom na- min. 31/Eco:
bití akumulátora - súprava akumu- 66
látorov Battery Power+ 36/75

Rozmery a hmotnosti

Typická prevádzková hmotnosť kg 6,8

Dĺžka x šírka x výška mm 420 x
325 x
380

Priemer nasávacej hadice mm 35

Dĺžka nasávacej hadice m 2,5

Podmienky prostredia

Teplota okolia °C 0/+40

Zistené hodnoty podľa EN 60335-2-69

Hladina akustického tlaku L_{pA} dB(A) 59

Neistota K_{pA} dB(A) 2

Hodnota vibrácií ruka-rameno m/s^2 <2,5

Neistota K m/s^2 0,2

Technické zmeny vyhradené.

Sadržaj

Opće napomene.....	69
Zaštita okoliša	69
Namjenska uporaba	69
Opis uređaja	70
Simboli na uređaju	70
Priprema.....	70
Puštanje u pogon	70
Rukovanje	70
Transport	70
Skladištenje	71
Njega i održavanje	71
Pomoć u slučaju smetnji	71
Jamstvo	71
Pribor i zamjenski dijelovi	71
EU izjava o sukladnosti	71
Tehnički podaci.....	72

Opće napomene



Prije prve uporabe Vašeg uređaja pročita-
jte ove originalne upute za rad i prilo-
žene Sigurnosne naputke. Postupajte u

skladu s njima.

Čuvajte obje knjižice za kasniju uporabu ili za sljedećeg
vlasnika.

- U slučaju nepridržavanja uputa za uporabu i sigurnosnih naputaka može doći do oštećenja uređaja i opasnosti za rukovatelja i druge osobe.
- U slučaju štete nastale prilikom transporta smjesta obavijestite trgovca.
- Kod raspakiranja provjerite je li sadržaj pakiranja potpun tj. nedostaje li pribor i je li oštećen.

Zaštita okoliša



Ambalažni se materijali mogu reciklirati. Molimo odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način.



Električni i elektronički uređaji sadrže vrijedne reciklažne materijale, a često i sastavne dijelove poput baterija, punjivih baterija ili ulja koji kod neopisnog rukovanja ili nepravilnog odlaganja u otpad mogu predstavljati potencijalnu opasnost za ljudsko zdravlje i okoliš. Međutim, ti su sastavni dijelovi potrebni za pravilan rad uređaja. Uređaji koji su označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom.

Napomene o sastojcima (REACH)

Aktualne informacije o sastojcima pronađite na:

www.kaercher.com/REACH

Namjenska uporaba

⚠ UPOZORENJE

Opasnost po zdravlje

Udisanje prašina opasnih po zdravlje

Uređaj nemojte upotrebljavati za usisavanje prašina koje su opasne po zdravlje.

PAŽNJA

Oštećenje uređaja

Kratki spoj zbog visoke vlažnosti zraka

Uređaj upotrebljavajte i skladištite samo u zatvorenim prostorijama.

- Ovaj univerzalni usisivač prikladan je za suho čišćenje podnih i zidnih površina.
- Ovaj uređaj prikladan je za komercijalnu uporabu, npr. u hotelima, školama, bolnicama, tvornicama, trgovinama, uredima i iznajmljivačkim prostorima.

Opis uređaja

Slika A

- 1 Flizelinska filtarska vrećica
- 2 Usisni nastavak
- 3 Usisno crijevo
- 4 Natpisna pločica
- 5 Ručka za nošenje
- 6 Držač crijeva
- 7 Usisna glava
- 8 Zapor usisne glave
- 9 Upravljački kotačić
- 10 Spremnik za prljavštinu
- 11 Pripivat za podne mlaznice
- 12 Eco prekidač (energetski štedljivi način rada)
- 13 Glavna sklopka
- 14 Prekidač za prebacivanje između tvrde površine/tepiha
- 15 Podni nastavak
- 16 Komplet baterija
- 17 Tipka za deblokiranje
- 18 Teleskopska usisna cijev
- 19 Regulator usisne snage
- 20 Koljeno
- 21 Košara glavnog filtra
- 22 Filtar za zaštitu motora

Simboli na uređaju

Usisavanje



Nemojte usisavati vlažne ili tekuće tvari.

Priprema

1. Raspakirajte uređaj i montirajte pribor.
Slika B

Puštanje u pogon

1. Provjerite je li glavna košara filtra umetnuta u uređaj.

Načini rada

- 1 Rad s flizelinskom filtarskom vrećicom ili papirnatom filtarskom vrećicom (posebni pribor)
- 2 Rad bez filtarske vrećice

Umetanje filtarske vrećice

1. Deblokirate usisnu glavu i skinite je.
2. Izvadite košaru glavnog filtra.
3. Pričvrstite flizelinsku filtarsku vrećicu ili papirnatu filtarsku vrećicu (posebni pribor).
4. Umetnite košaru glavnog filtra.
5. Postavite i pričvrstite usisnu glavu.

Umetanje kompleta baterija

1. Komplet baterija gurnite u držač baterije i uglavite ga.

Punjenje kompleta baterija

Napomena

Pročitajte upute za uporabu proizvođača punjača i obratite posebnu pozornost na sigurnosne napomene!

Napomena

Pročitajte upute za uporabu proizvođača paketa baterija i obratite posebnu pozornost na sigurnosne napomene!

Napomena

Paket baterija je djelomično napunjen kod isporuke. Napunite prije puštanja u pogon i po potrebi.

Napomena

Punjenje paketa baterija može se provoditi samo kada ga izvadite.

1. Pritisnite tipku za deblokiranje i uklonite paket baterija.
2. Napunite paket baterije prema uputama za uporabu proizvođača punjača i proizvođača paketa baterija.

Rukovanje

Uključivanje uređaja

1. Uključite uređaj na glavnoj sklopki.

Eco način rada

Eco tipka (energetski štedljiv način rada): Uređaj radi sa smanjenom usisnom snagom. Produžuje se vijek trajanja baterije.

1. Aktiviranje eco načina rada: Pritisnite Eco prekidač. Kontrolna lampica na prekidaču svijetli zeleno.
2. Isključite eco način rada: Ponovno pritisnite Eco prekidač. Kontrolna lampica u prekidaču se gasi.

Namještanje usisne snage

1. Regulirajte usisnu snagu na regulatoru usisne snage.

Način rada čišćenja

Napomena

U osnovnom čišćenju tekstilnih obloga vrijeme napunjenosti baterije skraćuje se zbog povećane snage čišćenja.

1. Postavite prekidač podne mlaznice na tvrdu površinu ili tepih.
2. Provedite čišćenje.

Isključivanje uređaja

1. Isključite uređaj na glavnoj sklopki.

Nakon svakog rada

1. Ispraznite spremnik.
2. Uređaj iznutra i izvana očistite usisavanjem i obrišite ga vlažnom krpom.

Čuvanje uređaja

1. Odložite uređaj u suhu prostoriju i zaštitite ga od neovlaštenog korištenja.

Transport

⚠ OPREZ

Nepridržavanje težine

Opasnost od ozljeda i oštećenja

Pri transportu uzmite u obzir težinu uređaja.

1. Pri transportu u vozilima uređaj osigurajte od klizanja i prevrtanja prema trenutno važećim direktivama.

Skladištenje

⚠ OPREZ

Nepridržavanje težine

Opasnost od ozljeda i oštećenja

Pri skladištenju uzмите u obzir težinu uređaja.

Uređaj se smije skladištiti samo u zatvorenim prostorijama.

1. Pritisnite tipku za deblokiranje i uklonite paket baterija kako biste izbjegli pražnjenje.

Njega i održavanje

⚠ OPASNOST

Opasnost od strujnog udara

Ozljede zbog dodira dijelova pod naponom

Isključite uređaj.

Izvadite paket baterija.

Čišćenje košare glavnog filtra

PAŽNJA

Opasnost uslijed mokre košare glavnog filtra

Postoji opasnost od oštećenja uređaja

Nikada ne stavljajte mokru košaru glavnog filtra.

1. Ako je potrebno, očistite košaru glavnog filtra (koja se može prati) pod tekućom vodom.

Zamjena filtra za zaštitu motora

1. Deblokirajte usisnu glavu i skinite je.
2. Izvadite filter za zaštitu motora.
3. Umetnite novi filter za zaštitu motora.
4. Postavite i pričvrstite usisnu glavu.

Pomoć u slučaju smetnji

⚠ OPASNOST

Opasnost od strujnog udara

Ozljede zbog dodira dijelova pod naponom

Isključite uređaj.

Izvadite paket baterija.

Uređaj se isključuje tijekom rada

Toplinska zaštita motora je reagirala

1. Zamijenite flizelinsku ili papirnatu filtersku vrećicu (posebni pribor).
2. Zamijenite filter za zaštitu motora.
3. Na svim dijelovima provjerite postoje li začepljenja.
4. Ponovno uključite uređaj.

Usisna snaga se smanjuje

1. Uklonite začepljenja iz usisnog nastavka, usisne cijevi ili usisnog crijeva.
2. Zamijenite flizelinsku ili papirnatu filtersku vrećicu (posebni pribor).
3. Očistite košaru glavnog filtra pod tekućom vodom i osušite je.
4. Postavite/blokirajte usisnu glavu ispravno.
5. Zamijenite neispravno usisno crijevo.
6. Zamijenite filter za zaštitu motora.

Izlaženje prašine pri usisavanju

1. Zamijenite flizelinsku ili papirnatu filtersku vrećicu (posebni pribor).
2. Provjerite položaj flizelinske filterske vrećice ili papirnatu filtersku vrećicu (posebni pribor).
3. Postavite/blokirajte usisnu glavu ispravno.
4. Umetnite neoštećenu košaru glavnog filtra.
5. Ispravno umetnite filter za zaštitu motora.

Uređaj ne radi

1. Uključite uređaj.
2. Ostavite da se pregrijana ploča ohladi.
3. Napunite komplet baterija.
4. Umetanje kompleta baterija.

Servisna služba

Ako se smetnja ne može ukloniti, uređaj mora ispitati servisna služba.

Jamstvo

U svakoj zemlji vrijede jamstveni uvjeti koje je izdala nadležna organizacija za distribuciju. Moguće kvarove na Vašem uređaju popravljamo besplatno unutar jamstvenog roka ako je uzrok materijalna pogreška ili pogreška u proizvodnji. U slučaju koji podliježe jamstvu obratite se s potvrdom o plaćanju Vašem prodavaču ili sljedećoj ovlaštenoj lokaciji servisne službe. (vidi adresu na poledini)

Pribor i zamjenski dijelovi

Koristite samo originalan pribor i originalne zamjenske dijelove jer oni jamče siguran i nesmetan rad uređaja. Informacije o priboru i zamjenskim dijelovima pronađite na www.kaercher.com.

Popis rezervnih dijelova

Koristite samo originalne komplete baterija tvrtke KÄRCHER, a ne baterije koje nisu punjive.

Opis	Kataloški broj, rezervni dio	Broj artikla, nepakirano
Komplet baterija Battery Power+ 36/75	2.445-043.0	6.445-059.0
Komplet baterija Battery Power+ 36/60	2.042-022.0	6.445-085.0
Komplet baterija Battery Power 36/50	2.445-031.0	6.445-039.0
Brzi punjač Battery Power+ 36/60 (EU)	2.445-045.0	6.445-063.0
Brzi punjač Battery Power+ 36/60 (GB)	2.445-047.0	6.445-065.0
Brzi punjač Battery Power+ 36/60 (AU)	2.445-051.0	6.445-069.0

EU izjava o sukladnosti

Ovime izjavljujemo da je dolje označeni stroj na temelju svoje koncepcije i konstrukcije kao i izvedbe koju mi stavljamo u promet sukladan odgovarajućim temeljnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima EU direktiva. U slučaju izmjene stroja koja nije dogovorena s nama ova izjava gubi svoju valjanost.

Proizvod: Usisivač za suho usisavanje

Tip: 1.528-xxx

Relevantne EU direktive

2006/42/EZ (+2009/127/EZ)

2009/125/EZ

2011/65/EU

2014/30/EU

Primijenjene usklađene norme

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60312-1: 2017

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Primijenjene nacionalne norme

Dolje potpisani djeluju u ime i po opunomoćenju uprave.


H. Jenner
Chairman of the Board of Management


S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification


Opunomoćenik za dokumentaciju: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Njemačka)
Tel.: +49 7195 14-0
Telefaks: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2018/10/01

Tehnički podaci

Električni priključak

Nazivni napon kompleta baterija V 36 DC

Klasa zaštite  III

Nazivna snaga W 500

Maksimalna snaga W 500

Podaci o snazi uređaja

Zapremina spremnika l 9

Protok zraka (maks.) l/s 40

Podtlak (maks.) kPa 21,0
(mbar) (210)

Vrijeme rada s punim baterijama - minute 19/Eco: 43
komplet baterija Battery Power 36/50

Vrijeme rada s punim baterijama - minute 22/Eco: 50
komplet baterija Battery Power+ 36/60

Vrijeme rada s punim baterijama - minute 31/Eco: 66
komplet baterija Battery Power+ 36/75

Dimenzije i težine

Tipična težina pri radu kg 6,8

Duljina x širina x visina mm 420 x 325 x 380

Promjer usisnog crijeva mm 35

Duljina usisnog crijeva m 2,5

Okolni uvjeti

Okolna temperatura °C 0/+40

Vrijednosti utvrđene prema EN 60335-2-69

Razina zvučnog tlaka L_{pA} dB(A) 59

Nesigurnost K_{pA} dB(A) 2

Vrijednost vibracije šaka-ruka m/s^2 <2,5

Nesigurnost K m/s^2 0,2

Pridržano pravo na tehničke izmjene.

Sadržaj

Opšte napomene.....	72
Zaštita životne sredine	72
Namenska upotreba.....	72
Opis uređaja.....	73
Simboli na uređaju	73
Priprema.....	73
Puštanje u pogon	73
Rukovanje	73
Transport	74
Skladištenje.....	74
Nega i održavanje	74
Pomoć u slučaju smetnji	74
Garancija.....	74
Pribor i rezervni delovi.....	74
EU izjava o usklađenosti.....	75
Tehnički podaci.....	75

Opšte napomene



Pre prve upotrebe, pročitajte originalna uputstva za upotrebu i priložene bezbednosne instrukcije. Postupajte u

skladu sa tim.

Sačuvajte obe knjžice za buduću upotrebu ili sledeće vlasnike.

- Ukoliko se ignorišu uputstvo za rukovanje i bezbednosne napomene, može doći do oštećenja uređaja i mogu se javiti opasnosti po rukovaoca i druge ljude.
- U slučaju štete nastale prilikom transporta odmah obavestite prodavca.
- Prilikom raspakivanja proverite da li nedostaju delovi opreme i da li ima oštećenja.

Zaštita životne sredine



Ambalaža može da se reciklira. Pakovanja odložite u otpad na ekološki način.



Električni i elektronski uređaji sadrže dragocene materijale koji se mogu reciklirati, a često i sastavne delove kao što su baterije, akumulatori ili ulje koji, u slučaju pogrešnog rukovanja ili pogrešnog odlaganja u otpad mogu da predstavljaju potencijalnu opasnost za zdravlje ljudi i životnu sredinu. Međutim, ovi sastavni delovi su neophodni za pravilan rad uređaja. Uređaji označeni ovim simbolom ne smeju da se odlažu u kućni otpad.

Napomene o sastojcima (REACH)

Aktuelne informacije o sastojcima možete pronaći na: www.kaercher.com/REACH

Namenska upotreba

⚠ UPOZORENJE

Opasnost po zdravlje

Udisanje prašina štetnih po zdravlje

Nemojte koristiti uređaj za usisavanje prašina štetnih po zdravlje.

PAŽNJA

Oštećenje uređaja

Kratki spoj usled prevelike vlažnosti vazduha

Uređaj skladištite i koristite samo u unutrašnjim prostorima.

- Ovaj univerzalni usisivač je namenjen za suvo čišćenje podnih i zidnih površina.

- Ovaj uređaj je pogodan za profesionalnu upotrebu, npr. u hotelima, školama, bolnicama, fabrikama, radnjama, kancelarijama i prostorima za iznajmljivanje.

Opis uređaja

Slika A

- ① Flizelinska filterska vrećica
- ② Usisni nastavci
- ③ Usisno crevo
- ④ Natpisna pločica
- ⑤ Ručka za nošenje
- ⑥ Držač creva
- ⑦ Usisna glava
- ⑧ Blokada usisne glave
- ⑨ Upravljački točkići
- ⑩ Posuda za prljavštinu
- ⑪ Prihvatnik podnog nastavka
- ⑫ Eco prekidač (energetski štedljivi način rada)
- ⑬ Glavni prekidač
- ⑭ Prekidač za prebacivanje opcije tvrda površina/ tepih
- ⑮ Podni nastavak
- ⑯ Akumulatorsko pakovanje
- ⑰ Taster za deblokadu
- ⑱ Teleskopska usisna cev
- ⑲ Regulator usisne sile
- ⑳ Zakrivljenje
- ㉑ Korpa glavnog filtera
- ㉒ Filter za zaštitu motora

Simboli na uređaju

Pogon usisavanja



Nemojte usisavati vlažne ili tečne supstance.

Priprema

1. Raspakujte uređaj i montirajte dodatnu opremu. **Slika B**

Puštanje u pogon

1. Provera da li je korpa glavnog filtera postavljena u uređaj.

Načini rada

- 1 Rad sa flizelinskom filterskom vrećicom ili papirnom filterskom vrećicom (poseban pribor)
- 2 Rad bez filterske vrećice

Postavljanje filterske vrećice

1. Odblokirajte i skinite usisnu glavu.
2. Skinite korpu glavnog filtera.
3. Postavite flizelinsku ili papirnu filtersku vrećicu (poseban pribor).
4. Postavite korpu glavnog filtera.
5. Postavite usisnu glavu i zaključajte je.

Postavljanje akumulatorskog pakovanja

1. Akumulatorsko pakovanje gurnuti u držač akumulatora i uglaviti.

Punjenje akumulatorskog pakovanja

Napomena

Pročitajte uputstvo za rad proizvođača punjača i posebno uvažite sigurnosne napomene!

Napomena

Pročitajte uputstvo za rad proizvođača akumulatorskog pakovanja i posebno uvažite sigurnosne napomene!

Napomena

Akumulatorsko pakovanje je prilikom isporuke delimično napunjeno. Napuniti pre puštanja u rad i po potrebi.

Napomena

Punjenje akumulatorskog pakovanja može da se vrši samo kada je pakovanje izvađeno.

1. Pritisnuti taster za deblokadu i izvaditi akumulatorsko pakovanje.
2. Napunite akumulatorsko pakovanje u skladu sa uputstvima za rad proizvođača punjača i proizvođača akumulatorskog pakovanja.

Rukovanje

Uključivanje uređaja

1. Uključite uređaj na glavnom prekidaču.

Ekonomični režim

Ekonomični način rada (energetski štedljivi način rada): Uređaj radi sa smanjenom snagom usisavanja. Vreme rada baterije se produžava.

1. Uključivanje ekonomičnog načina rada: Pritisnuti Eco prekidač. Indikator u prekidaču svetli zeleno.
2. Isključivanje ekonomičnog načina rada: Ponovo pritisnuti Eco prekidač. Indikator u prekidaču se gasi.

Podešavanje usisne snage

1. Usisnu snagu regulisati na regulatoru usisne snage.

Pogon čišćenja

Napomena

Kod osnovnog čišćenja tekstilnih podloga skraćuje se vreme rada baterije usled povećanog učinka čišćenja.

1. Prekidač za prebacivanje podnog nastavka podesite na tvrdu površinu ili tepih.
2. Izvršite čišćenje.

Isključivanje uređaja

1. Isključite uređaj preko glavnog prekidača.

Nakon svakog rada

1. Ispraznite posudu.
2. Uređaj očistite iznutra i spolja usisavanjem i brisanjem vlažnom krpom.

Čuvanje uređaja

1. Uređaj odložite u suhu prostoriju i zaštitite ga od neovlašćene upotrebe.

Transport

⚠ OPREZ

Zanemarivanje težine

Opasnost od povreda i oštećenja

Prilikom transporta obratite pažnju na težinu uređaja.

1. Prilikom transporta u vozilima, uređaj osigurajte od isključivanja i prevrtanja u skladu sa važećim direktivama.

Skladištenje

⚠ OPREZ

Zanemarivanje težine

Opasnost od povreda i oštećenja

Prilikom skladištenja obratite pažnju na težinu uređaja.

Uređaj sme da se skladišti samo u unutrašnjem prostoru.

1. Pritisnite taster za deblokadu i izvadite akumulatorsko pakovanje, da biste izbegli pražnjenje.

Nega i održavanje

⚠ OPASNOST

Opasnost od strujnog udara

Povrede dodirivanjem delova koji provode struju

Isključite uređaj.

Izvadite akumulatorsko pakovanje.

Čišćenje korpe glavnog filtera

PAŽNJA

Opasnost usled vlažne korpe glavnog filtera

Opasnost od oštećenja uređaja

Nikada nemojte postavljati vlažnu korpu glavnog filtera.

1. Korpu glavnog filtera (može da se pere), po potrebi, očistite pod mlazom vode.

Zamena filtera za zaštitu motora

1. Odblokirajte i skinite usisnu glavu.
2. Skinite filter za zaštitu motora.
3. Postavite novi filter za zaštitu motora.
4. Postavite usisnu glavu i zaključajte je.

Pomoć u slučaju smetnji

⚠ OPASNOST

Opasnost od strujnog udara

Povrede dodirivanjem delova koji provode struju

Isključite uređaj.

Izvadite akumulatorsko pakovanje.

Uređaj se isključuje tokom rada

Aktivirala se termička zaštita motora

1. Zamenite filzelinsku ili papirnu filtersku vrećicu (poseban pribor).
2. Zamenite filter za zaštitu motora.
3. Proveriti sve delove u pogledu začepljenja.
4. Ponovo uključite uređaj.

Usisna snaga opada

1. Uklonite začepljenje na usisnom nastavku, usisnoj cevi ili usisnom crevu.
2. Zamenite filzelinsku ili papirnu filtersku vrećicu (poseban pribor).
3. Očistite korpu glavnog filtera pod mlazom vode i osušite je.
4. Pravilno postavite/blokirajte usisnu glavu.
5. Zamenite neispravno usisno crevo.
6. Zamenite filter za zaštitu motora.

Isticanje prašine prilikom usisavanja

1. Zamenite filzelinsku ili papirnu filtersku vrećicu (poseban pribor).
2. Proverite položaj filzelinske ili papirne filterske vrećice (poseban pribor).
3. Pravilno postavite/blokirajte usisnu glavu.
4. Postavite neoštećenu korpu glavnog filtera.
5. Pravilno postavite filter za zaštitu motora.

Uređaj ne radi

1. Uključiti uređaj.
2. Ostavite pregrejanu matičnu ploču da se ohladi.
3. Napunite akumulatorsko pakovanje.
4. Postavite akumulatorsko pakovanje.

Servisna služba

Ako smetnja ne može da se otkloni, uređaj mora da se odnese na proveru u servisnu službu.

Garancija

U svakoj zemlji važe uslovi garancije koje je izdala naša nadležna distributivna organizacija. Bilo kakve smetnje na uređaju otklanjamo besplatno u garantnom roku, ukoliko je uzrok smetnje greška u materijalu ili proizvodnji. U slučaju koji podleže garanciji obratite se sa računom vašem distributeru ili narednoj ovlašćenoj lokaciji servisne službe. (Adresu vidi na poledini)

Pribor i rezervni delovi

Koristite samo originalni pribor i originalne rezervne delove pošto oni garantuju bezbedan rad i rad bez smetnji na uređaju.

Informacije o priboru i rezervnim delovima možete pronaći na www.kaercher.com.

Spisak rezervnih delova

Koristite samo KÄRCHER originalna akumulatorska pakovanja, nemojte upotrebljavati punjive baterije.

Naziv	Kataloški broj, rezervni deo	Broj artikla, bez pakovanja
Akumulatorsko pakovanje Battery Power+ 36/75	2.445-043.0	6.445-059.0
Akumulatorsko pakovanje Battery Power+ 36/60	2.042-022.0	6.445-085.0
Akumulatorsko pakovanje Battery Power 36/50	2.445-031.0	6.445-039.0
Punjač za brzo punjenje Battery Power+ 36/60 (EU)	2.445-045.0	6.445-063.0
Punjač za brzo punjenje Battery Power+ 36/60 (GB)	2.445-047.0	6.445-065.0
Punjač za brzo punjenje Battery Power+ 36/60 (AU)	2.445-051.0	6.445-069.0

EU izjava o usklađenosti

Ovim putem izjavljujemo da mašina označena u nastavku, na osnovu svoje koncepcije i konstrukcije kao i u izvedbi koju smo pustili u promet, odgovara važećim osnovnim zahtevima za bezbednost i zdravlje iz EU direktiva. U slučaju izmena na mašini bez naše saglasnosti ova izjava prestaje da važi.

Proizvod: Usisivač za suvo usisavanje

Tip: 1.528-xxx

Važeće direktive EU

2006/42/EZ (+2009/127/EZ)

2009/125/EZ

2011/65/EU

2014/30/EU

Primenjene harmonizovane norme

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60312-1: 2017

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

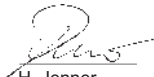
EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Primenjene nacionalne norme

-

Potpisnici deluju po nalogu i uz punomoć upravnog odbora.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Lice ovlašćeno za dokumentaciju: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Tehnički podaci

Električni priključak

Nominalni napon akumulatorskog V 36 DC
pakovanja

Klasa zaštite  III

Nominalna snaga W 500

Maksimalna snaga W 500

Podaci o snazi uređaja

Zapremina posude l 9

Protok vazduha (maks.) l/s 40

Podpritisak (maks.) kPa 21,0
(mbar) (210)

Vreme rada pri punom punjenju akumulatora - akumulatorsko pakovanje Battery Power 36/50 minuta 19/Eco: 43

Vreme rada pri punom punjenju akumulatora - akumulatorsko pakovanje Battery Power+ 36/60 minuta 22/Eco: 50

Vreme rada pri punom punjenju akumulatora - akumulatorsko pakovanje Battery Power+ 36/75 minuta 31/Eco: 66

Dimenzije i težine

Tipična radna težina kg 6,8

Dužina x širina x visina mm 420 x 325 x 380

Prečnik usisnog creva mm 35

Dužina usisnog creva m 2,5

Uslovi okruženja

Temperatura okoline °C 0/+40

Utvrđene vrednosti prema EN 60335-2-69

Nivo zvučnog pritiska L_{pA} dB(A) 59

Nepouzdanost K_{pA} dB(A) 2

Vrednost vibracije na šaci i ruci m/s^2 <2,5

Nepouzdanost K m/s^2 0,2

Zadržano pravo na tehničke promene.

Съдържание

Общи указания.....	76
Защита на околната среда.....	76
Употреба по предназначение.....	76
Описание на уреда.....	76
Символи върху уреда.....	76
Подготовка.....	76
Пускане в експлоатация.....	76
Обслужване.....	77
Транспортиране.....	77
Съхранение.....	77
Грижа и поддръжка.....	77
Помощ при повреди.....	78
Гаранция.....	78
Акcesoари и резервни части.....	78
Декларация за съответствие на ЕС.....	78
Технически данни.....	79

Общи указания



Преди първото използване на уреда прочетете това оригинално ръководство за експлоатация и

приложените указания за безопасност.

Процедурите съответно.

Запазете двете книжки за последващо използване или за следващия собственик.

- При пренебрегване на ръководството за експлоатация и на указанията за безопасност могат да възникнат повреди по уреда и опасности за обслужващото лице и за други хора.
- При транспортни дефекти незабавно информирайте търговеца.
- При разопаковането проверете съдържанието на опаковката за липсващи принадлежности или повреди.

Защита на околната среда



Опаковъчните материали подлежат на рециклиране. Моля, изхвърляйте опаковките по съобразен с околната среда начин.



Електрическите и електронните уреди съдържат ценни материали, подлежащи на рециклиране, а често и съставни части, напр. батерии, акумулаторни батерии или масло,

които при неправилно боравене или изхвърляне могат да представляват потенциална опасност за човешкото здраве и за околната среда. За правилното функциониране на уреда все пак тези съставни части са необходими. Обозначените с този символ уреди не трябва да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци.

Указания за съставни вещества (REACH)

Актуална информация относно съставни вещества можете да намерите тук: www.kaercher.com/REACH

Употреба по предназначение

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност за здравето

Вдишване на опасни за здравето прахове

Не използвайте уреда за изсмукване на опасни за здравето прахове.

ВНИМАНИЕ

Повреда на уреда

Късо съединение поради висока влажност на въздуха

Използвайте и съхранявайте уреда само във вътрешни помещения.

- Тази универсална прахосмукачка е предназначена за сухо почистване на подови и стенни повърхности.
- Този уред е подходящ за промишлена употреба, напр. в хотели, училища, болници, фабрики, магазини, офиси и помещения под наем.

Описание на уреда

Фигура А

- ① Филтърна торбичка от текстилен материал
- ② Всмукателен накрайник
- ③ Смукателен маркуч
- ④ Типова табелка
- ⑤ Дръжка за носене
- ⑥ Носач за маркуча
- ⑦ Всмукателна глава
- ⑧ Блокировка на всмукателната глава
- ⑨ Водеща ролка
- ⑩ Резервоар за отпадъци
- ⑪ Поставка за подовата дюза
- ⑫ Превключвател Есо (режим за спестяване на енергия)
- ⑬ Главен прекъсвач
- ⑭ Превключвател твърда повърхност/под с килим
- ⑮ Подова дюза
- ⑯ Акумулираща батерия
- ⑰ Бутон за деблокиране
- ⑱ Телескопична всмукателна тръба
- ⑲ Регулатор на изсмукващата сила
- ⑳ Огъната част
- ㉑ Кошничка на главния филтър
- ㉒ Защитен филтър на двигателя

Символи върху уреда

Режим на изсмукване



Не изсмуквайте влажни или течни вещества.

Подготовка

1. Разопаковайте уреда и монтирайте принадлежностите.

Фигура В

Пускане в експлоатация

1. Проверка дали кошничката на главния филтър е поставена в уреда.

Режими на работа

1. Работа с филтърна торбичка от текстилен материал или хартиена филтърна торбичка (специална принадлежност)
2. Работа без филтърна торбичка

Монтаж на филтърната торбичка

1. Деблокирайте и свалете всмукателната глава.
2. Извадете кошничката на главния филтър.
3. Поставете филтърна торбичка от текстилен материал или хартиена филтърна торбичка (специална принадлежност).
4. Поставете кошничката на главния филтър.
5. Поставете и блокирайте всмукателната глава.

Поставяне на акумулиращата батерия

1. Поставете акумулиращата батерия в нейния държач и я фиксирайте.

Зареждане на акумулиращата батерия

Указание

Прочетете ръководството за експлоатация на производителя на зарядното устройство и спазвайте особено указанията за безопасност!

Указание

Прочетете ръководството за експлоатация на производителя на акумулиращата батерия и спазвайте особено указанията за безопасност!

Указание

При доставката акумулиращата батерия е частично заредена. Заредете преди пускане в експлоатация и при необходимост.

Указание

Акумулиращата батерия може да се зарежда само когато е извадена.

1. Натиснете бутона за деблокиране и извадете акумулиращата батерия.
2. Заредете акумулиращата батерия, както е описано в ръководствата за експлоатация на производителя на зарядното устройство и производителя на акумулиращата батерия.

Обслужване

Включване на уреда

1. Включете уреда от главния прекъсвач.

Режим Есо

Режим Есо (режим за спестяване на енергия): Уредът работи с намалена всмукателна мощност. Времето за зареждане се удължава.

1. Включване на режим Есо: Натиснете превключвателя Есо. Контролната лампа в превключвателя свети в зелено.
2. Изключване на режим Есо: Натиснете отново превключвателя Есо. Контролната лампа в превключвателя изгасва.

Настройка на силата на изсмукване

1. Регулирайте силата на изсмукване от регулатора на изсмукващата сила.

Режим на почистване

Указание

При основното почистване на текстилни настилки времето на работа на акумулиращата батерия се съкращава поради по-високата мощност на почистване.

1. Поставете превключвателя на подовата дюза на твърда повърхност или под с килим.
2. Извършете почистването.

Изключване на уреда

1. Изключете уреда от главния прекъсвач.

След всяка употреба

1. Изпразнете резервоара.
2. Почистете уреда отвътре и отвън посредством изсмукване и изтриване с влажна кърпа.

Съхранение на уреда

1. Съхранявайте уреда в сухо помещение и го поддигурете срещу неоправомощено ползване.

Транспортиране

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Несъблюдаване на теглото

Опасност от наранявания и повреди

При транспортиране съблюдавайте теглото на уреда.

1. При транспортиране в превозни средства осигурявайте уреда срещу изплъзване и обръщане в съответствие с валидните инструкции.

Съхранение

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Несъблюдаване на теглото

Опасност от наранявания и повреди

При съхранението вземайте под внимание теглото на уреда.

Уредът трябва да се съхранява само във вътрешни помещения.

1. Натиснете бутона за деблокиране и извадете акумулиращата батерия, за да предотвратите разреждане.

Грижа и поддръжка

⚠ ОПАСНОСТ

Опасност от токов удар

Наранявания поради допир до провеждащи ток части

Изключете уреда.

Извадете акумулиращата батерия.

Почистване на кошничката на главния филтър

ВНИМАНИЕ

Опасност поради мокра кошничка на главния филтър

Опасност от повреда на уреда

Никога не поставяйте кошничката на главния филтър мокра.

1. Ако е необходимо, почистете кошничката на главния филтър (миеща се) под течаща вода.

Смяна на защитния филтър на двигателя

1. Деблокирайте и свалете всмукателната глава.
2. Извадете защитния филтър на двигателя.
3. Поставете нов защитен филтър на двигателя.
4. Поставете и блокирайте всмукателната глава.

Помощ при повреди

⚠ ОПАСНОСТ

Опасност от токов удар

Наранявания поради допир до провеждащи ток части

Изключете уреда.

Извадете акумулиращата батерия.

Уредът се изключва по време на работа

Защитният термолпротектор на двигателя е сработил

1. Сменете филтърната торбичка от текстилен материал или хартиената филтърна торбичка (специална принадлежност).
2. Сменете защитния филтър на двигателя.
3. Проверете всички части за запушвания.
4. Включете уреда отново.

Силата на всмукване отслабва

1. Отстранете запушванията от всмукателната дюза, всмукателната тръба или всмукателния маркуч.
2. Сменете филтърната торбичка от текстилен материал или хартиената филтърна торбичка (специална принадлежност).
3. Почистете кошничката на главния филтър под течаща вода и оставете да изсъхне.
4. Поставете/блокирайте правилно всмукателната глава.
5. Сменете дефектния всмукателен маркуч.
6. Сменете защитния филтър на двигателя.

Излизане на прах при засмукване

1. Сменете филтърната торбичка от текстилен материал или хартиената филтърна торбичка (специална принадлежност).
2. Проверете положението на филтърната торбичка от текстилен материал или хартиената филтърна торбичка (специална принадлежност).
3. Поставете/блокирайте правилно всмукателната глава.
4. Поставете неповредена кошничка на главния филтър.
5. Поставете правилно защитния филтър на двигателя.

Уредът не работи

1. Включете уреда.
2. Оставете прегрялата платка да се охлади.
3. Заредете акумулиращата батерия.
4. Поставете акумулиращата батерия.

Сервис

Ако повредата не може да бъде отстранена, уредът трябва да бъде проверен от сервиса.

Гаранция

Във всяка държава са валидни издадените от нашия оторизиран дистрибутор гаранционни условия. Евентуални повреди на Вашия уред ще отстраним в рамките на гаранционния срок безплатно, ако се касае за дефект в материалите или производствен дефект. В случай на предявяване на право на гаранция, се обърнете към Вашия дистрибутор или към най-близкия оторизиран сервис, като представите касовата бележка. (Адрес, вж. задната страна)

Акcesoари и резервни части

Използвайте само оригинални акcesoари и оригинални резервни части, по този начин осигурявате безопасната и безпроблемна експлоатация на уреда.

Информация относно акcesoари и резервни части ще намерите тук: www.kaercher.com.

Списък с резервни части

Използвайте само оригинални акумулаторни батерии KÄRCHER, не използвайте акумулаторни батерии, които не могат да се презареждат.

Обозначение	Номер на поръчка, резервна част	Номер на артикул, неопакован
Акумулираща батерия Battery Power+ 36/75	2.445-043.0	6.445-059.0
Акумулираща батерия Battery Power+ 36/60	2.042-022.0	6.445-085.0
Акумулираща батерия Battery Power 36/50	2.445-031.0	6.445-039.0
Зарядно устройство за бързо зареждане Battery Power+ 36/60 (EU)	2.445-045.0	6.445-063.0
Зарядно устройство за бързо зареждане Battery Power+ 36/60 (GB)	2.445-047.0	6.445-065.0
Зарядно устройство за бързо зареждане Battery Power+ 36/60 (AU)	2.445-051.0	6.445-069.0

Декларация за съответствие на ЕС

С настоящото декларираме, че посочената по-долу машина по своята концепция и конструкция, както и в пуснатото от нас на пазара изпълнение, съответства на приложимите основни изисквания за безопасност и опазване на здравето, определени в директивите на ЕС. При несъгласувана с нас промяна на машината тази декларация губи своята валидност.

Продукт: Прахосмукачка за сухо почистване

Тип: 1.528-xxx

Приложими директиви на ЕС

2006/42/EO (+2009/127/EO)

2009/125/EO

2011/65/EC

2014/30/EC

Приложими хармонизирани стандарти

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60312-1: 2017

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Приложими национални стандарти

-

Подписващите лица действат от името и като пълномощници на управителния орган.

Пълномощник по документацията: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2018/10/01

Технически данни

Електрическо свързване

Номинално напрежение на акумулираща батерия V 36 DC

Клас защита  III

Номинална мощност W 500

Максимална мощност W 500

Данни за мощността на уреда

Съдържание на резервоара l 9

Количество въздух (макс.) l/s 40

Вакуум (макс.) kPa 21,0
(mbar) (210)

Продължителност на работа при пълно зареждане на акумулиращата батерия - акумулираща батерия Battery Power 36/50 Минути 19/Eco: 43

Продължителност на работа при пълно зареждане на акумулиращата батерия - акумулираща батерия Battery Power+ 36/60 Минути 22/Eco: 50

Продължителност на работа при пълно зареждане на акумулиращата батерия - акумулираща батерия Battery Power+ 36/75 Минути 31/Eco: 66

Продължителност на работа при пълно зареждане на акумулиращата батерия - акумулираща батерия Battery Power+ 36/60 Минути 31/Eco: 66

Продължителност на работа при пълно зареждане на акумулиращата батерия - акумулираща батерия Battery Power+ 36/75 Минути 31/Eco: 66

Продължителност на работа при пълно зареждане на акумулиращата батерия - акумулираща батерия Battery Power+ 36/75 Минути 31/Eco: 66

Продължителност на работа при пълно зареждане на акумулиращата батерия - акумулираща батерия Battery Power+ 36/75 Минути 31/Eco: 66

Размери и тегла

Типично собствено тегло kg 6,8

Дължина x ширина x височина mm 420 x 325 x 380

Диаметър на всмукателния маркуч mm 35

Дължина на всмукателния маркуч m 2,5

Дължина на всмукателния маркуч m 2,5

Условия на заобикалящата среда

Околна температура °C 0/+40

Установени стойности съгласно EN 60335-2-69

Ниво на звуково налягане L_{рА} dB(A) 59

Неустойчивост K_{рА} dB(A) 2

Стойност на вибрацията ръка-рамо m/s² <2,5

Неустойчивост K m/s² 0,2

Запазваме си правото на технически промени.

Sisukord

Üldised juhised.....	79
Keskonnakaitse.....	79
Nõuetekohane kasutamine.....	79
Seadme kirjeldus.....	80
Seadmel olevad sümbolid.....	80
Ettevalmistus.....	80
Käikuvõtmine.....	80
Käsitsemise.....	80
Transport.....	80
Ladustamine.....	80
Hooldus ja jooksevremont.....	81
Abi rikete korral.....	81
Garantii.....	81
Lisavarustus ja varuosad.....	81
EL vastavusdeklaratsioon.....	81
Tehnilised andmed.....	82

Üldised juhised



Enne seadme esmast kasutamist lugege see originaalkasutusjuhend ja kaasasolevad ohutusjuhised läbi. Toimige

neile vastavalt.

Hoidke mõlemad brošüürid hilisemaks kasutamiseks või järgmise omaniku tarbeks alles.

- Kasutusjuhendi ja ohutusjuhiste eiramisel võivad tekkida kahjustused seadmel ja ohud operaatorile ning teistele inimestele.
- Informeeri transpordikahjude korral kohe edasimüüjat.
- Kontrollige lahtipakkimisel pakendi sisu puuduvate tarvikute või kahjustuste suhtes.

Keskonnakaitse



Pakkematerjalid on taaskasutatavad. Utiliseeri pakendeid keskkonnasäästlikult.



Elektrilised ja elektroonilised seadmed sisaldavad väärtuslikke taaskasutatavaid materjale ja sageli koostisosi nagu patareid, akud või õli, mis võivad vale ümberkäimise või vale utiliseerimise korral kujutada potentsiaalset ohtu inimeste tervisele ja keskkonnale. Seadme nõuetekohaseks käitamiseks on neid koostisosi siiski vaja. Selle sümboliga tähistatud seadmeid ei tohi utiliseerida koos olmeprügiga.

Juhised koostisainete kohta (REACH)
Aktuaalse info koostisainete kohta leiate aadressilt: www.kaercher.com/REACH

Juhised koostisainete kohta (REACH)

Aktuaalse info koostisainete kohta leiate aadressilt: www.kaercher.com/REACH

Nõuetekohane kasutamine

△ HOIATUS

Oht tervisele

Tervist kahjustavate tolmude sissehingamine

Ärge kasutage seadet tervist kahjustavate tolmude imemiseks.

TÄHELEPANU

Seadme kahjustus

Lühis kõrge õhuniiskuse tõttu

Kasutage ja ladustage seadet ainult siseruumides.

- See universaalimur on ette nähtud põrand- ja seinapindade kuivpuhastuseks.
- Antud seade sobib tööstuslikuks kasutamiseks nt hotellides, koolides, haiglates, tehastes, kauplustes, büroodes ja üüriärides.

Seadme kirjeldus

Joonis A

- 1 Fliisfilterkott
- 2 Imiotsakud
- 3 Imivoolik
- 4 Tüübisilt
- 5 Kandekäepide
- 6 Voolikuhoidja
- 7 Imipea
- 8 Imipea lukustus
- 9 Juhtrull
- 10 Mustusemahuti
- 11 Põrandadüüsi kinnituspesa
- 12 Eco-lüliti (energiasäästumoodus)
- 13 Pealüliti
- 14 Kõva pinna/vaipkatte ümberlülit
- 15 Põrandadüüs
- 16 Akupakk
- 17 Lahtilukustusklahv
- 18 Teleskoop-imitoru
- 19 Imemisregulaator
- 20 Kaar
- 21 Peafiltrikorv
- 22 Mootorikaitsefilter

Seadmel olevad sümbolid

Imemistoiming



Ärge image niiskeid ega vedelaid aineid.

Ettevalmistus

1. Pakkige seade lahti ja monteerige lisavarustus.

Joonis B

Käikuvõtmine

1. Kontrolli, kas peafiltrikorv on seadmesse sisestatud.

Töörežiimid

- 1 Käitamine fliisfilterkoti või paberfilterkotiga (erivarustus)
- 2 Käitamine filterkotita

Filterkoti paigaldamine

1. Lukustage imipea lahti ja võtke ära.
2. Eemaldage peafiltrikorv.
3. Pistke peale fliisfilterkott või paberfilterkott (erivarustus).
4. Sisestage peafiltrikorv.
5. Pange imipea peale ja lukustage.

Akupaki sissepanek

1. Lükake akupakk akuhoidikusse ja fikseerige.

Akupaki laadimine

Märkus

Lugege läbi laadimisseadme tootja kasutusjuhend ja järgige eriti ohutusjuhiseid!

Märkus

Lugege läbi akupaki tootja kasutusjuhend ja järgige eriti ohutusjuhiseid!

Märkus

Akupakk on tarnimisel osaliselt laaditud. Laadige enne kasutuselevõttu ja vastavalt vajadusele.

Märkus

Akupakki saab laadida ainult siis, kui see on eemaldatud.

1. Vajutage luku vabastusklahvi ja võtke akupakk välja.
2. Laadige akupakki vastavalt laadija tootja ja akupaki tootja kasutusjuhenditele.

Käsitsemine

Seadme sisselülitamine

1. Lülitage seade pealülitist sisse.

Eco-moodus

Eco-moodus (energiasäästumoodus): Seade töötab vähendatud imemisvõimsusega. Aku eluiga pikeneb.

1. Eco-mooduse sisselülitamine: Vajutage Eco-lüliti. Lülitis asuv märgutuli põleb roheliselt.
2. Eco-mooduse väljalülitamine: Vajutage korduvalt Eco-lüliti. Lülitis asuv märgutuli kustub.

Imijõu seadistamine

1. Reguleerige imijõudu imemisregulaatoril.

Puhastusrežiim

Märkus

Tekstiilkatete põhjpuhastusel lüheneb aku eluiga suurenenud puhastusvõimsuse tõttu.

1. Seadke põrandadüüsi ümberlülit kõvale pinnale või vaipkattele.
2. Viige läbi puhastamine.

Seadme väljalülitamine

1. Lülitage seade pealülitist välja.

Pärast iga käitust

1. Tühjendage mahuti.
2. Puhastage seade seest ja väljast puhtaksimemise ja niiske lapiga pühkimise teel.

Seadme hoidmine

1. Pange seade kuivas ruumis seisma ja kindlustage volitamata kasutamise eest.

Transport

△ ETTEVAATUS

Kaalu eiramine

Vigastus- ja kahjustusohu

Pidage transportimisel silmas seadme kaalu.

1. Kindlustage seade sõidukites transportimisel vastavalt kehtivatele direktiividele libisemise ja ümberkukkumise vastu.

Ladustamine

△ ETTEVAATUS

Kaalu eiramine

Vigastus- ja kahjustusohu

Pidage ladustamisel silmas seadme kaalu.

Seadet tohib ladustada ainult siseruumides.

1. Vajutage luku vabastusklahvi ja võtke akupakk välja, et vältida tühjenemist.

Hooldus ja jooksevremont

⚠ OHT

Elektrilöögi oht

Vigastused voolu juhtivate osade puudutamise tõttu

Lülitage seade välja.

Eemaldage akupakk.

Peafiltrikorvi puhastamine

TÄHELEPANU

Oht niiske peafiltrikorvi tõttu

Seadme kahjustusohu

Ärge sisestage peafiltrikorvi kunagi niiskena.

1. Puhastage peafiltrikorvi (pestav) vajaduse korral voolava vee all.

Mootorikaitsefiltri väljavahetamine

1. Lukustage imipea lahti ja võtke ära.
2. Võtke mootorikaitsefilter välja.
3. Pange uus mootorikaitsefilter sisse.
4. Pange imipea peale ja lukustage.

Abi rikete korral

⚠ OHT

Elektrilöögi oht

Vigastused voolu juhtivate osade puudutamise tõttu

Lülitage seade välja.

Eemaldage akupakk.

Seade lülitub käituse ajal välja

Mootori termoprotektor on reageerinud

1. Vahetage fiisfilterkotti või paberfilterkotti (erivarustus).
2. Vahetage mootorikaitsefilter välja.
3. Kontrollige kõiki detaile ummistuste suhtes.
4. Lülitage seade jälle sisse.

Imijõud nõrgeneb

1. Eemaldage ummistused imidüüsis, imitorust või imivoolikust.
2. Vahetage fiisfilterkotti või paberfilterkotti (erivarustus).
3. Puhastage peafiltrikorvi voolava vee all ja kuivatage.
4. Pange imipea õigesti peale/lukustage.
5. Vahetage defektne imemisvoolik välja.
6. Vahetage mootorikaitsefilter välja.

Tolmu väljatungimine imemisel

1. Vahetage fiisfilterkotti või paberfilterkotti (erivarustus).
2. Kontrollige fiisfilterkoti või paberfilterkoti asetust (erivarustus).
3. Pange imipea õigesti peale/lukustage.
4. Sisestage kahjustamata peafiltrikorv.
5. Pange mootorikaitsefilter õigesti sisse.

Seade ei tööta

1. Lülitage seade sisse.
2. Laske ülekuumenenud laual jahtuda.
3. Laadige akupakk täis.
4. Pange akupakk sisse.

Klienditeenindus

Kui riket ei saa kõrvaldada, tuleb seade üle kontrollida klienditeenindusel.

Garantii

Igas riigis kehtivad meie volitatud müügiesindaja antud garantiitingimused. Seadmel esinevad mistahes rikked kõrvaldame garantiiajal tasuta, kui põhjuseks on materjali- või tootmisviga. Garantiijuhtumil pöörduge ostu tõendava dokumendiga oma edasimüüja või lähima volitatud klienditeeninduse poole.
(Aadressi vt tagaküljelt)

Lisavarustus ja varuosad

Kasutage ainult originaaltarvikuid ja originaalvaruosi, mis tagavad seadme ohutu ja tõrgeteta käituse. Tarvikute ja varuosade kohta leiate teavet aadressilt www.kaercher.com.

Varuosade nimekiri

Kasutage ainult KÄRCHERi originaalakupakke, mitte ühekordseid akusid.

Nimetus	Tellimisnumber, varuosasa	Toote number, pakkimata
Akupakk Battery Power+ 36/75	2.445-043.0	6.445-059.0
Akupakk Battery Power+ 36/60	2.042-022.0	6.445-085.0
Akupakk Battery Power 36/50	2.445-031.0	6.445-039.0
Kiirilaadija Battery Power+ 36/60 (EU)	2.445-045.0	6.445-063.0
Kiirilaadija Battery Power+ 36/60 (GB)	2.445-047.0	6.445-065.0
Kiirilaadija Battery Power+ 36/60 (AU)	2.445-051.0	6.445-069.0

EL vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga deklareerime, et alljärgnevalt nimetatud masin vastab oma kontseptsiooni ja koostelligi põhjal ning meie poolt turule viidud teostuses EL direktiivide asjaomastele põhilistele ohutus- ja tervisenõuetele. Masinal meiega kooskõlastamata muudatuste teostamisel kaotab käesolev deklaratsioon kehtivuse.

Toode: Kuivimur
Tüüp: 1.528-xxx

Asjaomased EL direktiivid
2006/42/EÜ (+2009/127/EÜ)
2009/125/EÜ
2011/65/EL
2014/30/EL

Kohaldatud ühtlustatud normid

EN 50581
EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60312-1: 2017
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Kohaldatud riiklikud normid

-
Allkirjutanud tegutsuvad juhustes ülesandel ja volitusega.

Dokumentatsioonivolinik: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2018/10/01

Tehnilised andmed

Elektriühendus

Akupaki nimipinge V 36 DC

Kaitseklass  III

Nimivõimsus W 500

Maksimaalne võimsus W 500

Seadme võimsusandmed

Paagi maht l 9

Õhukogus (max) l/s 40

Alarõhk (max) kPa 21,0
(mbar) (210)

Tööaeg täis aku korral - akupakk minutid 19/Eco: 43
Battery Power 36/50

Tööaeg täis aku korral - akupakk minutid 22/Eco: 50
Battery Power+ 36/60

Tööaeg täis aku korral - akupakk minutid 31/Eco: 66
Battery Power+ 36/75

Mõõtmed ja kaalud

Tüüpiline töökaal kg 6,8

Pikkus x laius x kõrgus mm 420 x 325 x 380

Imivooliku läbimõõt mm 35

Imivooliku pikkus m 2,5

Ümbrustingimused

Ümbrustemperatuur °C 0/+40

Kindlakstehtud väärtused EN 60335-2-69 kohaselt

Hellirõhutase L_{pA} dB(A) 59

Ebakindlus K_{pA} dB(A) 2

Labakäsi-käsivars vibratsiooni-väärtus m/s^2 <2,5

Ebakindlus K m/s^2 0,2

Õigus tehnilisteks muudatusteks.

Saturs

Vispärigas norādes	82
Vides aizsardzība	82
Noteikumiem atbilstoša lietošana.....	82
Ierīces apraksts	83
Simboli uz ierīces	83
Sagatavošana	83
Eksploatācijas uzsākšana	83
Apkalpošana	83
Transportēšana	83
Uzglabāšana	84
Kopšana un apkope	84
Palīdzība traucējumu gadījumā.....	84
Garantija.....	84
Piederumi un rezerves daļas.....	84
ES atbilstības deklarācija	84
Tehniskie dati	85

Vispārīgas norādes



Pirms uzsākt ierīces lietošanu, izlasiet šo oriģinālo lietošanas instrukciju un pievienotās drošības norādes. Rīkojieties saskaņā ar tām.

Saglabājiet abus bukletus turpmākai lietošanai vai nākamajam īpašniekam.

- Neievērojot lietošanas instrukcijas un drošības norādes, var tikt radīti bojājumi ierīcei un apdraudējums ierīces lietotājam un citām personām.
- Ja konstatēts bojājums, kas radies transportēšanas laikā, nekavējoties informējiet izplatītāju.
- Izslīdējot pārbaudiet iepakojuma saturu, vai nerūstst piederumu un vai nav bojājumu.

Vides aizsardzība



Iepakojuma materiālus ir iespējams pārstrādāt atkārtoti. Utilizējiet iepakojumus videi draudzīgā veidā.



Elektriskās un elektroniskās ierīces satur noderīgus pārstrādājumus materiālus un bieži vien tādas sastāvdaļas kā baterijas, akumulatorus un eļļu, kuras to nepareizas izmantošanas vai neatbilstošas utilizācijas gadījumā var radīt potenciālu apdraudējumu cilvēku veselībai un videi. Tomēr šīs sastāvdaļas ir nepieciešamas ierīces pareizai darbībai. Ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu, nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

Informācija par sastāvdaļām (REACH)

Aktuālo informāciju par sastāvdaļām atradīsiet: www.kaercher.com/REACH

Noteikumiem atbilstoša lietošana

▲ BRĪDINĀJUMS

Bīstamība veselībai

Veselībai kaitīgu putekļu ieelpošana

Neizmantojiet ierīci veselībai kaitīgu putekļu iesūkšanai.

IEVĒRĪBAI

Ierīces bojājumi

Paaugstināta gaisa mitruma radīts īssavienojums

Ierīci izmantojiet uzglabāt tikai iekštelpās.

- Šis universālais sūcējs ir paredzēts grīdas un sienas virsmu sausai tīrīšanai.
- Šī ierīce ir piemērota izmantošanai komerciāliem mērķiem, piem., viesnīcās, skolās, slimnīcās, rūpnīcās, veikalos, birojos un tīres tīrīšanas.

Ierīces apraksts

Attēls A

- 1 Flīsa filtra maisiņš
- 2 Sūkšanas īscaurule
- 3 Sūkšanas šļūtene
- 4 Datu plāksnīte
- 5 Nešanas rokturis
- 6 Šļūtenes turētājs
- 7 Sūkšanas galviņa
- 8 Sūkšanas galvas fiksators
- 9 Vadības ritenis
- 10 Netīrumu tvertne
- 11 Grīdas sprauslas stiprinājums
- 12 Eco taustiņš (enerģijas taupības režīms)
- 13 Galvenais slēdzis
- 14 Pārslēgšanās starp cieto virsmu/paklāju režīmu
- 15 Grīdas sprausla
- 16 Akumulatoru paka
- 17 Atbloķēšanas taustiņš
- 18 Teleskopiskā sūkšanas caurule
- 19 Sūkšanas jaudas regulators
- 20 Loks
- 21 Galvenā filtra grozs
- 22 Motora aizsardzības filtrs

Simboli uz ierīces

Sūkšanas režīms



Neiesūkt mitras vai šķidrās vielas.

Sagatavošana

1. Izpakoiet ierīci un salieciet piederumus.

Attēls B

Ekspluatācijas uzsākšana

1. Pārbaudiet, vai galvenā filtra grozs ir ievietots ierīcē.

Darbības režīmi

1. Darbības režīms ar flīsa filtra vai papīra filtra maisiņu (papildpiederums)
2. Darbības režīms bez filtra maisiņa

Filtera maisiņa ievietošana

1. Atbloķējiet un noņemiet sūkšanas galviņu.
2. Izņemiet galvenā filtra grozu.
3. Uzspraudiet flīsa filtra vai papīra filtru maisiņu (papildpiederums).
4. Ievietojiet galvenā filtra grozu.
5. Uzlieciet un nofiksējiet sūkšanas galviņu.

Akumulatoru pakas ievietošana

1. Ievietojiet akumulatoru paku stiprinājumā un to nofiksējiet.

Akumulatoru pakas uzlāde

Norādījumi

Izlasiet lādētāja ražotāja sastādīto lietošanas pamācību, īpašu uzmanību pievēršot drošības norādēm!

Norādījumi

Izlasiet akumulatoru pakas ražotāja sastādīto lietošanas pamācību, īpašu uzmanību pievēršot drošības norādēm!

Norādījumi

Piegādes laikā akumulators ir daļēji uzlādēts. Uzlādējiet pirms ekspluatācijas uzsākšanas un pēc nepieciešamības.

Norādījumi

Akumulatoru paku var uzlādēt tikai pēc izņemšanas.

1. Nospiediet atbloķēšanas taustiņu un izņemiet akumulatoru paku.
2. Uzlādējiet akumulatoru paku saskaņā ar uzlādes ierīces un akumulatora ražotāja lietošanas instrukcijām.

Apkalpošana

Ierīces ieslēgšana

1. Ar galveno slēdzi ieslēgt ierīci.

Eco režīms

Eco režīms (enerģijas taupības režīms): lekārta darbojas ar samazinātu sūkšanas jaudu. Akumulatora darbības laiks pagarinās.

1. Eco režīma aktivizācija: atkārtoti nospiediet eco taustiņu. Kontrollampīna slēdzī deg zaļā krāsā.
2. Eco režīma deaktivizācija: atkārtoti nospiediet eco taustiņu. Kontrollampīna slēdzī nodziest.

Sūkšanas jaudas iestatīšana

1. Sūkšanas jaudu regulējiet ar sūkšanas jaudas regulatoru.

Tīrīšanas darbības režīms

Norādījumi

Tekstilizstrādājumu pārsegumu pamattīrīšanas režīmā paaugstinātas tīrīšanas jaudas dēļ akumulatora darbības laiks saīsina.

1. Grīdas sprauslas slēdzi iestatīt uz cieto virsmu vai paklāju režīmu.
2. Veikt tīrīšanu.

Ierīces izslēgšana

1. Izslēdziet ierīci ar galveno slēdzi.

Pēc katras lietošanas

1. iztukšojiet tvertni.
2. Ierīci no iekšpuses un ārpusē nosūciet un noīriest ar mitru lupatiņu.

Ierīces uzglabāšana

1. Novietojiet ierīci sausā telpā un nodrošiniet pret neautorizētu lietošanu.

Transportēšana

⚠ UZMANĪBU

Svara neievērošana

Savainojumu un bojājumu draudi

Transportējot ņemiet vērā ierīces svaru.

1. Pārvadājot transportlīdzekļos, nodrošiniet ierīci pret slīdēšanu un apgāšanos atbilstoši attiecīgajām spēkā esošajām direktīvām.

Uzglabāšana

△ UZMANĪBU

Svara neievērošana

Savainojumu un bojājumu draudi

Uzglabājot ņemiet vērā ierīces svaru.

Ierīci drīkst uzglabāt tikai iekštelpās.

1. Nospiediet atbloķēšanas taustiņu un izņemiet akumulatoru paku, lai novērstu tās izlādi.

Kopšana un apkope

△ BĪSTAMI

Strāvas sitiena bīstamība

Iespējams gūt ievainojumus, pieskaroties strāvu vadotām detaļām

Izslēdziet ierīci.

Izņemiet akumulatoru paku.

Galvenā filtra groza tīrīšana

IEVĒRĪBA!

Mitra galvenā filtra groza radīts apdraudējums

Ierīces bojājumu risks

Nekad neievietojiet galveno filtra grozu mitru.

1. Ja nepieciešams, notīriet galveno filtra grozu (mazgājams) zem tekoša ūdens.

Motora aizsardzības filtra nomainīšana

1. Atbloķējiet un noņemiet sūkšanas galvīti.
2. Izņemiet motora aizsargfiltru.
3. Ievietojiet jaunu motora aizsargfiltru.
4. Uzlieciet un nofiksējiet sūkšanas galvīti.

Palīdzība traucējumu gadījumā

△ BĪSTAMI

Strāvas sitiena bīstamība

Iespējams gūt ievainojumus, pieskaroties strāvu vadotām detaļām

Izslēdziet ierīci.

Izņemiet akumulatoru paku.

Ierīce ekspluatācijas laikā izslēdzas

Nostrādājusi motora termoaizsardzība

1. Nomainiet flīsa filtra vai papīra filtra maisiņu (papildpiederums).
2. Nomainiet motora aizsargfiltru.
3. Pārbaudīt visas daļas, vai tās nav nosprostotas.
4. Ieslēdziet ierīci atkārtoti.

Samazinās sūkšanas jauda

1. Izņemiet aizsprostojumus no sūkšanas sprauslas, sūkšanas caurules vai sūkšanas šļūtenes.
2. Nomainiet flīsa filtra vai papīra filtra maisiņu (papildpiederums).
3. Izīrīniet galvenā filtra grozu zem tekoša ūdens un to nožāvējiet.
4. Kārtīgi uzlieciet/nofiksējiet sūkšanas galvīti.
5. Nomaiņiet bojāto sūkšanas šļūteni.
6. Nomainiet motora aizsargfiltru.

Putekļu noplūde sūkšanas laikā

1. Nomainiet flīsa filtra vai papīra filtra maisiņu (papildpiederums).
2. Pārbaudiet flīsa filtra vai papīra filtra maisiņa (papildpiederums) pozīciju.
3. Kārtīgi uzlieciet/nofiksējiet sūkšanas galvīti.
4. Ievietojiet nebojātu galvenā filtra grozu.
5. Pareizi ievietojiet motora aizsargfiltru.

Ierīce nedarbojas

1. Ieslēdziet ierīci.
2. Ļaujiet pārkarstātai platei atdzist.
3. Uzlādējiet akumulatoru paku.
4. Ievietojiet akumulatoru paku.

Klientu apkalpošanas dienests

Ja traucējumu nav iespējams novērst, to nepieciešams pārbaudīt klientu apkalpošanas dienestam.

Garantija

Katrā valstī ir spēkā mūsu uzņēmuma atbildīgās sabiedrības izdotie garantijas nosacījumi. Garantijas termiņa ietvaros iespējams Jūsu iekārtas darbības traucējumus mēs novērsim bez maksas, ja to cēlonis ir materiāla vai ražošanas defekts. Garantijas remonta nepieciešamības gadījumā ar pirkumu apliecināšu dokumentu griezties pie tirgotāja vai tuvākajā pilnvarotajā klientu apkalpošanas dienestā.

(Adrese skatīt aizmugurē)

Piederumi un rezerves daļas

Izmantot tikai oriģinālos piederumus un oriģinālās rezerves daļas, jo tie garantē drošu un nevainojamu ierīces darbību.

Informāciju par piederumiem un rezerves daļām skatīt www.kaercher.com.

Rezerves daļu saraksts

Izmantojiet tikai KÄRCHER oriģinālās akumulatoru pakas, neizmantojiet atkārtoti neuzlādējamus akumulatorus.

Apzīmējums	Pasūtījuma numurs, rezerves daļa	Artikula numurs, neiesaiņots
Akumulatoru paka Battery Power+ 36/75	2.445-043.0	6.445-059.0
Akumulatoru paka Battery Power+ 36/60	2.042-022.0	6.445-085.0
Akumulatoru paka Battery Power 36/50	2.445-031.0	6.445-039.0
Ātrās uzlādes ierīce Battery Power+ 36/60 (EU)	2.445-045.0	6.445-063.0
Ātrās uzlādes ierīce Battery Power+ 36/60 (GB)	2.445-047.0	6.445-065.0
Ātrās uzlādes ierīce Battery Power+ 36/60 (AU)	2.445-051.0	6.445-069.0

ES atbilstības deklarācija

Ar šo mēs paziņojam, ka turpmāk tekstā minētās iekārtas projekts un konstrukcija, kā arī mūsu izgatavotais modelis atbilst ES direktīvu drošības un veselības pamatprasībām. Veicot ar mums nesaskaņotas izmaiņas iekārtas uzbūvē, šī deklarācija zaudē savu spēku.

Produkts: Sausās sūkšanas putekļsūcējs

Tips: 1.528-xxx

Attiecīgās ES direktīvas

2006/42/EK (+2009/127/EK)

2009/125/EK

2011/65/ES

2014/30/ES

Piemērotie saskaņotie standarti

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60312-1: 2017

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

Piemērotie valsts standarti

Parakstītāji rīkojas valdes vārdā un ar tās pilnvaru.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Pilnvarotais sagatavot dokumentāciju: S. Reizers (S. Reiser)

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Vācija)

Tālr.: +49 7195 14-0

Fakss: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Tehniskie dati

Strāvas pieslēgums

Akumulatoru pakas nominālais spriegums	V	36 DC
--	---	-------

Aizsardzības klase		III
--------------------	---	-----

Nominālā jauda	W	500
----------------	---	-----

Maksimālā jauda	W	500
-----------------	---	-----

Ierīces veiktspējas dati

Tvertnes saturs	l	9
-----------------	---	---

Gaisa apjoms (maks.)	l/s	40
----------------------	-----	----

Vakuuma vērtība (maks.)	kPa (mbar)	21,0 (210)
-------------------------	------------	------------

Darbības laiks ar pilnu akumulatora uzlādi - akumulatoru paka Battery Power 36/50	Minūtes	19/Eco: 43
---	---------	---------------

Darbības laiks ar pilnu akumulatora uzlādi - akumulatora paka Battery Power+ 36/60	Minūtes	22/Eco: 50
--	---------	---------------

Darbības laiks ar pilnu akumulatora uzlādi - akumulatora paka Battery Power+ 36/75	Minūtes	31/Eco: 66
--	---------	---------------

Izmēri un svars

Raksturīgais ekspluatācijas svars	kg	6,8
-----------------------------------	----	-----

Garums x platums x augstums	mm	420 x 325 x 380
-----------------------------	----	-----------------------

Sūkšanas šļūtenes diametrs	mm	35
----------------------------	----	----

Sūkšanas šļūtenes garums	m	2,5
--------------------------	---	-----

Vides nosacījumi

Vides temperatūra	°C	0/+40
-------------------	----	-------

Aprēķinātās vērtības saskaņā ar EN 60335-2-69

Trokšņa spiediena līmenis L_{pA}	dB(A)	59
------------------------------------	-------	----

Nedrošības faktors K_{pA}	dB(A)	2
-----------------------------	-------	---

Roku-plaukstu vibrācijas vērtība	m/s^2	<2,5
----------------------------------	---------	------

Nedrošības faktors K	m/s^2	0,2
----------------------	---------	-----

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas.

Turinys

Bendrosios nuorodos	85
Aplinkos apsauga	85
Naudojimas laikantis nurodymų	85
Prietaiso aprašymas	86
Simboliai ant prietaiso	86
Paruošimas	86
Eksploatavimo pradžia	86
Valdymas	86
Transportavimas	87
Sandėliavimas	87
Kasdienė priežiūra ir techninė priežiūra	87
Pagalba triukšų atveju	87
Garantija	87
Priedai ir atsarginės dalys	87
ES atitikties deklaracija	88
Techniniai duomenys	88

Bendrosios nuorodos



Prieš pradėdami naudotis prietaisu, perskaitykite šią originalią naudojimo instrukciją ir pridėdamus saugos

nurodymus. Laikykitės jų.

Išsaugokite abi knygeles vėlesniam naudojimui arba kitam prietaiso savininkui.

- Nesilaikydami naudojimo instrukcijos reikalavimų ir saugos nurodymų, galite sugadinti prietaisą ir sukelti pavojų naudotojui ir kitiems asmenims.
- Aptikus transportavimo pažeidimų, nedelsdami informuokite apie tai pardavėją.
- Išpakavę patikrinkite, ar yra visi prietaiso priedai ir ar jie nepažeisti.

Aplinkos apsauga



Pakuotės medžiagos gali būti perdirbamos. Pakuotės atliekas sutvarkykite tausodami aplinką.



Elektros ir elektroniniuose prietaisuose būna vertingų perdirbamų medžiagų ir dažnai tokių dalių, su kuriomis netinkamai elgiantis arba netinkamai jas pašalinus gali kilti pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai. Tačiau norint tinkamai eksploatuoti įrenginį šios dalys būtinos. Šiuo simboliu pažymėtus įrenginius draudžiama šalinti su buitiniemis atliekomis.

Pastabos dėl sudėtinųjų medžiagų (REACH)

Naujausią informaciją apie sudėtines medžiagas rasite: www.kaercher.com/REACH

Naudojimas laikantis nurodymų

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pavojus sveikatai

Įkvėpus sveikatai kenksmingų medžiagų

Nenaudokite prietaiso sveikatai kenksmingoms dulkiams siurbti.

DĖMESIO

Įrenginio pažeidimai

Trumpasis jungimas dėl didelio oro drėgumo

Prietaisą naudokite ir laikykite tik pataipų viduje.

- Šis universalius siurblys skirtas sausajam grindų ir sienų paviršių valymui.
- Šis prietaisas skirtas komerciniam naudojimui, pvz., viešbučiuose, mokyklose, ligoninėse, gamyklose, parduotuvėse, biuruose ir nuomos versle.

Prietaiso aprašymas

Paveikslas A

- 1 Medžiaginis filtravimo maišelis
- 2 Siurbiamosios žarnos atvamzdis
- 3 Siurbimo žarna
- 4 Identifikacinė plokštelė
- 5 Nešimo rankena
- 6 Žarnos laikiklis
- 7 Siurbimo galvutė
- 8 Siurbimo galvutės fiksatorius
- 9 Kreipiamasis ratukas
- 10 Purvo talpykla
- 11 Grindų valymo antgalio laikiklis
- 12 „Eco“ jungiklis (energijos taupymo režimas)
- 13 Pagrindinis jungiklis
- 14 Perjungiklis „Kietųjų dangų paviršiai / kiliminės dangos“
- 15 Grindų valymo antgalis
- 16 Akumulatoriaus blokas
- 17 Blokavimo panaikinimo mygtukas
- 18 Teleskopinis siurbimo vamzdis
- 19 Siurbimo jėgos reguliatorius
- 20 Alkūnė
- 21 Pagrindinio filtro sietelis
- 22 Variklio apsauginis filtras

Simboliai ant prietaiso

Siurbimo režimas



Nesiurbkite drėgnų arba skystųjų medžiagų.

Paruošimas

- 1 Išpakuokite prietaisą ir sumontuokite priedus.

Paveikslas B

Eksploatavimo pradžia

- 1 Patikrinkite, ar pagrindinio filtro sietelis įdėtas į prietaisą.

Darbo režimai

- 1 Eksploatavimas naudojant pluoštinį filtro maišelį arba popierinį filtro maišelį (specialieji priedai)
- 2 Eksploatavimas be filtro maišelio

Filtro maišelio įdėjimas

- 1 Atfiksukite ir nuimkite viršutinę siurbiamąją dalį.
- 2 Išimkite pagrindinio filtro sietelį.
- 3 Įdėkite pluoštinį filtro maišelį arba popierinį filtro maišelį (specialieji priedai).
- 4 Įdėkite pagrindinio filtro sietelį.
- 5 Uždėkite ir užfiksukite viršutinę siurbiamąją dalį.

Akumulatoriaus bloko įdėjimas

- 1 Įstumkite akumuliatorių į laikiklį ir užfiksukite.

Įkraukite akumuliatorių

Pastaba

Perskaitykite įkroviklio gamintojo parengtą naudojimo instrukciją ir laikykitės jos nurodymų, visų pirma saugos reikalavimų!

Pastaba

Perskaitykite įkroviklio gamintojo parengtą naudojimo instrukciją ir laikykitės jos nurodymų, visų pirma saugos reikalavimų!

Pastaba

Pristatytas akumulatorius būna tik iš dalies įkrautas. Įkraukite prieš pradėdami eksploatuoti ir pagal poreikį.

Pastaba

Įkrauti galima tik išimtą akumuliatorių.

- 1 Paspauskite blokavimo panaikinimo mygtuką ir išimkite akumuliatorių.
- 2 Įkraukite akumuliatorių atsižvelgdami į įkroviklio gamintojo ir akumulatoriaus gamintojo parengtas naudojimo instrukcijas.

Valdymas

Įrenginio įjungimas

- 1 Įjunkite prietaiso pagrindinį jungiklį.

„Eco“ režimas

„Eco“ režimas (energijos taupymo režimas): įrenginys dirba sumažinta siurbimo galia. Akumulatoriaus veikimo trukmė pailgėja.

- 1 „Eco“ režimo įjungimas: Paspauskite „Eco“ jungiklį. Kontrolinė lemputė jungiklyje žiba žaliai.
- 2 „Eco“ režimo išjungimas: Dar kartą paspauskite „Eco“ jungiklį. Kontrolinė lemputė jungiklyje užgęsta.

Nustatykite siurbimo galią

- 1 Siurbimo galią pasirinkite naudodami siurbimo reguliatorių.

Valymo režimas

Pastaba

Jeigu pasirinkamas pagrindinis tekstilės dangų valymas, šiuo atveju akumulatoriaus veikimo trukmė sutrumpėja, nes naudojamas didesnis valymo veiksmingumas.

- 1 Grindų valymo antgalio perjungiklį nustatykite į kietųjų paviršių arba kiliminės dangos valymo padėtį.
- 2 Išvalykite.

Įrenginio išjungimas

- 1 Prietaisą išjunkite pagrindiniu jungikliu.

Po kiekvieno naudojimo

- 1 Ištuštinkite talpyklą.
- 2 Prietaisą iš vidaus ir iš išorės išsiurbkite ir nuvalykite drėgna šluoste.

Įrenginio saugojimas

- 1 Prietaisą pastatykite sausoje patalpoje ir pasirūpinkite, kad jo nenaudotų tam teisės neturintys asmenys.

Transportavimas

⚠ **ATSARGIAI**

Nesilaikant svorio nuorodos

Sužalojimų ir materialinės žalos pavojus

Transportuodami atsižvelkite į įrenginio svorį.

1. Transportuodami transporto priemonėje prietaisą įtvirtinkite pagal galiojančias taisykles, kad jis nesislystų ir neapvirštų.

Sandėliavimas

⚠ **ATSARGIAI**

Nesilaikant svorio nuorodos

Sužalojimų ir materialinės žalos pavojus

Laikydami atsižvelkite į prietaiso svorį.

Prietaisą galima laikyti tik vidaus patalpose.

1. Paspauskite sustabdymo mygtuką ir nuimkite akumuliatorių, kad jis neišsikrautų.

Kasdienė priežiūra ir techninė priežiūra

⚠ **PAVOJUS**

Elektrios smūgio pavojus

Sužalojimai prisilietus prie elektrinių dalių.

Išjunkite prietaisą.

Išimkite akumuliatorių.

Pagrindinio filtro sietelio valymas

DĖMESIO

Pagrindinio filtro šlapio sietelio keliamas pavojus

Pavojus sugadinti įrenginį

Pagrindinio filtro šlapio sietelio įdėti neleidžiama.

1. Jeigu būtina, išvalykite pagrindinio filtro sietelį (plaunamajį) išplaudami tekančiu vandeniu.

Variklio apsauginio filtro keitimas

1. Atfiksukite ir nuimkite viršutinę siurbiamąją dalį.
2. Išimkite variklio apsauginį filtrą.
3. Įdėkite naują variklio apsauginį filtrą.
4. Uždėkite ir užfiksukite viršutinę siurbiamąją dalį.

Pagalba trikčių atveju

⚠ **PAVOJUS**

Elektrios smūgio pavojus

Sužalojimai prisilietus prie elektrinių dalių.

Išjunkite prietaisą.

Išimkite akumuliatorių.

Veikiantis įrenginys išsijungia

Suveikia apsauginis šiluminis variklio elementas

1. Pakeiskite pluoštinį filtro maišelį arba popierinį filtro maišelį (specialieji priedai).
2. Variklio apsauginio filtro keitimas.
3. Patikrinkite visas dalis, ar jos nėra užkimštos.
4. Vėl įjunkite prietaisą.

Siurbimo jėga silpnėja

1. Iš siurbiamojo antgalio, siurbiamojo vamzdžio, siurbiamosios žarnos pašalinkite susikaupusius teršalus.
2. Pakeiskite pluoštinį filtro maišelį arba popierinį filtro maišelį (specialieji priedai).
3. Pagrindinio filtro sietelį išplaukite vandens srove ir išdžiovinkite.
4. Tinkamai uždėkite / įtvirtinkite siurbimo galvutę.
5. Pakeiskite defektinę siurbimo žarną.
6. Variklio apsauginio filtro keitimas.

Siurbiant sklinda dulkės

1. Pakeiskite pluoštinį filtro maišelį arba popierinį filtro maišelį (specialieji priedai).
2. Patikrinkite pluoštinio filtro maišelio arba filtro popierinio maišelio (specialieji priedai) įtvirtinimą.
3. Tinkamai uždėkite / įtvirtinkite siurbimo galvutę.
4. Įdėkite nepažeistą pagrindinio filtro sietelį.
5. Variklio apsaugos filtrą įdėkite pagal reikalavimus.

Įrenginys neįsijungia

1. Įjunkite prietaisą.
2. Palaukite, kol perkaitusi plokštelė atvėsta.
3. Įkraukite akumuliatoriaus bloką.
4. Akumuliatoriaus bloko įdėjimas.

Klientų aptarnavimo centras

Jeigu negalite pašalinti gedimo, pristatykite prietaisą į klientų aptarnavimo centrą.

Garantija

Kiekvienoje šalyje galioja mūsų įgaliotų pardavėjų nustatytos garantijos sąlygos. Galimus įrenginio gedimus garantijos galiojimo laikotarpiu pašalinsime nemokamai, jei tokių gedimų priežastis buvo netinkamos medžiagos ar gamybos defektai. Dėl garantinių gedimų šalinimo kreipkitės į savo pardavėją arba artimiausią klientų aptarnavimo tarnybą pateikdami pirkimą patvirtinančią kasos kvitą.

(Adresą rasite kitoje pusėje)

Priedai ir atsarginės dalys

Naudokite tik originalius priedus ir originalas atsargines dalis – taip užtikrinsite, kad įrenginys veiktų patikimai ir be trikčių.

Informaciją apie priedus ir atsargines dalis rasite svetainėje www.kaercher.com.

Atsarginių dalių sąrašas

Naudokite tik originalius „KÄRCHER“ akumuliatorių blokus, o ne vienkartinus akumuliatorius.

Pavadinimas	Užsakymo numeris, atsarginė dalis	Gaminio numeris, ne-supakuotas
Akumuliatoriaus blokas „Battery Power+“ 36/75	2.445-043.0	6.445-059.0
Akumuliatoriaus blokas „Battery Power+“ 36/60	2.042-022.0	6.445-085.0
Akumuliatoriaus blokas „Battery Power“ 36/50	2.445-031.0	6.445-039.0
Spartusis įkroviklis „Battery Power+“ 36/60 (EU)	2.445-045.0	6.445-063.0
Spartusis įkroviklis „Battery Power+“ 36/60 (GB)	2.445-047.0	6.445-065.0
Spartusis įkroviklis „Battery Power+“ 36/60 (AU)	2.445-051.0	6.445-069.0

ES atitikties deklaracija

Pareiškiamo, kad toliau aprašyto aparato brėžiniai ir konstrukcija bei mūsų į rinką išleistas modelis atitinka pagrindinius ES direktyvų saugumo ir sveikatos apsaugos reikalavimus. Jeigu įrenginiui atliekamas su mumis nesuderintas keitimas, ši deklaracija netenka savo galios.

Produktas: Sauso valymo siurblys

Tipas: 1.528-xxx

Atitinkamos ES direktyvos

2006/42/EB (+2009/127/EB)

2009/125/EB

2011/65/ES

2014/30/ES

Taikomi darnieji standartai

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60312-1: 2017

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Taikomi nacionaliniai standartai

-
Pasirašantys asmenys veikia pagal bendrovės vadovų įgaliojimus.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentacijos tvarkytojas: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Vinendenas, Vokietija

Tel.: +49 7195 14-0

Faks.: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2018/10/01

Techniniai duomenys

Elektros jungtis

Akumuliatoriaus bloko vardinė įtampa	V	36 DC
--------------------------------------	---	-------

Apsaugos klasė		III
----------------	---	-----

Vardinė galia	W	500
---------------	---	-----

Didžiausia galia	W	500
------------------	---	-----

Įrenginio galios duomenys

Talpyklos tūris	l	9
-----------------	---	---

Oro kiekis (maks.)	l/s	40
--------------------	-----	----

Neigiamasis slėgis (maks.)	kPa (mbar)	21,0 (210)
----------------------------	------------	------------

Eksplotavimo trukmė, jeigu akumuliatoriaus blokas „Battery Power 36/50“ yra visiškai įkrautas	minutės	19/Eco: 43
---	---------	------------

Eksplotavimo trukmė, jeigu akumuliatoriaus blokas „Battery Power+ 36/60“ yra visiškai įkrautas	minutės	22/Eco: 50
--	---------	------------

Eksplotavimo trukmė, jeigu akumuliatoriaus blokas „Battery Power+ 36/75“ yra visiškai įkrautas	minutės	31/Eco: 66
--	---------	------------

Matmenys ir svoriai

Tipinis darbinis svoris	kg	6,8
-------------------------	----	-----

Ilgis x plotis x aukštis	mm	420 x 325 x 380
--------------------------	----	-----------------

Siurbiamosios žarnos skersmuo	mm	35
-------------------------------	----	----

Siurbiamosios žarnos ilgis	m	2,5
----------------------------	---	-----

Aplinkos sąlygos

Aplinkos temperatūra	°C	0/+40
----------------------	----	-------

Nustatyta vertė pagal EN 60335-2-69

Garso lygis L_{pA}	dB(A)	59
----------------------	-------	----

Neapibrėžtis K_{pA}	dB(A)	2
-----------------------	-------	---

Plaštakos ir rankos vibracijos vertė	m/s^2	<2,5
--------------------------------------	---------	------

Neapibrėžtis K	m/s^2	0,2
----------------	---------	-----

Gamintojas pasilieka teisę atlikti techninius pakeitimus.

Зміст

Загальні вказівки	89
Охорона довкілля	89
Використання за призначенням.....	89
Опис пристрою	89
Символи на пристрої	89
Підготовка	89
Введення в експлуатацію	89
Керування	90
Транспортування.....	90
Зберігання	90
Догляд та технічне обслуговування.....	90
Допомога в разі несправностей	90
Гарантія	91
Приладдя та запасні деталі	91
Декларація про відповідність стандартам ЄС .	91
Технічні характеристики	92

Загальні вказівки



Перед першим використанням пристрою ознайомитись з цією оригінальною інструкцією з

експлуатації та вказівками з техніки безпеки, що додаються. Діяти відповідно до них.

Зберігати обидві брошури для подальшого використання або для наступного власника.

- Недотримання інструкції з експлуатації та вказівок з техніки безпеки може призвести до пошкодження пристрою та небезпеки травмування оператора та інших осіб.
- У разі виявлення транспортних ушкоджень відразу проінформувати торгового представника.
- Під час розпакування пристрою перевірити його комплектність і цілісність.

Охорона довкілля



Пакувальні матеріали придатні до вторинної переробки. Упаковку необхідно утилізувати без шкоди для довкілля.



Електричні та електронні пристрої найчастіше містять цінні матеріали, які придатні до вторинної переробки, та компоненти, такі як батареї, акумулятори чи мастило, які у разі

неправильного поводження з ними або неправильної утилізації можуть створити потенційну небезпеку для здоров'я людини та довкілля. Однак ці компоненти необхідні для належної експлуатації пристрою.

Пристрої, позначені цим символом, забороняється утилізувати разом із побутовим сміттям.

Вказівки щодо компонентів (REACH)

Актуальні відомості про компоненти наведені на сайті: www.kaercher.com/REACH

Використання за призначенням

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека для здоров'я

Вдихання шкідливого для здоров'я пилу

Забороняється експлуатація пристрою для збору шкідливого для здоров'я пилу.

УВАГА

Пошкодження пристрою

Коротке замикання через високу вологість

Використовувати і зберігати пристрій тільки у приміщеннях.

- Цей універсальний пилосос призначений для вологого та сухого очищення підлоги і стін.
- Цей пристрій придатний для професійного використання, наприклад, в готелях, школах, лікарнях, фабриках, магазинах, офісах і бюро з оренди нерухомості.

Опис пристрою

Малюнок А

- ① Фільтрувальний пакет з нетканого матеріалу
- ② Усмоктувальний патрубков
- ③ Всмоктувальний шланг
- ④ Заводська табличка
- ⑤ Ручка для перенесення
- ⑥ Тримач шланга
- ⑦ Головка пилососа
- ⑧ Фіксатор головки пилососа
- ⑨ Напрямний ролик
- ⑩ Контейнер для сміття
- ⑪ Тримач насадки для підлоги
- ⑫ Вимикач режиму Eco (режим заощадження енергії)
- ⑬ Головний вимикач
- ⑭ Перемикач для твердих поверхонь/килимових покриттів
- ⑮ Насадка для підлоги
- ⑯ Акумуляторний блок
- ⑰ Кнопка розблокування
- ⑱ Телескопічна всмоктувальна трубка
- ⑲ Регулятор сили всмоктування
- ⑳ Коліно
- ㉑ Фільтруючий елемент
- ㉒ Фільтр захисту двигуна

Символи на пристрої

Режим всмоктування



Не використовувати для збирання вологих речовин або рідин.

Підготовка

1. Розпакувати пристрій і встановити приладдя. Малюнок В

Введення в експлуатацію

1. Перевірити, чи вставлений фільтруючий елемент у пристрій.

Режими експлуатації

- 1 Експлуатація з фільтрувальним пакетом із нетканого матеріалу або паперовим фільтрувальним пакетом (додаткове приладдя)
- 2 Експлуатація без фільтрувального мішка

Встановлення фільтрувального мішка

1. Розблокувати і зняти головку пілососа.
2. Вийняти фільтруючий елемент.
3. Встановити фільтрувальний пакет з нетканого матеріалу або паперовий фільтрувальний пакет (додаткове приладдя).
4. Вставити фільтруючий елемент.
5. Встановити і зафіксувати головку пілососа.

Встановлення акумуляторного блоку

1. Вставити акумуляторний блок у тримач акумулятора і зафіксувати.

Заряджання акумуляторного блоку

Вказівка

Ознайомитись з інструкцією виробника з експлуатації зарядного пристрою і особливо прийняти до уваги вказівки з техніки безпеки!

Вказівка

Ознайомитись з інструкцією виробника з експлуатації акумуляторного блоку і особливо прийняти до уваги вказівки з техніки безпеки!

Вказівка

Під час поставки акумуляторний блок частково заряджений. Перед початком експлуатації та за потреби зарядити акумулятор.

Вказівка

Заряджати акумуляторний блок можна лише вийнявши його з пристрою.

1. Натиснути кнопку розблокування і витягти акумуляторний блок.
2. Заряджати акумулятор відповідно до інструкцій з експлуатації виробників зарядного пристрою та акумуляторного блоку.

Керування

Увімкнення пристрою

1. Увімкнути пристрій на головному вимикачу.

Режим Eco

Режим Eco (режим заощадження енергії): Прилад працює зі зниженою потужністю всмоктування. Тривалість роботи акумулятора збільшується.

1. Увімкнення режиму Eco: натиснути вимикач режиму Eco. Контрольна лампа на вимикачі світиться зеленим.
2. Вимкнення режиму Eco: ще раз натиснути вимикач режиму Eco. Контрольна лампа на вимикачі згасне.

Регулювання потужності всмоктування

1. Відрегулювати потужність всмоктування на регуляторі сили всмоктування.

Режим очищення

Вказівка

Під час проведення загального очищення текстильних покриттів час роботи акумулятора зменшується через підвищену потужність очищення.

1. Встановити перемикач насадки для підлоги на тверді поверхні або килимові покриття.
2. Виконати очищення.

Вимкнення пристрою

1. Вимкнути пристрій за допомогою головного вимикача.

Після кожного використання

1. Спорожнити контейнер.
2. Очистити пристрій ззовні та всередині за допомогою пілососа та протерти його вологою ганчіркою.

Зберігання пристрою

1. Зберігати пристрій в сухому приміщенні, вживши заходів від несанкціонованого використання.

Транспортування

⚠ ОБЕРЕЖНО

Недотримання ваги

Небезпека травмування та пошкоджень
Під час транспортування враховувати вагу пристрою.

1. Під час транспортування в транспортних засобах закріплювати пристрій згідно з чинними нормами для запобігання його ковзанню та перевертання.

Зберігання

⚠ ОБЕРЕЖНО

Недотримання ваги

Небезпека травмування та пошкоджень
Під час зберігання враховувати вагу пристрою.
Пристрій має зберігатися лише у приміщеннях.

1. Натиснути кнопку розблокування і витягти акумуляторний блок, щоб уникнути його розряджання.

Догляд та технічне обслуговування

⚠ НЕБЕЗПЕКА

Небезпека ураження електричним струмом

Травми в результаті торкання струмоведучих частин

Вимкнути пристрій.

Вийняти акумуляторний блок.

Очищення фільтруючого елемента

УВАГА

Небезпека внаслідок мокрого фільтруючого елемента

Небезпека пошкодження пристрою

Ніколи не вставляти мокрий фільтруючий елемент.

1. При необхідності промити фільтруючий елемент (що промивається) проточною водою.

Заміна фільтра для захисту двигуна

1. Розблокувати і зняти головку пілососа.
2. Вийняти фільтр захисту двигуна.
3. Встановити новий фільтр захисту двигуна.
4. Встановити і зафіксувати головку пілососа.

Допомога в разі несправностей

⚠ НЕБЕЗПЕКА

Небезпека ураження електричним струмом

Травми в результаті торкання струмоведучих частин

Вимкнути пристрій.

Вийняти акумуляторний блок.

Пристрій вимикається під час роботи

Спрацював тепловий захисний елемент двигуна

1. Замінити фільтрувальний пакет з нетканого матеріалу або паперовий фільтрувальний пакет (додаткове приладдя).
2. Замінити фільтр захисту двигуна.
3. Перевірити усі частини на предмет засмічення.
4. Знову увімкнути пристрій.

Потужність всмоктування знижується

1. Видалити сміття зі всмоктувальної насадки, всмоктувальної трубки або всмоктувального шланга.
2. Замінити фільтрувальний пакет з нетканого матеріалу або паперовий фільтрувальний пакет (додаткове приладдя).
3. Промити фільтруючий елемент головного фільтру під проточною водою і просушити.
4. Правильно встановити/зафіксувати всмоктувальну головку.
5. Замінити несправний всмоктувальний шланг.
6. Замінити фільтр захисту двигуна.

Під час всмоктування виходить пил

1. Замінити фільтрувальний пакет з нетканого матеріалу або паперовий фільтрувальний пакет (додаткове приладдя).
2. Перевірити посадку фільтрувального пакету з нетканого матеріалу або паперового фільтрувального пакету (додаткове приладдя).
3. Правильно встановити/зафіксувати всмоктувальну головку.
4. Встановити непошкоджений фільтруючий елемент.
5. Правильно встановити фільтр захисту двигуна.

Пристрій не працює

1. Увімкнути пристрій.
2. Дати охолонути перегрітій платі.
3. Зарядити акумуляторний блок.
4. Вставити акумуляторний блок.

Сервісна служба

Якщо пошкодження не можна усунути, необхідно перевірити пристрій у сервісній службі.

Гарантія

У кожній країні діють відповідні гарантійні умови, встановлені уповноваженою організацією збуту нашої продукції в цій країні. Можливі несправності приладу протягом гарантійного строку ми усуваємо безкоштовно, якщо причина несправності полягає в дефектах матеріалів або виробничому браку. У разі виникнення претензій протягом гарантійного строку прохання звертатися, маючи при собі чек про покупку, до торговельної організації, що продала продукт, або до найближчої уповноваженої служби сервісного обслуговування. (Адреси див. на звороті)

Приладдя та запасні деталі

Слід використовувати лише оригінальне приладдя та оригінальні запасні частини, тому що саме вони гарантують безпечну та безперебійну експлуатацію пристрою.

Інформація щодо приладдя та запасних частин міститься на сайті www.kaercher.com.

Перелік запасних частин

Використовуйте лише оригінальні акумуляторні батареї KÄRCHER. Використовувати акумуляторні батареї, що не перезаряджаються, не дозволяється.

Позначення	Номер замовлення, запасна частина	Артикульний номер, без упаковки
Акумуляторний блок Battery Power+ 36/75	2.445-043.0	6.445-059.0
Акумуляторний блок Battery Power+ 36/60	2.042-022.0	6.445-085.0
Акумуляторний блок Battery Power 36/50	2.445-031.0	6.445-039.0
Пристрій швидкого заряджання Battery Power+ 36/60 (EU)	2.445-045.0	6.445-063.0
Пристрій швидкого заряджання Battery Power+ 36/60 (GB)	2.445-047.0	6.445-065.0
Пристрій швидкого заряджання Battery Power+ 36/60 (AU)	2.445-051.0	6.445-069.0

Декларація про відповідність стандартам ЄС

Цим ми повідомляємо, що нижче зазначена машина на основі своєї конструкції та конструктивного виконання, а також у випущеної у продаж моделі, відповідає спеціальним основним вимогам щодо безпеки та захисту здоров'я представлених нижче директив ЄС. У разі внесення неузгоджених із нами змін до машини ця заява втрачає свою чинність.

Виріб: Пілосос для сухого прибирання

Тип: 1.528-xxx

Відповідні директиви ЄС

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2009/125/ЄС

2011/65/ЄС

2014/30/ЄС

Застосовувані гармонізовані стандарти

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60312-1: 2017

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014


EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Застосовувані національні стандарти

-

Особи, що нижче підписалися, діють від імені та за довіреністю керівництва.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Особа, відповідальна за ведення документації: Ш.
 Райзер (S. Reiser)
 Alfred Kärcher SE & Co. KG
 Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
 71364 Winnenden (Germany)
 Тел.: +49 7195 14-0
 Факс: +49 7195 14-2212
 Winnenden, 2018/10/01

Технічні характеристики

Електричне підключення

Номінальна напруга акумуляторного блока	V	36 DC
---	---	-------

Клас захисту		III
--------------	---	-----

Номінальна потужність	W	500
-----------------------	---	-----

Максимальна потужність	W	500
------------------------	---	-----

Робочі характеристики пристрою

Місткість баку	l	9
----------------	---	---

Кількість повітря (макс.)	l/s	40
---------------------------	-----	----

Розрядження (макс.)	kPa (mbar)	21,0 (210)
---------------------	------------	------------

Час роботи за повного заряду акумулятора — акумуляторний блок Battery Power 36/50	хвилини	19/Есо: 43
---	---------	---------------

Час роботи за повного заряду акумулятора — акумуляторний блок Battery Power+ 36/60	хвилини	22/Есо: 50
--	---------	---------------

Час роботи за повного заряду акумулятора — акумуляторний блок Battery Power+ 36/75	хвилини	31/Есо: 66
--	---------	---------------

Розміри та вага

Типова робоча вага	kg	6,8
--------------------	----	-----

Довжина x ширина x висота	mm	420 x 325 x 380
---------------------------	----	-----------------------

Діаметр всмоктувального шланга	mm	35
--------------------------------	----	----

Довжина всмоктувального шланга	m	2,5
--------------------------------	---	-----

Умови навколишнього середовища

Температура навколишнього середовища	°C	0/+40
--------------------------------------	----	-------

Розраховані значення згідно з EN 60335-2-69

Рівень звукового тиску L_{pA}	dB(A)	59
---------------------------------	-------	----

Похибка K_{pA}	dB(A)	2
------------------	-------	---

Значення вібрації на руці/кисті	m/s^2	<2,5
---------------------------------	---------	------

Похибка K	m/s^2	0,2
-----------	---------	-----

Зберігається право на внесення технічних змін.



THANK YOU!
MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

www.kaercher.com/welcome



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

